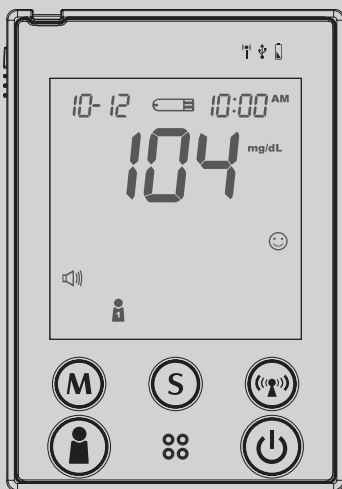


FORA® DUO ultima D40

Blood Glucose Plus Blood Pressure Monitoring System/
System zur Überwachung von Blutzucker und Blutdruck/
Système de Contrôle de la Glycémie et de la Pression Artérielle/
Sistema di Controllo della Glicemia e della Pressione Sanguigna/
Σύστημα παρακολούθησης σακχάρου αίματος και αρτηριακής πίεσης/
Sistema de supervisión de glucosa en sangre y presión arterial



Owner's Manual / Bedienungsanleitung /
Manuel de l'utilisateur / Manuale del Proprietario /
Εγχειρίδιο χρήσης / Manual del propietario

Safety Information

Read the following *Safety Information* thoroughly before using the device.

- Use this device **ONLY** for the intended use described in this manual.
- Do **NOT** use accessories which are not specified by the manufacturer.
- Do **NOT** use the device if it is not working properly or damaged.
- Do **NOT** use the equipment where aerosol sprays are being used or where oxygen is being administered.
- Do **NOT** use under any circumstances on newborns or infants.
- This device does **NOT** serve as a cure for any symptoms or diseases. The data measured is for reference only. Always consult your physician to have the results interpreted.
- Before using this device to test blood glucose, read all instructions thoroughly and practice the test. Do all quality control checks as directed.
- Keep the device and testing supplies away from young children. Small items such as the battery cover, batteries, test strips, lancets and vial caps are choking hazards.
- Keep the equipment and its flexible cord away from hot surfaces.
- Do **NOT** apply the cuff to areas other than the place directed.
- Use of this instrument in a dry environment, especially if synthetic materials are present (synthetic clothing, carpets etc.) may cause damaging static discharges that may cause erroneous results.
- Do **NOT** use this instrument in close proximity to sources of strong electromagnetic radiation, as these may interfere with the correct operation.
- Proper maintenance and periodically calibration are essential to the longevity of your device. If you are concerned about your accuracy of measurement, please contact local customer service for help.

Important Information

- Severe dehydration and excessive water loss may cause readings which are lower than actual values. If you believe you are suffering from severe dehydration, consult a healthcare professional immediately.
- If your blood glucose results are lower or higher than usual, and you do not have symptoms of illness, first repeat the test. If you have symptoms or continue to get results higher or lower than usual, follow the treatment advice of your healthcare professional.
- Use only fresh whole blood sample to test your blood glucose.
- Using other substances will lead to incorrect results.
- If you are experiencing symptoms that are inconsistent with your blood glucose test results and you have followed all instructions described in this owner's manual, call your healthcare professional.
- We do not recommend using this product on severely hypotensive individuals or patients in shock. Please consult the healthcare professional before use.
- The measurement unit used for indicating the concentration of blood or plasma glucose can have mg/dL or mmol/L. The approximate calculation rule for conversion of mg/dL in mmol/L is:

mg/dL	Divided by 18	= mmol/L
mmol/L	Times 18	= mg/dL

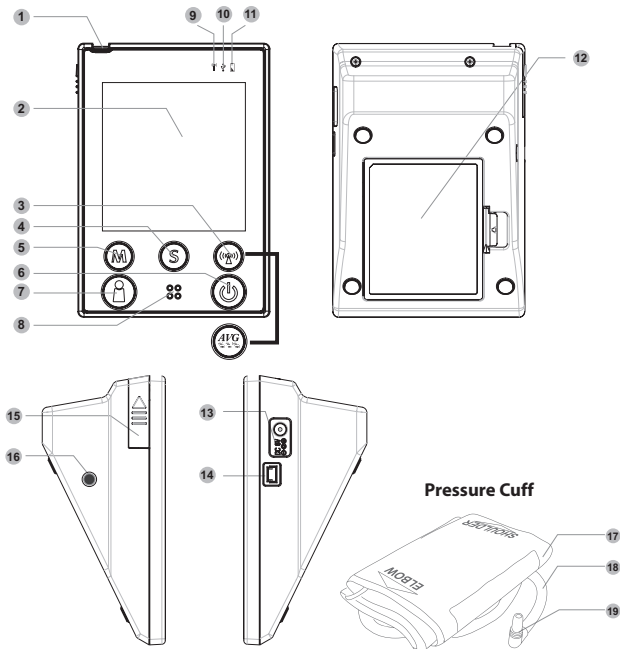
Introduction

Intended Use

This system is a 2 in 1 system designed to measure blood glucose outside the human body (in vitro diagnostic use) and to measure blood pressure non-invasively. It is intended for use in the home and in clinical settings as an aid to monitoring the effectiveness of diabetes control.

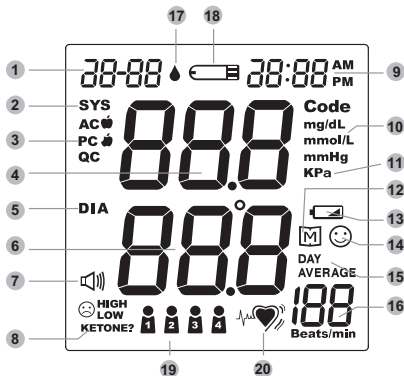
It is intended to be used for the quantitative measurement of glucose (sugar) in fresh whole blood samples drawn from the finger, palm, forearm, upper arm, calf and thigh. It should not be used for the diagnosis of diabetes, or testing on newborns. This system is also intended to be used to measure non-invasively the systolic and diastolic blood pressure and pulse rate of an adult individual at home. The blood pressure is measured by using an inflatable cuff wrapped around the arm.

Product Overview



No.	Item	Description
1	Test Slot	Insert test strip here to turn the device on for testing.
2	Display Screen	- During power off: Display the date and time. - During power on: Display the selected setting or test result.
3	Average Button (For D40a model)	Press to measure your blood pressure in average mode.
	RF Button (For D40b/D40g model)	Press to activate the wireless data transmission.
4	S Button	Press to enter and confirm the settings.
5	M Button	Press to enter the device memory.
6	Power Button	Press to turn on the device and start a single blood pressure measurement.
7	User Selection Button	Press to select the desired user number.
8	Speaker	Emit sound or voice broadcast.
9	RF Indicator	Indicate a wireless data transmission status.
10	USB Indicator	Indicate a USB connection status.
11	Power Indicator	Indicate the power status of the device.
12	Battery Compartment	Open the cover to install the batteries.
13	AC/DC Adapter Port	Connect to a power supply.
14	USB Port	Connect to a micro USB cable.
15	Strip Ejector	Push upward to eject the used strip.
16	Air Jack	Connect to an air plug.
17	Pressure Cuff	Measure blood pressure.
18	Air Tube	Inflate the pressure cuff.
19	Air Plug	Connect to air jack.

Screen Display



No.	Item
1	Date
2	Systolic Pressure Symbol
3	Measurement Mode
4	Systolic Pressure Value
5	Diastolic Pressure Symbol
6	Diastolic Pressure Value
7	Volume Symbol
8	Special Message
9	Time
10	Unit for Blood Glucose

No.	Item
11	Unit for Blood Pressure
12	Memory Mode Symbol
13	Battery Symbol
14	Result Indicator
15	Day Average Result
16	Pulse Rate
17	Blood Drop Symbol
18	Test Strip Symbol
19	User Number
20	Heart Symbol - for IHB Detection (Irregular Heart Beat)

Voice Function

This device is equipped with voice function to guide you through the process of blood glucose and blood pressure testing.

The following table tells you when and what the device "speaks".

Situation	Spoken sentence(s)
When the device is turned on to begin a blood pressure measurement.	Thank you for using this product. The user's number is one, please select the user's number. The user's number is (number), please relax during measurement.
When room temperature is outside operating range of 10°C to 40°C (50°F to 104°F).	Room temperature out of range, unable to measure.
When the glucose test is completed (the result appears on display).	The blood glucose is (number) milligram per deciliter.
When the device is in the setting mode.	You are now in setting mode.
	The year is (number).
	The month is (month).
	The day is (number).
	The hour is (number).
	The minute is (number).
	The time is (12/24) hour mode.
When the device is in the setting mode.	Voice volume is (number).
	Delete memory record function, press M key to clear all the records.
	The year is (number). The month is (month). The day is (number). The hour is (number). The minute is (number). The time is (12/24) hour mode. Voice volume is (number).
When the test strip is inserted into the device.	Have a nice day.
	Thank you for using this product.
	Test strip is inserted. Today's day is (number), the time is (number), the user's number is one, please apply blood onto the test strip.
	Now testing.
	The user's number is one. Your blood glucose is (number) milligram per deciliter.

Situation	Spoken sentence(s)
When the glucose test result is outside measurement range of 20 to 600 mg/dL (1.1 to 33.3 mmol/L).	The blood glucose is out of range, unable to measure.
When power is insufficient.	Battery is dead, please replace.
When the device is in blood glucose measurement mode.	You are now in testing mode.
	This is before meal measurement.
	This is after meal measurement.
	You are now in control solution mode.
When the blood pressure test is completed (the result appears on display).	Your systolic blood pressure is (number) millimeter of mercury, the diastolic blood pressure is (number) millimeter of mercury and the heart rate is (number) beats per minute.
When the device is in memory mode.	Thank you for using this product. Today's date is (number), the time is (number), you are now in memory mode, the user's number is one, please select the user's number.
When the device is in memory mode.	Memory record for (time), your blood glucose is (number) milligram per deciliter. Your memory record for (time). Your systolic blood pressure is (number) millimeter of mercury, the diastolic blood pressure is (number) millimeter of mercury and the heart rate is (number) beats per minute.
When the device is in day average mode.	Thank you for using this product. You are now in day average mode, the user's number is one, please select the user's number.
	The user's number is (number), the 7-,14-,21-,28-,60-,90- day blood glucose average is (number)

Getting Started

Initial Setup

Before using the device for the first time or after you changed the batteries, do the following initial setup:

Step 1: Enter the Setting Mode

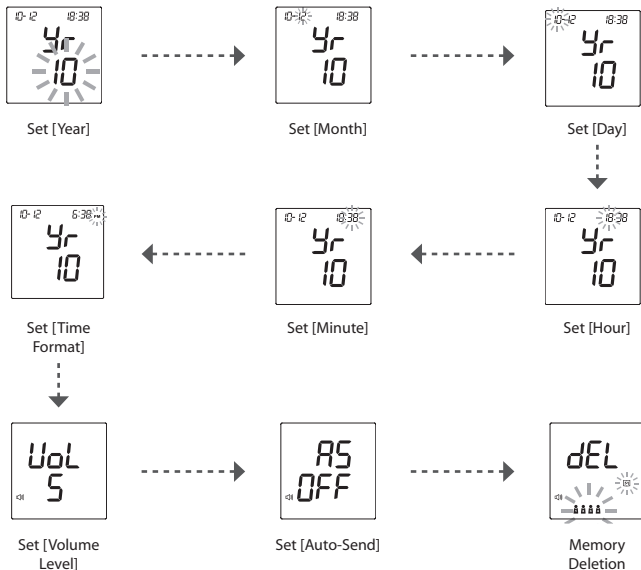
Press and hold **S** until the display turns on.



Step 2: Configuring the Settings

(Date, Time, Time Format, Volume Level, Auto-send and Memory Deletion)

Press **M** repeatedly to adjust the value or enable/disable the setting. Then press **S** to confirm the setting and switch to another field.



After all settings are complete, the device will automatically repeat all settings before shutdown.

Note:

- During memory deletion, do the following:
 - ✓ To keep all saved results, press **S** to keep the saved result.
 - ✓ To delete all results, press **M** twice to delete all memory.
 - ✓ To delete memory individually, press **i** to select specific user. Press **M** twice to delete all results for the specified user.
- If the device is idle for 3 minutes during the setting mode, it will turn off automatically.

User Number Selection

This system provides up to four (4) users for both measuring functions. Each user's test results are stored separately under each user number.

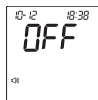
1. Press **i** repeatedly to select the desired user number.

The flashing icon indicates the currently selected user.



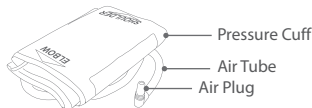
2. Press **S** to confirm the selection.

The device will repeat the selected user number and then turn off automatically.

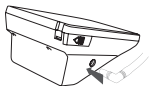


Testing Your Blood Pressure

Fitting the Cuff



1. Connect the air plug of the tubing to the air jack of the device.

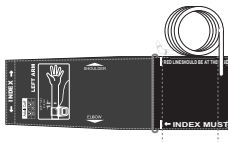


2. Assemble the cuff as shown in the illustration.

The smooth surface should be inside the cuff loop and the metal D-ring should not touch your skin.

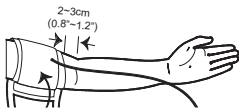
Note:

- Before using the cuff, be sure the cuff size fits with your upper arm circumference.



3. Stretch your left (right) arm in front of you with your palm facing up.

Slide and place the cuff onto your arm with the air tube and artery mark region (in red) toward the lower arm.



Wrap and tighten the cuff above your elbow. The red line on the edge of the cuff should be approximately 0.8 to 1.2 inches (2 to 3 cm) above your elbow. Align the tube over the main arteries on the inside.

4. Leave a little free space between the arm and the cuff. You should be able to fit 2 fingers between them.
5. Press the hook material firmly against the pile material. The top and bottom edges of the cuff should be tightened evenly around your upper arm.

Proper Measurement Position

1. Sit down for at least 10 minutes before measuring.
2. Place your elbow on a flat surface. Relax your hand with the palm facing up.
3. Make sure the cuff is about the same height as the location of your heart.
4. After the device is turned on, the cuff will begin to inflate automatically.
Remain still and do not talk or move during the measurement.



Measuring Blood Pressure

This device provides you two different ways to measure your blood pressure. When the device detects an irregular heart beat, the pulse rate symbol is shown as "♥" instead of "♥". If the problem still persists, please consult your doctor.

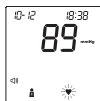
Important!

Always apply the pressure cuff before turning on the device.

A. Single Measurement

Perform an individual blood pressure measurement.

1. Press **⏻**. All the LCD symbols will appear.
2. Press **1** to select the desired user number and then press **S**. Then the cuff will begin to inflate automatically.



A pulse is detected.



Displays the systolic pressure, diastolic pressure, and pulse rate.

3. Press **⏻** to turn the device off.

Note:

- If the device is idle for 3 minutes, it will turn off automatically.

B. Average measurement

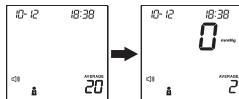
Automatically perform three (3) consecutive blood pressure measurements and display the final average result.

1. Enter the Average mode.

Press and hold **⏻** for 3 seconds (for D40b/D40g model), or just press **AUTO** (for D40a model).

2. Press **1** to select the desired user number and then press **S**. Then the cuff will begin to inflate automatically.

After the first measurement is complete, the device will start counting down before the second measurement begins. The device will take three (3) measurements consecutively with an interval of 20 seconds.



After taken three measurements, the results are averaged to produce the blood pressure measurement.

3. Press **⏻** to turn the device off.



Control Solution Testing

FORA Control Solution contains a known amount of glucose that reacts with test strips and is used to ensure your device and test strips are working together correctly.

Do a control solution test when:

- ✓ you first receive the device.
- ✓ at least once a week to routinely check the device and test strips.
- ✓ you begin using a new vial of test strips.
- ✓ you suspect the device or test strips are not working properly.
- ✓ your blood glucose test results are not consistent with how you feel, or if you think the results are not accurate.
- ✓ you have dropped or think you may have damaged the device.

To perform the control solution test, do the following:

1. Insert the test strip into the test slot of the device.
Wait for the device to display the test strip and blood drop symbol.
2. Press **F** to select the desired user number.
3. Press **M** to mark this test as a control solution test.

With "QC" displayed, the device will store your test result in memory. If you press again, the "QC" will disappear and this test is no longer a control solution test.



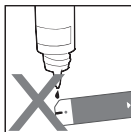
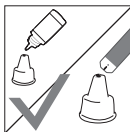
Important!

- When doing the control solution test, you have to mark it so that the test result will not be stored in the memory. Otherwise, it will mix up the blood glucose test results with the control solution test results in memory.
4. Apply the control solution.

Shake the control solution vial thoroughly before use. Squeeze out a drop and wipe it off, then squeeze another drop and place it on the tip of the vial cap.

Hold the device to move the absorbent

hole of test strip to touch the drop. Once the confirmation window fills completely, the device will begin counting down.



Note:

- To avoid contaminating the control solution, do not directly apply control solution onto a strip.
5. Read and compare the result.

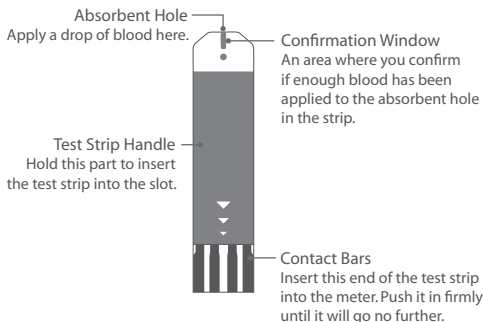
After counting down to 0, the test result of control solution will appear on the display. Compare this result with the range printed on the test strip vial and it should fall within this range. If the test result is out of range, read the instructions again and repeat the control solution test.

(110 mg/dL = 6.1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6.0~9.1 mmol/L)



Testing Your Blood Glucose

Test Strip Appearance



Inserting a Test Strip

Insert the test strip as shown in the illustration.

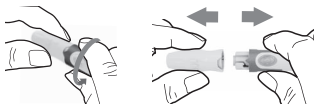
Important!

The front side of test strip with FORA Logo should face up when inserting test strip. Test results might be wrong if the contact bar is not fully inserted into the test slot.



Preparing the Lancing Device

1. Remove the cap.



2. Insert a new lancet firmly into the white lancet holder cup.

3. Remove the protective disk on the lancet.

Hold the lancet firmly in place and twist off the protective disk.



4. Replace the cap until it snaps or clicks into place.
5. Rotate the dial to set the desired lancing depth.
6. Pull the cocking control out until the orange bar appears on the release button window.



Obtaining the Blood Sample

Please follow the suggestions below before obtaining a drop of blood:

- Wash and dry your hands before starting.
 - Select the puncture site either at fingertips or another body parts.
 - Clean the puncture site using cotton moistened with 70% alcohol and let it air dry.
 - Rub the puncture site for about 20 seconds before penetration.
 - Use a clear cap (included in the kit) while setting up the lancing device.
- Wait for the device to display the test strip and blood drop symbol.

❖ Blood from the fingertip

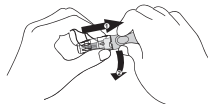
1. Press the lancing device's tip firmly against the lower side of your fingertip.
2. Press the release button to prick your finger, then a click indicates that the puncture is complete.



❖ Blood from sites other than the fingertip

Important!

- Avoid lancing areas with obvious veins to avoid excess bleeding.
1. Replace the lancing device cap with the clear cap.
 2. Pull the cocking control out until the orange bar appears on the release button window.



Note:

- Choose a different spot each time you test. Repeated punctures at the same spot may cause soreness and calluses.
- Please consult your health care professional before you begin AST (Alternative Site Testing).
- It is recommended to discard the first drop of blood as it might contain tissue fluid, which may affect the test result.

Measuring Blood Glucose Test

1. Insert the test strip into its slot.

Wait for the device to display the test strip and blood drop symbol.

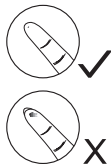
2. Select the appropriate measuring mode by pressing **M**.

- **General Tests** (not display) - any time of day without regard to time since last meal.
- **AC** 🍏 - no food intake for at least 8 hours.
- **PC** 🍷 - 2 hours after a meal.
- **QC** - testing with the control solution.

3. Obtain a blood sample.

Use the pre-set lancing device to puncture your desired site. After penetration, discard the first drop of blood with a clean tissue or cotton. Gently squeeze the punctured area to obtain another drop of blood. Be careful NOT to smear the blood sample.

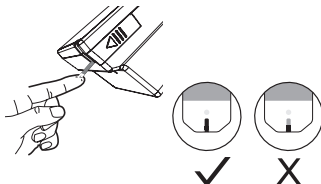
The volume of blood sample must be at least 0.5 microliter (μL) of volume.



4. Press **I** to select the desired user number.

5. Apply the blood sample.

Hold the blood drop to touch the absorbent hole of the test strip. Blood will be drawn in and after the confirmation window is completely filled, the device begins counting down.



6. Read your result.

The result of your blood glucose test will appear after the device counts down to 0. This result will automatically be stored in the memory.

(104 mg/dL = 5.7 mmol/L)

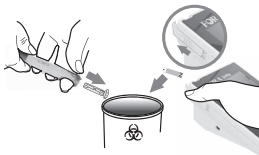


Disposing Used Test Strip and Lancet

To remove the used test strip, simply push the **Strip Ejector** button upward to eject the used test strip. The device will automatically turn off after the test strip is ejected.

To remove the used lancet, remove the lancet from the lancing device after you have finished testing.

Discard your used strip and lancet properly in a puncture resistant container.

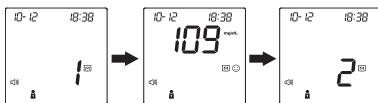


Reviewing Test Results

Your device stores the 864 most recent test results along with respective dates and times in its memory.

To review all test results, do the following:

1. Press **M**. The "M" icon appears on the screen.
2. Press **I** to select the desired user number.
3. Press **M** to review the test results stored in the device. Press **M** to search the result forwards, and press **S** to search the result backwards.



(109 mg/dL = 6.0 mmol/L)

To review the day-average test results, do the following:

1. Press and hold **M** for 3 seconds until the "DAY AVERAGE" icon appears on the screen. Your blood glucose 7-day average result will appear on the display.
2. Press **I** to select the desired user number.



(115 mg/dL = 6.3 mmol/L)

3. Press **M** to review your 14-, 21-, 28-, 60- and 90-day average.
4. Press **S** to review your blood pressure 7-, 14-, 21-, 28-, 60- and 90-day average.



Note:

- If you wish to review the results of different user numbers or the blood glucose and blood pressure for each user number, press **F** or **S**.
- Press **Q** to exit the memory mode or leave it without any action for 3 minutes. The device will turn off automatically.
- If using the device for the first time, the "----" icon appears when you recall the test results or review the average result. This indicates that there is no test result in the memory.
- Control solution results are **NOT** included in the day average.
- The blood glucose test results of **Lo** and **Hi** will **NOT** be calculated in the day average results.

Appendix

Transferring Data

There are three types of connection to transfer results, please check your meter box for the transmission method of your meter. For USB Continua, Bluetooth or GPRS methods, please contact service providers for more information.

1. Data Transmission Via Cable (For D40a model only)

a. USB

i. Install the software on your computer

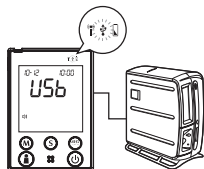
Download Health Care System Software and instruction manual provided on ForaCare Suisse AG, website: <http://www.foracare.ch> to your computer. Follow the instructions to install the software in your computer.

ii. Connect the device with your computer using a USB cable

"USB" will appear on the display and the USB indicator will light up in green, indicating that the meter is ready to transmit data.

iii. Transfer data to your computer

Follow the software on-screen instructions to transmit data. Data transmitted will include results with date and time. Remove the cable and the device will automatically turn off.



b. Continua

Please identify the device (agent) connects to manager side (host, hub or gateway) has followed the Continua certification, and please contact your service provider for account registration and procedure.

2. Data Transmission Via Bluetooth (For D40b model only)

a. Type 1

i. Activate Bluetooth

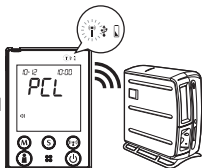
To enable the Bluetooth function, do one of the following:

- with the device turned off, press  to turn on the Bluetooth function.
- if Auto-send is set to **On**, the device will turn on the Bluetooth function after the system completes a measurement.

ii. Pair with your computer

Your computer will prompt you to enter the the Bluetooth pin code. Enter the correct pin code (111111). "PCL" will appear on the display and the RF indicator will light up in blue.

When the RF indicator is blinking, this indicates that the device is pairing mode. Once the connection is established, the RF indicator shows a steady blue light, and it is ready for data transmission.



BT Indicator	Status
Flash	Connectable for pairing.

BT Indicator	Status
Lit Solid	The connection is established.

iii. Transfer data to your computer

The transmission procedure is controlled by software, the device will turn off by software after completion of data transmission. If the device is still on, press  and the device will turn off.

b. Type 2

i. Activate Bluetooth

To enable the Bluetooth function, do one of the following:

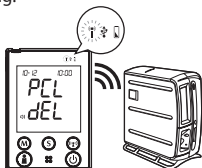
- Pairing mode:

With the device turned off, press and hold  for 5~10 seconds until the screen shows "PCL" and then "dEL" will flash twice, the RF indicator will light up in blue and blink fast. For the first time connection, your computer will prompt you to enter the pin code (111111) and the pairing starts.

- Connection mode:

- with the device turned off, press  to turn on the Bluetooth function.
- if Auto-send is set to **On**, the device will turn on the Bluetooth function after the system completes a measurement.

After measurement or short press , the RF indicator will blink slowly and the device is in connection mode, only paired host can connect to the device. When the RF indicator shows a steady blue light, the device is online and ready for data transmission.



BT Indicator	Status	BT Indicator	Status
Flash Fast	Pairing mode.	Lit Solid	The connection is established.
Flash Slowly	Connection mode.		

ii. Transfer data to your computer

The transmission procedure is controlled by software, the device will turn off by software after completion of data transmission. If the device is still on, press  and the device will turn off.

c. Continua

With regard to how to process the pairing, please refer to Bluetooth Type 2.

Note:

- Make sure your PC has Bluetooth before transmitting the data and the device is within the receiving range.
- When the device is connected to the PC, it is unable to perform any test.

3. Data transmission via GPRS (For Fora D40g only)

Before initiating GPRS transmission, insert the SIM card at the bottom of the device battery compartment to transmit data. Please contact service providers for more information on SIM card, server information and data transmission.

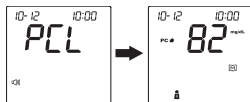
i. Initiate GPRS transmission

To initiate GPRS transmission, do one of the following:

- with the device turned off, press  to initiate GPRS transmission of batch upload for current user with test results which have not been uploaded,
- if Auto-send is set to **On**, the device will initiate GPRS after measurement to send the current new data,
- in memory mode, press  to initiate GPRS to upload data shows on the screen.

ii. During transmission

With the device turned off, press  to initiate the data transmission from the device. "PCL" will appear on the display first and the RF indicator will light up in blue. Then the test result under transmission will show on the screen.



When the RF indicator is blinking in blue, the data transmission has started. When the RF indicator shows an orange light, the GPRS service is online.

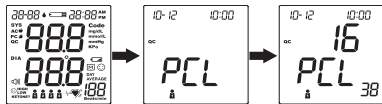


Press  and the device will turn off.

Note:

- If the SIM card is not inserted, the "PCL" will start blinking, and the device will turn off automatically after blinking for 30 seconds. If the problem still persists, contact the place of purchase for help.
- When the data transmission is in progress, the device is unable to perform any test.
- **Signal Quality Check**

To begin the quality check, press and hold  for 10-15 seconds when the device is off. Wait until PCL appears on the screen. The number displayed in the middle of the screen indicates the signal quality of GPRS at where you are. For example, the signal quality in illustration below displays 16.



The greater the number, the better signal you have. We recommend that the signal quality should be above ten (10) when you perform the transmission.

If you receive poor signal quality, take the device to a spot with a better reception and try again. Keep away from microwave or other devices that may interrupt the signal.

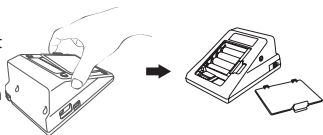
Maintenance

Changing Battery

When the battery is low, the " " icon shown on the display starts blinking and the power indicator lights up in red.

To change the batteries, do the following:

1. Press the edge of the battery cover and lift it up to remove the cover.
2. Remove the old batteries and replace with four 1.5V AA size alkaline batteries.
3. Close the battery cover.



When you will hear a "beep" sound, this indicates the batteries are inserted correctly.

CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED
BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO
THE INSTRUCTIONS.

Note:

- Replacing the batteries does not affect the test results stored in memory.
- Keep away these batteries from small children. If swallowed, promptly seek medical assistance.
- Batteries may leak chemicals if unused for a long time. Remove the batteries if you are not going to use the device for an extended period.
- Properly dispose of the used batteries according to your local environmental regulations.

Recharging the Battery (For FORA D40g Only)

The power adapter can be used as the battery charger when you need to recharge Li-ion battery. To recharge the 3.7V Li-ion battery, connect AC adapter to the monitor and a power source.

The power indicator will light up in green, which indicates the battery is undergoing a recharge. It should take approximately 5 hours to be fully charged.

If the power indicator starts blinking in green, this indicates the recharge is nearly finished. The power indicator will diminish when the recharge completes.



Using an AC Adapter

As an alternative, you can use an AC adapter to provide the power supply. However, when alkaline batteries are used for FORA D40a and FORA D40b, these batteries cannot be recharged with the device by connecting AC adapter.

To use an AC adapter, do the following:

1. Connect AC adapter plug to AC adapter jack of the device.
2. Plug AC adapter power plug into an electrical outlet.

CAUTION!

- For D40g, the Li-ion battery must be recharged with the FORA D40g monitor by connecting AC adapter to an electrical outlet. Only this 3.7V rechargeable Li-ion battery (battery pack no. S14500 1S4P) can be recharged with FORA D40 by the connection of AC adapter. Any other kind of rechargeable battery is not allowed or it may damage the monitor.

Caring for Your Device

To clean the device exterior, wipe it with a cloth moistened with tap water or a mild cleaning agent, then dry the device with a soft dry cloth. Do NOT flush with water.

- Do NOT use organic solvents to clean the device.
- Do NOT wash or iron the pressure cuff.
- Always store or transport the device in its original storage case.
- Avoid dropping and heavy impact.
- Avoid direct sunlight and high humidity.

Device Storage

- Storage condition: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F), below 95% relative humidity.
- Always store or transport the monitor in its original storage case.
- Avoid dropping and heavy impact.
- Avoid direct sunlight and high humidity.

Caring for Your Test Strips

- Storage condition: 4°C to 40°C (39.2°F to 104°F), below 85% relative humidity. Do not freeze.
- Store your test strips in their original vial only. Do not transfer to other container.
- Store test strip packages in a cool and dry place. Keep away from direct sunlight and heat.
- After removing a test strip from the vial, immediately close the vial cap tightly.
- Touch the test strip with clean and dry hands.
- Use each test strip immediately after removing it from the vial.

- Write the opening date on the strip vial label when you first opened it. Discard remaining test strips after 3 months.
- Do not use test strips beyond the expiry date. This may cause inaccurate results.
- Do not bend, cut, or alter a test strip in any way.
- Keep the strip vial away from children since the cap and the test strip may be a choking hazard. If swallowed, promptly see a doctor for help.

For further information, please refer to the test strip package insert.

Reference Values

Blood Glucose

The meter provides you with plasma equivalent results.

Time of day	Normal plasma glucose range for people without diabetes (mg/dL)
Fasting and before meal	Less than 100 mg/dL (5.6 mmol/L)
2 hours after meals	Less than 140 mg/dL (7.8 mmol/L)

Source: American Diabetes Association (2012). *Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care*, 35 (Supplement 1): S1-100.

Please consult your doctor to determine a target range that works best for you.

Blood Pressure

Clinical studies show that adult diabetes is often accompanied by elevated blood pressure. People with diabetes can reduce their heart risk by managing their blood pressure along with diabetes treatment^{*1}.

Definitions and Classification of blood pressure levels according to 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension:

Category	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Optimal	< 120	and	< 80
Normal	120 – 129	and/or	80 – 84
High normal	130 – 139	and/or	85 – 89
Grade 1 hypertension	140 – 159	and/or	90 – 99
Grade 2 hypertension	160 – 179	and/or	100 – 109
Grade 3 hypertension	≥ 180	and/or	≥ 110
Isolated systolic hypertension	≥ 140	and	< 90

Isolated systolic hypertension should be graded (1, 2, 3) according to systolic blood pressure values in the ranges indicated, provided that diastolic values are < 90mmHg.

Source: The European Society of Hypertension and European Society of Cardiology Task Force Members. 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension. *J Hypertens* 2007; 25: 1751-1762.

^{*1}: American Diabetes Association: The Diabetes-Heart Disease Link Surveying Attitudes, Knowledge and Risk (2002)

Symbol Information

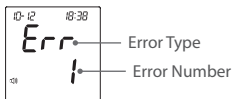
Symbol	Referent
	For in vitro diagnostic use
	Read instructions before use
	Use by/ Expiry date
	Batch code
	Serial number
	Green Dot: German dual waste disposal system
	CE Mark

Symbol	Referent
	Do not reuse
	Type BF equipment
	Temperature limitation
	Biological Risks
	Manufacturer
	Caution, consult accompanying documents

Troubleshooting

If you follow the recommended action but the problem persists, or error messages other than the ones below appear, please call your local customer service.

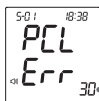
Error Message



Error Message	Cause	What To Do
Err 1	Inflation or pressure error.	Please contact local customer service for help.
Err 2		Refit cuff tightly and correctly. Relax and repeat the measurement. If the error still remains, please contact local customer service for help.
Err 3	Cuff pressure is too high.	
Err 4 or Err 5	No pulse rate detected or the pulse rate is too low.	
Err 8	Forced to stop the blood pressure measurement after repump for 2 times.	Turn off the device and start over. Follow the instructions and try again.
Err 15	Data corrupted.	Follow the instructions and try again. If problem persists, contact the local customer service for assistance.

Error Message	Cause	What To Do
E-U	Strip has been used.	Repeat the test with a new strip.
E-d	Problem in operation.	Review the instructions and repeat the test with a new strip.
E-t	Environmental temperature is outside the system's operational range.	System operational range is 10°C to 40°C (50°F to 104°F). Repeat the test after the device and test strip have reached the above temperature.

Error Message of D40g GPRS Transmission



— Error Number

Error No.	Cause	What To Do
30	Unable to connect to the service	Please start over and try again.
31	Incorrect PIN number of SIM card	Check if the entered PIN number of your SIM card is correct and try again. Reset the PIN number if necessary. If problem persists, please contact the customer service for assistance.
32	Incorrect PIN 2 number of SIM card	
33 / 34	Locked SIM card	
38	Unfinished registration	Complete the registration. Try again after you have successfully registered.
39	Problem of reading SIM card	Check if the SIM card is correctly placed and try again. If problem persists, please contact the customer service for assistance.
40	No response from the server	Turn off the device and reconnect to the service. Change to a spot with a better quality of connection and try again.
41	Service error	
42	Failure connecting to the service	If problem still persists, please contact local customer service for assistance.
43	Connection overtime	Turn off the device and try again to reconnect to the service.
44	Command failure	Turn off the device and try again. If problem still persists, please contact local customer service for assistance.
45	Data upload error	
48 / 49	Problem of connecting to the service	

Blood Glucose Measurement

Symptom	Cause	What To Do
The device does not display a message after inserting a test strip.	Test strip inserted upside down or incompletely.	Insert the test strip with contact bars end first and facing up.
	Defective device or test strips.	Please contact customer service.
The test does not start after applying the sample.	Insufficient blood sample.	Repeat the test using a new test strip with larger volume of blood sample.
	Defective test strip.	Repeat the test with a new test strip.
	Sample applied after the device is automatically turned off.	Repeat the test with a new test strip. Apply sample only when flashing "●" appears on the display.
	Defective device.	Please contact customer service.
The control solution testing result is out of range.	Error in performing the test.	Read instructions thoroughly and repeat the test again.
	Control solution vial was poorly shaken.	Shake the control solution vigorously and repeat the test again.
	Expired or contaminated control solution.	Check the expiration date of the control solution.
	Control solution that is too warm or too cold.	Control solution, device, and test strips should be at room temperature (20°C to 25°C / 68°F to 77°F) before testing.
	Defective test strip.	Repeat the test with a new test strip.
	Device malfunction.	Please contact customer service.

Blood Pressure Measurement

Symptom	Cause	What To Do
Nothing is displayed after pressing the Power button.	Batteries incorrectly installed or no battery is installed.	Check that the batteries are correctly installed.
The heart rate is higher/lower than user's average.	Movement during measurement	Repeat measurement
	Measurement taken just after exercise.	Rest at least 30 minutes before repeating measurement
The result is higher/lower than user's average measurement.	May not be in correct position while measuring.	Adjust to the correct position to measure.
	Blood pressure naturally varies from time to time.	Keep in mind for next measurement.
	Defective test strip.	Repeat the test with a new test strip.
	Device malfunction.	Please contact customer service.

Specifications

System performance	
Power Source	Four 1.5V AA alkaline batteries or one 3.7V rechargeable Li-ion battery
Device Dimensions (w/o cuff)	147 (L) x 105 mm (W) x 80 mm (H), 500g with batteries
Memory	Maximum 864 memory records
Power Saving	Automatic power off if system idle for 3 minutes (normal mode) or 5 minutes (RF mode).
System Operating Condition	10°C to 40°C (50°F to 104°F), below 85% RH
Device Storage/Transport Condition	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F), 5 - 95% RH
Power Supply Input	DC +6V / 1A (max) via Power Plug
Blood glucose measurement performance	
Measurement Unit	mg/dL or mmol/L
Linear Range	20 to 600 mg/dL (1.1 to 33.3mmol/L)
Precision	±5 % (CV)
Accuracy	±15 mg/dL (0.83 mmol/L) when glucose < 75mg/dL (4.2 mmol/L)
	±20% when glucose ≥ 75mg/dL (4.2 mmol/L)
Ketone Warning	glucose value is over 240 mg/dL (13.3 mmol/L)
Blood pressure measurement performance	
Pressure Range	0 - 300 mmHg
Heart Rate Range	40 -199 beat per minute
Measurement Unit	mmHg
Systolic Measurement Range	55 mmHg -255 mmHg
Diastolic Measurement Range	25 mmHg -195 mmHg
Maximum Inflation Pressure	280 mmHg
Accuracy of Pressure	±3 mmHg or ±2% of reading
Accuracy of Pulse Rate	±4% of reading

This device has been tested to meet the electrical and safety requirements of: IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17, EN 300 328.

Reference to Standards:

- EN 1060-1 / EN 1060-3, NIBP-requirements
- IEC 60601-1 General requirement for safety
- IEC 60601-1-2 Requirements for EMC
- EN 1060-4, NIBP clinical investigation
- AAMI/ANSI /IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, NIBP requirements

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie den Abschnitt *Sicherheitsinformationen* aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für seinen vorgesehenen, in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Aerosolspray verwendet oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie für Neugeborene oder Kleinkinder.
- Dieses Gerät ist kein Heilmittel für irgendwelche Symptome oder Krankheiten. Die damit gemessenen Daten sind nur Bezugswerte. Konsultieren Sie bitte Ihren Hausarzt, um die Ergebnisse interpretieren zu lassen.
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, um den Blutzucker zu überprüfen, lesen Sie bitte alle Anleitungen aufmerksam durch und führen Sie erst dann den Test durch. Führen Sie alle Qualitätskontrollüberprüfungen wie angeführt durch.
- Halten Sie das Gerät und das Testzubehör von Kindern fern. Kleine Gegenstände, wie Batteriedeckel, Batterien, Teststreifen, Lanzetten und Ampullenverschlüsse stellen eine Erstickungsgefahr dar.
- Halten Sie das Gerät und seine Anschlussschnur von heißen Oberflächen fern.
- Legen Sie die Manschette nur am angegebenen Ort on.
- Wird das Instrument in einer trockenen Umgebung verwendet, vor allem an Orten, an denen Kunststoffe vorhanden sind (Kleidung, Teppiche usw. aus Kunststoff), kann die statische Entladung zu fehlerhaften Messergebnissen führen.
- Verwenden Sie das Instrument nicht in unmittelbarer Nähe von Quellen mit starker elektromagnetischer Strahlung, da anderenfalls der korrekte Betrieb des Instruments beeinträchtigt werden kann.
- Die richtige Wartung und die regelmäßige Kalibrierung sind von wesentlicher Bedeutung für die Langlebigkeit Ihres Geräts. Sollten Sie um die Genauigkeit der Messungen besorgt sein, wenden Sie sich bitte an einen örtlichen Kundendienstvertreter um Hilfe.

Wichtige Informationen

- Schwere Dehydrierung und exzessiver Wasserverlust können zu Messergebnissen führen, die niedriger als die eigentlichen Ergebnisse sind. Falls Sie glauben, dass Sie unter schwerer Dehydrierung leiden, suchen Sie bitte unverzüglich ärztliche Hilfe auf.
- Sollten Ihre Blutzuckerergebnisse niedriger oder höher als normal sein, Sie aber keine Krankheitssymptome aufweisen, wiederholen Sie bitte den Test. Sollten jedoch Symptome auftreten oder die Messergebnisse weiterhin höher oder niedriger als normal sein, befolgen Sie bitte die von einem Arzt empfohlene Behandlung.
- Verwenden Sie nur frische ganze Blutproben, um Ihren Blutzucker zu messen.
- Anderenfalls sind die Ergebnisse ggf. falsch.
- Sollten Sie Symptome aufweisen, die nicht mit den Ergebnissen Ihres Blutzuckertests zusammenpassen, Sie aber alle in dieser Bedienungsanleitung angeführten Hinweise beachtet haben, suchen Sie bitte ärztliche Hilfe auf.

- Dieses Produkt sollte nicht bei schwer hypotonischen Personen oder Patienten, die einen Schock erlitten haben, verwendet werden. Suchen Sie bitte ärztliche Hilfe auf, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Die Messeinheit, die für die Anzeige der Blutkonzentration oder des Plasmazuckers verwendet wird, ist mg/dL oder mmol/L. Die ungefähre Formel für die Umwandlung von gm/dL in mmol/L ist:

mg/dL	geteilt durch 18	= mmol/L
mmol/L	mal 18	= mg/dL

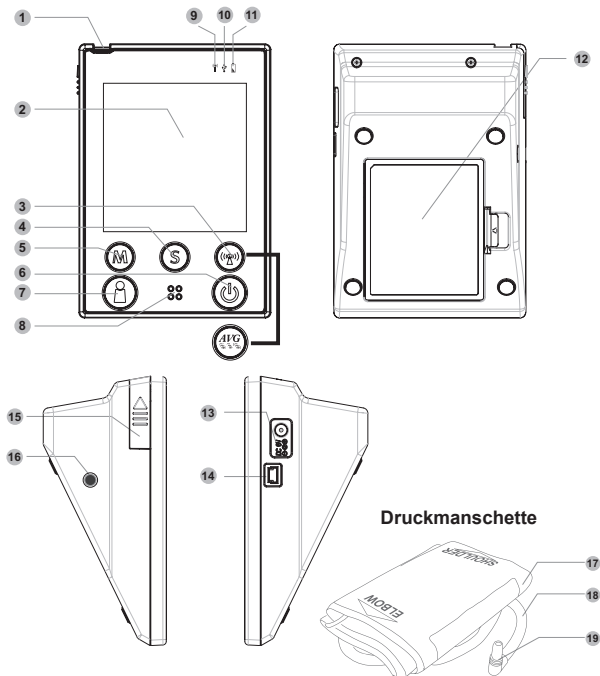
Einleitung

Anwendungsgebiet

Dieses System ist ein 2-in-1-System, das für die Messung des Blutzuckers im menschlichen Körper (In-vitro-Diagnose) und die nicht invasive Blutdruckmessung vorgesehen ist. Es ist für den Hausgebrauch und für die Verwendung im Krankenhaus entworfen und dient zur Überwachung der Wirksamkeit der Diabeteskontrolle.

Das Gerät ist für quantitative Messungen des Blutzuckers in frischen ganzen Blutproben vorgesehen, die am Finger, der Handfläche, dem Unterarm, dem Oberarm, der Wade und dem Oberschenkel entnommen wurden. Es sollte nicht für die Diagnose von Diabetes oder zur Überprüfung des Gesundheitszustands von Neugeborenen verwendet werden. Der vorgesehene Gebrauch des Systems umfasst auch die nicht invasive Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks und der Pulsfrequenz einer erwachsenen Person zu Hause. Der Blutdruck kann mithilfe der um den Arm gewickelten aufblasbaren Manschette gemessen werden.

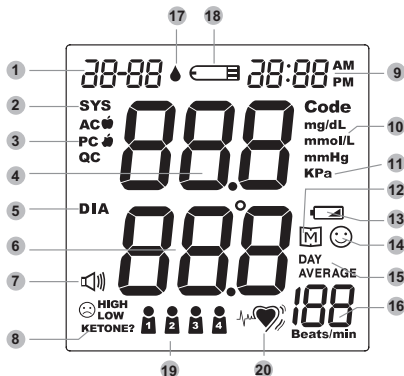
Produktüberblick



Nr.	Artikel	Beschreibung
1	Probeschlitz	Führen Sie den Teststreifen hier ein, um das Gerät für den Testvorgang einzuschalten.
2	Anzeigebildschirm	- Bei ausgeschaltetem Gerät: Zeigt Datum und Uhrzeit an. - Bei eingeschaltetem Gerät: Zeigt die gewählte Einstellung oder das Testergebnis an.

Nr.	Artikel	Beschreibung
3	Durchschnittstaste (Für Modell D40a)	Drücken, um den Blutdruck im Durchschnittsmodus zu messen.
	Taste RF (Für Modell D40b/D40g)	Drücken, um die drahtlose Datenübertragung zu aktivieren.
4	Taste S	Drücken, um die Einstellungen einzugeben und zu bestätigen.
5	Taste M	Drücken, um den Speicher des Geräts aufzurufen.
6	Ein/Aus-Schalter	Drücken, um das Gerät einzuschalten und eine einzelne Blutdruckmessung vorzunehmen.
7	Benutzerwahltaste	Drücken, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.
8	Lautsprecher	Zum Ausstrahlen eines Tons oder einer Stimmenansage.
9	RF-Anzeige	Zeigt an, dass eine drahtlose Datenübertragung stattfindet.
10	USB-Anzeige	Zeigt an, dass eine USB-Verbindung hergestellt wurde.
11	Betriebsanzeige	Zeigt an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist.
12	Batteriefach	Öffnen Sie den Deckel, um die Batterien einzusetzen.
13	AC/DC-Adapteranschluss	Für den Anschluss an eine Stromquelle.
14	USB-Port	Für den Anschluss eines Mikro-USB-Kabels.
15	Streifenauswurf	Nach oben drücken, damit der verwendete Streifen ausgeworfen wird.
16	Luftbuchse	Zum Anschließen eines Luftsteckers.
17	Druckmanschette	Zum Messen des Blutdrucks.
18	Luftschlauch	Zum Aufblasen der Druckmanschette.
19	Luftstecker	Zum Anschließen an eine Luftbuchse.

Bildschirmanzeige



Nr.	Artikel
1	Datum
2	Symbol des systolischen Drucks
3	Messmodus
4	Wert des systolischen Drucks
5	Symbol des diastolischen Drucks

6	Wert des diastolischen Drucks
7	Volumensymbol
8	Spezielle Meldung
9	Uhrzeit
10	Einheit für den Blutzucker

Nr.	Artikel
11	Einheit für den Blutdruck
12	Symbol für den Speichermodus
13	Batteriesymbol
14	Ergebnisanzeige
15	Durchschnittsergebnis pro Tag

16	Pulsfrequenz
17	Blutropfensymbol
18	Teststreifensymbol
19	Benutzernummer
20	Herzsymbol – für die Erfassung des unregelmäßigen Herzschlags

Stimmenfunktion

Dieses Gerät ist mit einer Stimmenfunktion ausgestattet, die Ihnen Anleitungen zur Durchführung der Blutzucker- und der Blutdruckmessung gibt.

Die folgende Tabelle zeigt an, wann das Gerät „spricht“ und was es „sagt“.

Situation	Gesprochene Ansage
Wenn das Gerät eingeschaltet wird, um mit einer Blutdruckmessung zu beginnen.	Vielen Dank für die Verwendung dieses Produkts. Die Benutzernummer ist ‚eins‘. Bitte wählen Sie die Benutzernummer. Die Benutzernummer ist (Zahl). Bitte entspannen Sie sich während der Messung.
Wenn die Zimmertemperatur außerhalb des Betriebsbereichs von 10 °C bis 40 °C liegt.	Die Zimmertemperatur liegt außerhalb des Bereichs. Die Messung kann nicht durchgeführt werden.
Wenn der Blutzuckertest abgeschlossen ist (das Ergebnis wird auf dem Display angezeigt).	Der Blutzucker ist (Zahl) Milligramm pro Deziliter.
Wenn sich das Gerät im Einstellungsmodus befindet.	Das Gerät ist jetzt im Einstellungsmodus.
	Das Jahr ist (Zahl).
	Der Monat ist (Monat).
	Der Tag ist (Zahl).
	Die Stunde ist (Zahl).
	Die Minute ist (Zahl).
Wenn sich das Gerät im Einstellungsmodus befindet.	Die Uhrzeit ist im (12/24)-Stundenmodus.
	Die Stimmenlautstärke ist (Zahl).
	Drücken Sie M, um den Speicher zu löschen, dann werden alle Aufzeichnungen gelöscht.
	Das Jahr ist (Zahl). Der Monat ist (Monat). Der Tag ist (Zahl). Die Stunde ist (Zahl). Die Minute ist (Zahl). Die Uhrzeit ist im (12/24)-Stundenmodus. Die Stimmenlautstärke ist (Zahl).
Wenn der Teststreifen in das Gerät eingeführt wird.	Einen schönen Tag noch.
	Vielen Dank für die Verwendung dieses Produkts. Der Teststreifen wurde eingeführt. Heute ist der (Zahl), es ist jetzt (Zahl) (Uhr), die Benutzernummer ist ‚eins‘. Bitte tragen Sie Blut auf den Teststreifen auf.
	Jetzt findet der Test statt.
	Die Benutzernummer ist ‚eins‘. Ihr Blutzucker ist (Zahl) Milligramm pro Deziliter.

Situation	Gesprochene Ansage
Wenn die Blutzuckertestergebnisse außerhalb des Messbereichs von 20 bis 600 mg/dL (1,1 bis 33,3 mmol/L) liegen.	Der Blutzucker liegt außerhalb des Bereichs. Die Messung kann nicht durchgeführt werden.
Bei unzureichender Stromversorgung.	Die Batterie ist leer. Bitte ersetzen.
Wenn sich das Gerät im Blutzucker-Messmodus befindet.	Sie befinden sich jetzt im Testmodus.
	Dies ist die Messung vor der Mahlzeit.
	Dies ist die Messung nach der Mahlzeit.
	Sie befinden sich jetzt im Kontrolllösungsmodus.
Wenn der Blutdrucktest abgeschlossen ist (das Ergebnis wird auf dem Display angezeigt).	Ihr systolischer Blutdruck beträgt (Zahl) Millimeter Quecksilber, der diastolische Blutdruck ist (Zahl) Millimeter Quecksilber, und die Herzfrequenz ist (Zahl) Schläge pro Minute.
Wenn sich das Gerät im Speichermodus befindet.	Vielen Dank für die Verwendung dieses Produkts. Heute ist der (Zahl), es ist jetzt (Zahl) (Uhr) und der Speichermodus ist eingestellt. Die Benutzernummer ist ‚eins‘. Bitte wählen Sie die Benutzernummer.
Wenn sich das Gerät im Speichermodus befindet.	Speicheraufzeichnung für (Uhrzeit): Ihr Blutzucker ist (Zahl) Milligramm pro Deziliter. Ihre Speicheraufzeichnung für (Uhrzeit). Ihr systolischer Blutdruck beträgt (Zahl) Millimeter Quecksilber, der diastolische Blutdruck ist (Zahl) Millimeter Quecksilber, und die Herzfrequenz ist (Zahl) Schläge pro Minute.
Wenn sich das Gerät im Speichermodus befindet.	Speicheraufzeichnung für (Uhrzeit): Ihr Blutzucker ist (Zahl) Milligramm pro Deziliter. Ihre Speicheraufzeichnung für (Uhrzeit). Ihr systolischer Blutdruck beträgt (Zahl) Millimeter Quecksilber, der diastolische Blutdruck ist (Zahl) Millimeter Quecksilber, und die Herzfrequenz ist (Zahl) Schläge pro Minute.
Wenn der Durchschnittsmodus pro Tag eingestellt ist:	Vielen Dank für die Verwendung dieses Produkts. Jetzt ist der Durchschnittsmodus pro Tag eingestellt. Die Benutzernummer ist ‚eins‘. Bitte wählen Sie die Benutzernummer.
	Die Benutzernummer ist (Zahl). Der Blutzucker-Durchschnittswert für 7, 14, 21, 28, 60 und 90 Tage ist (Zahl).

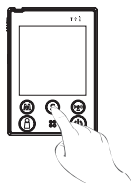
Erste Schritte

Anfängliche Einrichtung

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben, sollten Sie die folgende anfängliche Einrichtung durchführen:

Schritt 1: Rufen Sie den Einstellungsmodus auf.

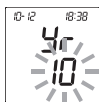
Drücken und halten Sie **S**, bis sich das Display einschaltet.



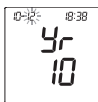
Schritt 2: Konfigurieren der Einstellungen

(Datum, Uhrzeit, Uhrzeitformat, Lautstärkepegel, automatisches Senden und Speicherlöschung)

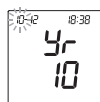
Drücken Sie **M** wiederholt, um den Wert einzustellen bzw. die Einstellung zu aktivieren/deaktivieren. Drücken Sie dann **S**, um die Einstellung zu bestätigen und auf ein anderes Feld umzuschalten.



Stellen Sie das [Jahr] ein.



Stellen Sie den [Monat] ein.



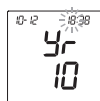
Stellen Sie den [Tag] ein.



Stellen Sie das [Uhrzeitformat] ein.



Stellen Sie die [Minute] ein.



Stellen Sie die [Stunde] ein.



Stellen Sie den [Lautstärkepegel] ein.



Stellen Sie [Automatisches Senden] ein.



Speicherlöschung

Nachdem alle Einstellung abgeschlossen wurden, wiederholt das Gerät automatisch alle Einstellungen, bevor es sich ausschaltet.

Hinweis:

- Führen Sie die folgenden Schritte während der Speicherlöschung aus:
 - ✓ Um alle gespeicherten Ergebnisse zu erhalten, drücken Sie **S**, dann bleiben die Ergebnisse erhalten.
 - ✓ Um alle Ergebnisse zu löschen, drücken Sie **M** zweimal, dann werden alle Speicherinhalte gelöscht.
 - ✓ Um einzelne Ergebnisse zu löschen, drücken Sie **i**, um bestimmte Benutzer zu wählen. Drücken Sie **M** zweimal, um alle Ergebnisse für den gewählten Benutzer zu löschen.
- Findet im Einstellungsmodus länger als 3 Minuten kein Bedienungsvorgang am Gerät statt, so schaltet sich dieses automatisch aus.

Wahl der Benutzernummer

Dieses System ermöglicht Ihnen die Wahl von bis zu vier (4) Benutzern für beide Messfunktionen. Die Testergebnisse der einzelnen Benutzer werden getrennt unter jeder Benutzernummer abgespeichert.

1. Drücken Sie **i** wiederholt, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.

Das blinkende Symbol zeigt den gegenwärtig gewählten Benutzer an.



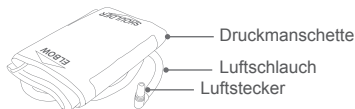
2. Drücken Sie **S**, um die Wahl zu bestätigen.

Das Gerät wiederholt die gewählte Benutzernummer und schaltet sich dann automatisch aus.

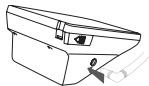


Testen des Blutdrucks

Befestigen der Manschette

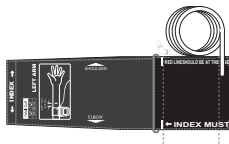


1. Schließen Sie den Luftstecker des Schlauchs an die Luftbuchse des Geräts an.



2. Legen Sie die Manschette wie in der Abbildung gezeigt an.

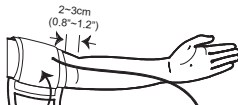
Die sanfte Oberfläche sollte sich im Innern der Manschettenschlaufe befinden, ohne dass der D-Ring aus Metall Ihre Haut berührt.



Hinweis:

- Bevor Sie die Manschette verwenden, sollten Sie sich überzeugen, dass Sie für den Umfang Ihres Oberarms geeignet ist.
3. Strecken Sie den linken (rechten) Arm geradeaus nach vorn, sodass die Handfläche nach oben zeigt.

Schieben Sie die Manschette so auf den Arm, dass der Luftschlauch und das Arteriensymbol (rot) in Richtung Unterarm zeigen.



Ziehen Sie die Manschette oberhalb des Ellbogens fest. Der rote Strich am Rande der Manschette sollte sich ungefähr 2 bis 3 cm oberhalb des Ellbogens befinden. Richten Sie den Schlauch so aus, dass er sich über den Hauptarterien befindet.

4. Lassen Sie einen kleinen Freiraum zwischen Arm und Manschette. Dieser Freiraum sollte groß genug sein, dass zwei Finger hinein passen.
5. Drücken Sie den Hakenteil fest gegen das Pfahlmaterial. Der obere und der untere Rand der Manschette sollten gleichmäßig fest um Ihren Oberarm befestigt sein.

Richtige Messposition

1. Bleiben Sie mindestens 10 Minuten lang sitzen, bevor Sie die Messung durchführen.
2. Legen Sie Ihren Ellbogen auf eine flache Unterlage. Entspannen Sie Ihre Hand, wobei die Handfläche nach oben zeigt.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich die Manschette ungefähr In Herzhöhe befindet.



4. Wenn Sie das Gerät einschalten, beginnt die Manschette, sich automatisch aufzublasen.
Bleiben Sie ruhig sitzen. Sprechen und bewegen Sie sich nicht während der Messung.

Messen des Blutdrucks

Dieses Gerät bietet Ihnen zwei verschiedene Möglichkeiten, Ihren Blutdruck zu messen.

Wenn das Gerät einen unregelmäßigen Herzschlag feststellt, zeigt das Pulsfrequenz-Symbol „“ statt „“ an. Sollte das Problem fortauern, konsultieren Sie bitte einen Arzt.

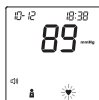
Wichtig!

Legen Sie immer die Druckmanschette an, bevor Sie das Gerät einschalten.

A. Einzelmessung

Führen Sie eine einzelne Blutdruckmessung durch.

1. Drücken Sie . Alle LCD-Symbole werden angezeigt.
2. Drücken Sie , um die gewünschte Benutzernummer zu wählen, und drücken Sie dann . Dann beginnt die Manschette automatisch, sich aufzublasen.



Ein Puls wird festgestellt.



Zeigt den systolischen Druck, den diastolischen Druck und die Pulsfrequenz an.

3. Drücken Sie , um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

- Findet länger als 3 Minuten kein Bedienungsvorgang am Gerät statt, so schaltet sich dieses automatisch aus.

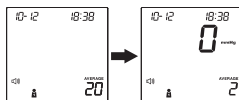
B. Durchschnittsmessung

Führen Sie automatische drei (3) aufeinanderfolgende Blutdruckmessungen durch, woraufhin das Durchschnittsergebnis angezeigt wird.

1. Rufen Sie den Durchschnittsmodus auf.

Drücken und halten Sie  3 Sekunden lang (für das Modell D40b/D40g), oder drücken Sie einfach  (für das Modell D40a).

2. Drücken Sie , um die gewünschte Benutzernummer zu wählen, und drücken Sie dann . Dann beginnt die Manschette automatisch, sich aufzublasen.



Nachdem die erste Meldung abgeschlossen ist, beginnt das Gerät mit dem Countdown vor dem Beginn der zweiten Messung. Das Gerät führt innerhalb von 20 Sekunden drei (3) Messungen aufeinanderfolgend durch.

Nachdem die drei Messung durchgeführt wurden, wird der Durchschnittswert für die Blutdruckmessung ermittelt.



3. Drücken Sie **⏻**, um das Gerät auszuschalten.

Testen der Kontrolllösung

Die FORA-Kontrolllösung enthält eine bekannte Menge Blutzucker, der mit den Teststreifen reagiert und verwendet wird um sicherzustellen, dass Ihr Gerät und Ihre Teststreifen richtig zusammenarbeiten.

Führen Sie in folgenden Situationen einen Test der Kontrolllösung durch:

- ✓ Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- ✓ Mindestens einmal pro Woche, um das Gerät und die Teststreifen routinemäßig zu überprüfen.
- ✓ Wenn Sie eine neue Flasche von Teststreifen verwenden.
- ✓ Wenn Sie vermuten, dass Gerät und Teststreifen nicht richtig funktionieren.
- ✓ Wenn Ihre Blutzucker-Testergebnisse nicht so sind, wie Sie sich fühlen, oder wenn Sie glauben, dass die Ergebnisse nicht genau sind.
- ✓ Wenn Sie das Gerät fallen gelassen haben oder vermuten, dass es auf andere Weise beschädigt wurde.

Um einen Test der Kontrolllösung durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Führen Sie den Teststreifen in den Testschlitz des Geräts ein.
Warten Sie, bis das Gerät den Teststreifen und das Blutropfen-Symbol anzeigt.
2. Drücken Sie **ⓘ**, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.
3. Drücken Sie **Ⓜ**, um diesen Test als einen Kontrolllösungstest zu kennzeichnen.

Wenn „QC“ angezeigt wird, speichert Ihr Gerät das Testergebnis.

Wenn Sie die Taste erneut drücken, erlischt „QC“ und dieser Test ist kein Kontrolllösungstest mehr.



Wichtig!

- Wenn Sie den Kontrolllösungstest durchführen, müssen Sie ihn kennzeichnen, damit das Testergebnis nicht gespeichert wird. Anderenfalls geraten die gespeicherten Blutzucker-Testergebnisse mit den gespeicherten Kontrolllösungs-Testergebnissen durcheinander.
4. Tragen Sie die Kontrolllösung auf.
Schütteln Sie die Ampulle mit der Kontrolllösung gründlich, bevor Sie sie verwenden. Drücken Sie einen Tropfen heraus und wischen Sie ihn ab; drücken Sie dann einen weiteren Tropfen heraus, den Sie auf die Spitze des Ampullenverschlusses auftragen.

Halten Sie das Gerät fest, um das Aufnahmeloch des Teststreifens zu bewegen, damit dieser mit dem Tropfen in Berührung kommt. Nachdem sich das Bestätigungsfenster vollständig gefüllt hat, beginnt das Gerät mit dem Countdown.

Hinweis:

- Um eine Verseuchung der Kontrolllösung zu vermeiden, tragen Sie die Kontrolllösung nicht direkt auf einen Teststreifen auf.

5. Lesen Sie das Ergebnis ab und vergleichen Sie es.

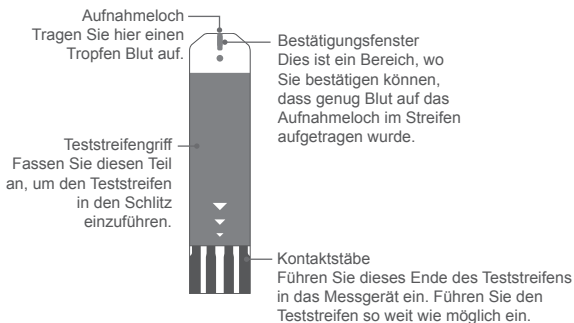
Nachdem der Countdown bis 0 erfolgt ist, wird das Testergebnis der Kontrolllösung auf dem Display angezeigt. Vergleichen Sie dieses Ergebnis mit dem Bereich, der auf der Teststreifenflasche aufgedruckt ist. Das Testergebnis sollte sich im angegebenen Bereich befinden. Sollte das Testergebnis außerhalb dieses Bereiches liegen, lesen Sie die Anleitungen noch einmal, und wiederholen Sie dann den Kontrolllösungstest.



(110 mg/dL = 6,1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6,0~9,1 mmol/L)

Testen Ihres Blutzuckers

Aussehen der Teststreifen



Einführen eines Teststreifens

Führen Sie den Teststreifen wie in der Abbildung gezeigt ein.

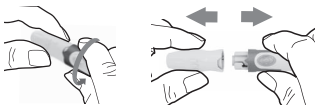
Wichtig!

Die Vorderseite des Teststreifens mit dem FORA-Logo sollte bei der Einführung des Teststreifens nach oben zeigen. Die Testergebnisse sind u. U. falsch, wenn der Kontaktstab nicht vollständig in den Testschlitz eingeführt wird.

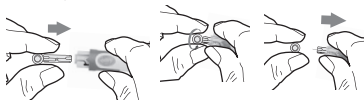


Vorbereiten der Stechhilfe

1. Entfernen Sie den Verschluss.



2. Führen Sie eine neue Lanzette fest in den weißen Lanzettenhalter ein.
3. Entfernen Sie die Schutzscheibe von der Lanzette.
Halten Sie die Lanzette gut fest, und verdrehen Sie die Schutzscheibe.



4. Setzen Sie den Verschluss wieder auf, bis er einrastet.
5. Drehen Sie den Drehregler, um die gewünschte Stechtiefe einzustellen.
6. Ziehen Sie den Spannregler heraus, bis der orangefarbene Stab im Fenster der Auslösetaste erscheint.



Blutprobenentnahme

Befolgen Sie bitte die folgenden Anleitungen, bevor Sie einen Tropfen Blut entnehmen.

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie beginnen.
- Wählen Sie die Einstichstelle entweder an der Fingerspitze oder an einem anderen Körperteil.
- Reinigen Sie die Einstichstelle mit Watte, die mit 70% Alkohol angefeuchtet wurde, und lassen Sie diese Stelle trocknen.
- Reiben Sie die Einstichstelle ungefähr 20 Sekunden lang, bevor Sie den Einstich durchführen.
- Verwenden Sie einen durchsichtigen Verschluss (im Kit enthalten), während Sie Stechhilfe vorbereiten.
Warten Sie, bis das Gerät den Teststreifen und das Blutropfen-Symbol anzeigt.

❖ Blut von der Fingerspitze

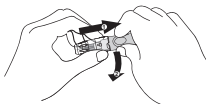
1. Drücken Sie die Spitze der Stechhilfe fest gegen die Unterseite Ihrer Fingerspitze.
2. Drücken Sie die Auslösertaste, um in Ihren Finger zu stechen, woraufhin ein Klicken zu erkennen gibt, dass der Einstich erfolgt ist.



❖ Blut von anderen Körperstellen

Wichtig!

- Vermeiden Sie Einstichstellen mit deutlich sichtbaren Venen, um ein übermäßiges Bluten zu vermeiden.
1. Ersetzen Sie den Verschluss der Stechhilfe durch den durchsichtigen Verschluss.
 2. Ziehen Sie den Spannregler heraus, bis der orangefarbene Stab im Fenster der Auslösetaste erscheint.



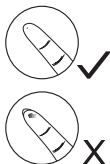
Hinweis:

- Wählen Sie für jeden Test eine andere Einstichstelle. Erfolgt der Einstich wiederholt an derselben Stelle, wird diese Stelle schmerzhaft und es können sich Schwielen bilden.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Hausarzt, bevor Sie den Test an einer alternativen Einstichstelle durchführen.
- Es ist ratsam, den ersten Tropfen Blut wegzuworfen, da das Blut Gewebeflüssigkeit enthalten kann, die das Testergebnis beeinträchtigen kann.

Test zum Messen des Blutzuckers

1. Führen Sie den Teststreifen in den Schlitz ein.
Warten Sie, bis das Gerät den Teststreifen und das Blutropfen-Symbol anzeigt.
2. Wählen Sie den geeigneten Messmodus, indem Sie **M** drücken.
 - **Allgemeine Tests** (keine Anzeige) – zu jeder Tageszeit, egal wie viel Zeit seit der letzten Mahlzeit verstrichen ist.
 - **AC** 🍷 - keine Nahrungsaufnahme seit mindestens 8 Stunden.
 - **PC** 🍷 - 2 Stunden nach einer Mahlzeit.
 - **QC** - Testen mit der Kontrolllösung.
3. Entnehmen Sie eine Blutprobe.

Verwenden Sie die voreingestellte Stechhilfe, um einen Einstich an der gewünschten Stelle durchzuführen. Wischen Sie den ersten Tropfen Blut nach dem Einstich mit einem sauberen Papiertaschentuch oder mit Watte ab. Drücken Sie sanft auf die Einstichstelle, um einen weiteren Tropfen Blut zu erhalten. Achten Sie darauf, die Blutprobe nicht zu verschmieren.

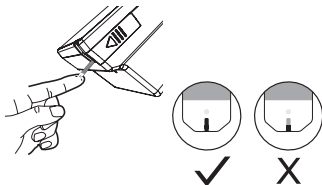


Die Blutprobe muss ein Volumen von mindestens 0,5 Mikroliter (μL) haben.

4. Drücken Sie **1**, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.

5. Tragen Sie die Blutprobe auf.

Berühren Sie das Aufnahmeloch des Teststreifens mit dem Blutropfen. Die Einsaugung des Blutes beginnt und das Gerät beginnt mit dem Countdown, nachdem das Bestätigungsfenster vollständig gefüllt ist.



6. Lesen Sie Ihr Ergebnis ab.

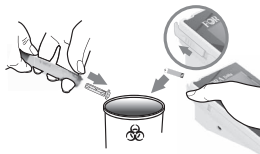
Das Ergebnis Ihres Blutzuckertests wird angezeigt, nachdem das Gerät den Countdown bis 0 abgeschlossen hat. Daraufhin wird das Ergebnis automatisch gespeichert.



(104 mg/dL = 5,7 mmol/L)

Entsorgung des gebrauchten Teststreifen und der gebrauchten Lanzette

Um den gebrauchten Teststreifen zu entsorgen, drücken Sie einfach den **Steifenauswurf** nach oben, woraufhin der Teststreifen ausgeworfen wird. Nachdem der Teststreifen ausgeworfen wurde, schaltet sich das Gerät automatisch aus.



Um die gebrauchte Lanzette zu entsorgen, nehmen Sie sie aus der Stechhilfe, nachdem Sie den Test abgeschlossen haben.

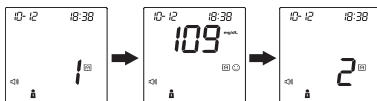
Entsorgen Sie den gebrauchten Streifen und die gebrauchte Lanzette ordnungsgemäß in einem stichfesten Behälter.

Überprüfung der Testergebnisse

Ihr Gerät speichert die neuesten 864 Testergebnisse, zusammen mit den entsprechenden Daten und Uhrzeiten.

Um alle Testergebnisse zu überprüfen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

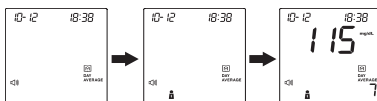
1. Drücken Sie **M**. Das Symbol „**M**“ erscheint auf dem Bildschirm.
2. Drücken Sie **1**, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.
3. Drücken Sie **M**, um die im Gerät gespeicherten Testergebnisse zu überprüfen.
Drücken Sie **M**, um die Ergebnisse nach vorwärts, bzw. **S**, um die Ergebnisse nach rückwärts zu durchsuchen.



(109 mg/dL = 6,0 mmol/L)

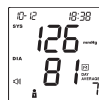
Um die durchschnittlichen Testergebnisse pro Tag zu überprüfen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie **M** 3 Sekunden lang, bis das Symbol „**DAY AVERAGE**“ auf dem Bildschirm angezeigt wird. Ihr Blutzucker-Durchschnittswert für 7 Tage wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie **1**, um die gewünschte Benutzernummer zu wählen.



(115 mg/dL = 6,3 mmol/L)

3. Drücken Sie **M**, um Ihre Durchschnittswerte für 14, 21, 28, 60 und 90 Tage zu überprüfen.
4. Drücken Sie **S**, um Ihre Blutdruck-Durchschnittswerte für 7, 14, 21, 28, 60 und 90 Tage zu überprüfen.



Hinweis:

- Um die Ergebnisse für andere Benutzernummern oder den Blutzucker bzw. den Blutdruck für jede Benutzernummer zu überprüfen, drücken Sie **1** oder **S**.
- Drücken Sie **ON**, um den Speichermodus zu schließen, oder lassen Sie das Gerät 3 Minuten lang ohne Eingabe stehen. Das Gerät schaltet sich dann automatisch aus.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, erscheint das Symbol „---“, wenn Sie die Testergebnisse aufrufen oder die Durchschnittsergebnisse überprüfen. Dies zeigt an, dass sich noch keine Testergebnisse im Speicher befinden.
- Die Kontrolllösungsergebnisse sind **NICHT** in den Tagesdurchschnittswerten enthalten.
- Die Blutzucker-Testergebnisse für **Lo** und **Hi** werden **NICHT** in die Berechnung der Tagesdurchschnittswerte mit einbezogen.

Anhang

Übertragung der Daten

Es gibt drei Arten von Verbindungen für die Datenübertragung. Bitte sehen Sie aus dem Gehäuse Ihres Messgeräts nach, welche Übertragungsmethode(n) Ihr Gerät ermöglicht. Um weitere Informationen bezüglich der Methoden USB Continua, Bluetooth und GPRS zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Serviceprovider.

1. Datenübertragung über Kabel (nur für das Modell D40a)

a. USB

i. Installieren Sie die Software auf Ihrem Computer.

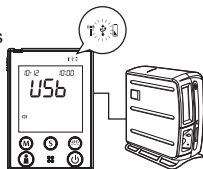
Downloaden Sie die Gesundheitssystem-Software und die Bedienungsanleitung von der ForaCare Suisse AG: <http://www.foracare.ch> auf Ihren Computer. Befolgen Sie die Anweisungen, um die Software auf Ihrem Computer zu installieren.

ii. Verbinden Sie das Gerät mithilfe eines USB-Kabels mit Ihrem Computer.

„USB“ wird auf dem Display angezeigt und die USB-Anzeige leuchtet grün, um darauf hinzuweisen, dass das Messgerät für die Datenübertragung bereit ist.

iii. Datenübertragung zu Ihrem Computer

Befolgen Sie zum Übertragen der Daten die angezeigten Software-Anweisungen. Zusätzlich zu den Messergebnissen werden auch Datum und Uhrzeit übertragen. Trennen Sie das Kabel ab, dann schaltet sich das Gerät automatisch ab.



b. Continua

Bitte identifizieren Sie das Gerät (Agent), das mit der Managerseite (Host, Hub oder Gateway) verbunden ist und über die Continua-Zertifizierung verfügt. Für die Registrierung Ihres Kontos und die Verfahren wenden Sie sich bitte an Ihren Serviceprovider.

2. Datenübertragung über Bluetooth (nur für das Modell D40b)

a. Typ 1

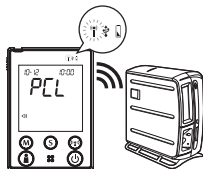
i. Aktivieren Sie Bluetooth.

Um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie , um die Bluetooth-Funktion einzuschalten.
- Wenn ‚Automatisches Senden‘ auf **Ein** eingestellt ist, schaltet das Gerät die Bluetooth-Funktion ein, nachdem eine Messung durchgeführt wurde.

ii. Paarung mit Ihrem Computer

Ihr Computer fordert Sie auf, den Bluetooth-PIN-Code einzugeben. Geben Sie den korrekten PIN-Code (111111) ein. „PCL“ wird auf dem Display angezeigt, und die RF-Anzeige leuchtet blau auf. Wenn die RF-Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass sich das Gerät im Paarungsmodus befindet. Nachdem die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die RF-Anzeige blau und das Gerät ist übertragungsbereit.



BT-Anzeige	Status
Blinkt	Die Verbindung für die Paarung kann hergestellt werden.

BT-Anzeige	Status
Konstantes Leuchten	Die Verbindung ist hergestellt.

iii. Datenübertragung zu Ihrem Computer

Das Übertragungsverfahren wird von der Software gesteuert; das Gerät wird nach Abschluss der Datenübertragung von der Software ausgeschaltet. Sollte das Gerät noch eingeschaltet sein, drücken Sie , dann schaltet sich das Gerät aus.

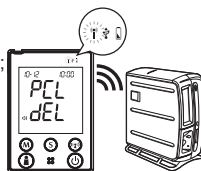
b. Typ 2

i. Aktivieren Sie Bluetooth.

Um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

(a) Paarungsmodus;

Bei ausgeschaltetem Gerät drücken und halten Sie  5 bis 10 Sekunden lang, bis auf dem Display „PCL“ angezeigt wird und „dEL“ dann zweimal blinkt; daraufhin leuchtet die RF-Anzeige blau auf und blinkt dann schnell. Wird die Verbindung zum ersten Mal hergestellt, werden Sie von Ihrem Computer aufgefordert den PIN-Code (111111) einzugeben, woraufhin die Paarung beginnt.



(b) Verbindungsmodus

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie , um die Bluetooth-Funktion einzuschalten.
- Wenn ‚Automatisches Senden‘ auf **Ein** eingestellt ist, schaltet das Gerät die Bluetooth-Funktion ein, nachdem eine Messung durchgeführt wurde.

Nach einer Messung oder dem kurzen Drücken von  blinkt die RF-Anzeige langsam, das Gerät befindet sich im Verbindungsmodus und nur der gepaarte Host kann mit dem Gerät verbunden werden. Wenn die RF-Anzeige konstant blau leuchtet, ist das Geräte online und bereit für die Datenübertragung.

BT-Anzeige	Status
Schnelles Blinken	Paarungsmodus.
Langsames Blinken	Verbindungsmodus.

BT-Anzeige	Status
Konstantes Leuchten	Die Verbindung ist hergestellt.

ii. Datenübertragung zu Ihrem Computer

Das Übertragungsverfahren wird von der Software gesteuert; das Gerät wird nach Abschluss der Datenübertragung von der Software ausgeschaltet. Sollte das Gerät noch eingeschaltet sein, drücken Sie , dann schaltet sich das Gerät aus.

c. Continua

Für Hinweise zum Paarungsvorgang beachten Sie bitte die Anweisungen zum Bluetooth-Typ 2.

Hinweis:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr PC mit der Bluetooth-Funktion ausgestattet ist, bevor Sie die Daten übertragen, und das sich das Gerät im Empfangsbereich des PCs befindet.
- Wenn das Gerät an den PC angeschlossen ist, können Sie keine Tests durchführen.

3. Datenübertragung über GPRS (nur für Fora D40g)

Bevor Sie die GPRS-Übertragung initiieren, setzen Sie die SIM-Karte auf der Unterseite des Batteriefachs des Geräts ein, um die Datenertragung zu ermöglichen. Für weitere Informationen zur SIM-Karte, zum Server und zur Datenübertragung wenden Sie sich bitte an Ihren Serviceprovider.

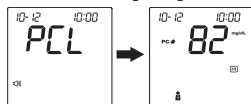
i. Initiieren Sie die GPRS-Übertragung.

Um die GPRS-Übertragung zu initiieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- (a) Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie , um über GPRS den Bündel-Upload der Testergebnisse des aktuellen Benutzers, die noch nicht hochgeladen wurden, zu initiieren.
- (b) Wenn 'Automatisches Senden' auf **Ein** eingestellt ist, initiiert das Gerät die GPRS-Übertragung nach der Messung, um die aktuellen neuen Daten zu übertragen.
- (c) Wenn sich das Gerät im Speichermodus befindet, drücken Sie bitte , um die GPRS-Übertragung zu initiieren und die auf dem Bildschirm angezeigten Daten zu uploaden.

ii. Während der Übertragung

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie bitte , um die Übertragung der Daten vom Gerät zu initiieren. „PCL“ wird auf dem Display angezeigt, und die RF-Anzeige leuchtet blau auf. Dann werden die zu übertragenden Testergebnisse auf dem Bildschirm angezeigt.



Wenn die RF-Anzeige blau blinkt, hat die Datenübertragung begonnen.

Wenn die RF-Anzeige orangefarben leuchtet, ist der GPRS-Service online.



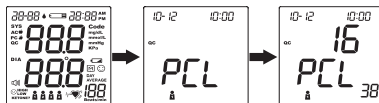
Drücken Sie , dann schaltet sich das Gerät aus.

Hinweis:

- Wenn die SIM-Karte nicht eingestellt ist, beginnt „PCL“ zu blinken, und das Gerät schaltet sich nach 30-sekündigem Blinken automatisch aus. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
- Während die Datenübertragung läuft, kann das Gerät keine Tests durchführen.

• Signalqualitätstest

Um mit dem Signalqualitätstest zu beginnen, drücken und halten Sie  bei ausgeschaltetem Gerät 10 bis 15 Sekunden lang. Warten Sie bitte, bis PCL auf dem Bildschirm angezeigt wird. Die in der Mitte des Bildschirms angezeigte Zahl bezeichnet die Qualität des GRPS-Signals an Ihrem Standort. Zum Beispiel hat die Signalqualität in den Abbildung unten einen Wert von 16.



Je höher die angezeigte Zahl, umso besser ist die Signalqualität. Wir empfehlen einen Wert über zehn (10) für die Signalqualität während der Übertragung.

Wenn das empfangene Signal von schlechter Qualität ist, bringen Sie das Gerät bitte an einen Ort mit besserer Empfangsqualität und versuchen Sie es erneut. Halten Sie das Gerät von Mikrowellen- oder anderen Geräten fern, die das Signal unterbrechen können.

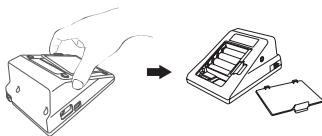
Wartung

Austauschen der Batterie

Wenn die Batterieladung niedrig ist, beginnt das auf dem Display angezeigte Symbol „“ zu blinken und die Betriebsanzeige leuchtet rot.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterien auszutauschen:

1. Drücken Sie auf den Rand des Batteriedeckels und heben Sie ihn an, um den Deckel zu entfernen.
2. Nehmen Sie die alten Batterien heraus und ersetzen Sie vier neue AA-Alkalibatterien mit je 1,5 V.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.



Wenn ein „Piepton“ zu hören ist, bedeutet dies, dass die Batterien richtig eingesetzt wurden.

ACHTUNG
EXPLOSIONSGEFAHR, FALLS DIE BATTERY GEGEN EINE
BATTERIE DER FALSCHEN SORTE AUSGETAUCHT WIRD.
ENTSORGEN SIE DIE VERBRAUCHTEN BATTERIEN GEMÄSS
DEN ANLEITUNGEN.

Hinweis:

- Die im Gerät gespeicherten Testergebnisse werden vom Austauschen der Batterien nicht beeinträchtigt.
- Halten Sie diese Batterien von Kleinkindern fern. Sollte eine Batterie versehentlich verschluckt werden, suchen Sie unverzüglich ärztliche Hilfe auf.
- Falls die Batterien über längere Zeit nicht verwendet werden, kann Batterieflüssigkeit austreten. Entnehmen Sie die Batterien, falls das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll.

- Bitte entsorgen Sie die verbrauchten Batterien unter Beachtung aller geltenden Umweltschutzvorschriften.

Laden der Batterie (nur für FORA D40g)

Das Netzteil kann als Batterieladegerät verwendet werden, um den Li-Ionen-Akku zu laden. Um den Li-Ionen-Akku von 3,7 V zu laden, verbinden Sie das Netzteil mit dem Messgerät und mit einer Stromquelle.

Die Betriebsanzeige leuchtet grün auf, um darauf hinzuweisen, dass der Akku geladen wird. Es dauert etwa 5 Stunden, um den Akku vollständig zu laden.

Wenn die Betriebsanzeige grün zu blinken beginnt, ist der Ladevorgang fast abgeschlossen. Die Betriebsanzeige wird matt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Verwendung eines Netzteils

Alternativ können Sie auch ein Netzteil als Stromquelle verwenden. Wenn jedoch Alkalibatterien für die Modelle FOR D40a und FORA D40B verwendet werden, können diese Batterien nicht wieder aufgeladen werden, wenn ein Netzteil an das Gerät angeschlossen wird.

Um ein Netzteil zu verwenden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Netzteilbuchse des Geräts ein.
2. Stecken Sie den Netzteilstecker des Geräts in eine Wandsteckdose ein.

ACHTUNG!

- Beim Modell D40g muss der Li-Ionen-Akku über das Messgerät FORA D40g wiederaufgeladen werden. Sie können den Ladevorgang überwachen, indem Sie ein Netzteil an eine Wandsteckdose anschließen. Nur dieser 3,7V Li-Ionen-Akku (Akkupack-Nr. S14500 1S4P) kann mit dem FOR A D40 geladen werden, indem ein Netzteil angeschlossen wird. Die Verwendung anderer Akkus ist nicht erlaubt, dass Sie das Messgerät beschädigen können.

Pflege Ihres Geräts

Um das Äußere des Geräts zu reinigen, wischen Sie es mit einem Tuch ab, das leicht mit Leitungswasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet wurde. Trocknen Sie das Gerät dann mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.

- Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Waschen und bügeln Sie die Druckmanschette nicht.
- Bewahren und befördern Sie das Gerät immer in seinem ursprünglichen Aufbewahrungskoffer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und vermeiden Sie starke Stöße.
- Vermeiden Sie Orte mit direkter Sonneneinstrahlung und hoher Luftfeuchtigkeit.

Aufbewahrung des Geräts

- Aufbewahrungsbedingungen: -20°C bis 60 °C, unter 95% relative Feuchte.
- Bewahren und befördern Sie das Messgerät immer in seinem ursprünglichen Aufbewahrungskoffer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und vermeiden Sie starke Stöße.
- Vermeiden Sie Orte mit direkter Sonneneinstrahlung und hoher Luftfeuchtigkeit.

Pflege der Teststreifen

- Aufbewahrungsbedingungen: 4 °C bis 40 °C, unter 85% relative Feuchte. Nicht einfrieren.
- Bewahren Sie die Teststreifen nur in ihrer Originalflasche auf. Übertragen Sie sie nicht in einen anderen Behälter.
- Bewahren Sie die Teststreifenpackungen an einem kühlen und trockenen Ort auf. Halten Sie sie von direkten Sonneneinstrahlung und Hitze fern.
- Nachdem Sie einen Teststreifen aus der Flasche genommen haben, schließen Sie den Verschluss der Flasche sofort wieder fest.
- Fassen Sie den Teststreifen mit sauberen und trockenen Händen an.
- Verwenden Sie jeden Teststreifen sofort nach seiner Entnahme aus der Flasche.
- Schreiben Sie das Datum, an dem Sie die Flasche mit den Teststreifen geöffnet haben, auf das Flaschenetikett. Entsorgen Sie die restlichen Teststreifen nach 3 Monaten.
- Verwenden Sie die Teststreifen nicht nach ihrem Verfalldatum. Anderenfalls könnten ungenaue Testergebnisse auftreten.
- Verbiegen, zerschneiden oder verändern Sie die Teststreifen nicht.
- Halten Sie die Teststreifenflasche von Kindern fern, da der Verschluss und die Teststreifen eine Erstickungsgefahr darstellen. Suchen Sie bei Verschlucken bitte unverzüglich einen Arzt auf.

Weitere Informationen sind auf der Beilage im Teststreifenpaket enthalten.

Bezugswerte

Blutzucker

Das Messgerät stellt Ihnen die entsprechenden Plasma-Ergebnisse bereit.

Uhrzeit	Normaler Plasmazuckerwerte für Menschen ohne Diabetes (mg/dL)
Fasten und vor dem Essen	Weniger als 100 mg/dL (5,6 mmol/L)
2 Stunden nach einer Mahlzeit	Weniger als 140 mg/dL (7,8 mmol/L)

Quelle: American Diabetes Association (2012). *Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care*, 35 (Supplement 1): S1-100.

Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, um die Zielwerte zu bestimmen, die am besten für Sie geeignet sind.

Blutdruck

Klinische Studien haben gezeigt, dass Erwachsenen Diabetes oft von erhöhtem Blutdruck begleitet wird. Menschen mit Diabetes können ihr reduzieren, indem sie zusammen mit ihrer Diabetesbehandlung auch ihren erhöhten Blutdruck behandeln lassen¹.

Definitionen und Klassifizierung der Blutdruckstufen nach 2007 ESH-ESC Praktische Richtlinien für die Behandlung von arterieller Hypertonie:

Kategorie	Systolisch (mmHg)		Diastolisch (mmHg)
Optimal	< 120	und	< 80
Normal	120 – 129	und/oder	80–84
Hoch normal	130 – 139	und/oder	85–89
Stufe 1 Hypertonie	140 – 159	und/oder	90– 99
Stufe 2 Hypertonie	160 – 179	und/oder	100–109
Stufe 3 Hypertonie	≥ 180	und/oder	≥ 110
Isolierte systolische Hypertonie	≥ 140	und	< 90

Die isolierte systolische Hypertonie sollte in Stufen (1, 2, 3) gemäß den systelischen Blutdruckwerten in den angeführten Bereichen eingestuft werden, vorausgesetzt, dass die diastolischen Werte unter 90 mmhG liegen.

Quelle: *The European Society of Hypertension and European Society of Cardiology Task Force Members. 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension. J Hypertens 2007; 25: 1751-1762.*

*1: American Diabetes Association: The Diabetes-Heart Disease Link Surveying Attitudes, Knowledge and Risk (2002)

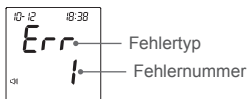
Hinweise zu den Symbolen

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Für die In-vitro-Diagnose		Nicht wiederverwenden
	Anleitungen vor dem Gebrauch lesen		Gerät des Typs BF
	Ablaufdatum		Temperaturbegrenzung
	Bündelcode		Biologische Risiken
SN	Seriennummer		Hersteller
	Grüner Punkt: Duales System für die Mülltrennung in Deutschland		Achtung, Begleitdokumentation lesen.
	CE-Kennzeichen		

Problemlösung

Wenn Sie die empfohlene Abhilfemaßnahme durchführen, das Problem jedoch weiterhin vorhanden ist, oder andere Fehlermeldungen als die unten aufgelisteten angezeigt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.

Fehlermeldung



Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe
Err 1	Aufblas- oder Druckfehler.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
Err 2		
Err 3	Der Manschettendruck ist zu hoch.	Legen Sie die Manschette fest und korrekt an. Entspannen Sie sich, und wiederholen Sie die Messung. Sollte der Fehler erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
Err 4 oder Err 5	Es wird kein Puls festgestellt, oder die Pulsfrequenz ist zu niedrig.	
Err 8	Die Blutdruckmessung musste unterbrochen werden, nachdem die Manschette zweimal wiederaufgeblasen wurde.	Schalten Sie das Gerät aus, und beginnen Sie erneut von Anfang an. Befolgen Sie die Anweisungen, und versuchen Sie es erneut.
Err 15	Korruptierte Daten.	Befolgen Sie die Anweisungen, und versuchen Sie es erneut. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
E-U	Der Teststreifen wurde bereits verwendet.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Streifen.
E-d	Betriebsproblem.	Lesen Sie die Anweisungen erneut, und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Streifen.
E-t	Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des Betriebsbereichs des Geräts.	Der Betriebsbereich liegt zwischen 10 °C und 40 °C. Wiederholen Sie den Test, nachdem das Gerät und der Teststreifen die oben angeführte Temperatur erreicht haben.

Fehlermeldung bei der D40g GPRS-Übertragung



Fehlernummer

Fehler-Nr.	Ursache	Abhilfe
30	Verbindung zum Server kann nicht hergestellt werden.	Bitte beginnen Sie erneut von Anfang an, und versuchen Sie es erneut.
31	Falsche PIN-Nummer der SIM-Karte	Überprüfen Sie, ob die eingegebene PIN-Nummer Ihrer SIM-Karte richtig ist, und versuchen Sie es dann erneut. Falls erforderlich, führen Sie eine Rücksetzung der PIN-Nummer durch. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
32	Falsche PIN 2-Nummer der SIM-Karte	
33 / 34	Gesperrte SIM-Karte	
38	Registrierung nicht abgeschlossen	Schließen Sie die Registrierung ab. Versuchen Sie es erneut, nachdem Sie die Registrierung erfolgreich abgeschlossen haben.
39	Problem beim Lesen der SIM-Karte	Überprüfen Sie, ob die SIM-Karte richtig eingesetzt ist, und versuchen Sie es dann erneut. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
40	Keine Antwort vom Server	Schalten Sie das Gerät aus, und stellen Sie die Verbindung zum Server erneut her. Suchen Sie eine Stelle mit besserer Signalqualität, und versuchen Sie es dann erneut. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
41	Service-Fehler	
42	Die Verbindung mit dem Server konnte nicht hergestellt werden.	
43	Zu lange Zeit zur Herstellung der Verbindung	Schalten Sie das Gerät aus, und versuchen Sie dann erneut, die Verbindung zum Server herzustellen.
44	Befehlsfehler	Schalten Sie das Gerät aus, und versuchen Sie es dann erneut. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter um Hilfe.
45	Fehler beim Datenupload	
48 / 49	Problem beim Verbinden mit dem Server	

Blutzuckermessung

Symptom	Ursache	Abhilfe
Das Gerät zeigt keine Meldung an, nachdem ein Teststreifen eingeführt wurde.	Der Teststreifen ist verkehrt oder unvollständig eingeführt.	Führen Sie den Teststreifen mit den Kontaktstäben voran und nach oben zeigend ein.
	Gerät oder Teststreifen fehlerhaft.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.
Der Test beginnt nicht, nachdem die Probe aufgetragen wurde.	Blutprobe zu klein.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und einer größeren Menge Blut.
	Fehlerhafter Teststreifen.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.
	Die Probe wird aufgetragen, nachdem sich das Gerät automatisch ausgeschaltet hatte.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Tragen Sie die Probe auf, wenn das blinkende Symbol „  “ auf dem Display erscheint.
	Fehlerhaftes Gerät.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.
Das Testergebnis der Kontrolllösung liegt außerhalb des Bereichs.	Fehler bei der Durchführung des Tests.	Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch, und wiederholen Sie den Test dann.
	Die Kontrolllösung wurde nicht richtig geschüttelt.	Schütteln Sie die Kontrolllösung kräftig, und wiederholen Sie den Test dann.
	Abgelaufene oder verschmutzte Kontrolllösung.	Überprüfen Sie das Ablaufdatum der Kontrolllösung.
	Die Kontrolllösung ist zu warm oder zu kalt.	Die Kontrolllösung, das Gerät und die Teststreifen sollten sich bei Zimmertemperatur (20 °C bis 25 °C) befinden, bevor ein Test begonnen wird.
	Fehlerhafter Teststreifen.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.
	Gerätestörung.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.

Blutdruckmessung

Symptom	Ursache	Abhilfe
Nach dem Drücken des An/Aus-Schalters erfolgt keine Anzeige.	Die Batterien sind falsch eingesetzt bzw. nicht eingesetzt.	Überprüfen Sie, dass die Batterien richtig eingesetzt sind.

Symptom	Ursache	Abhilfe
Die Pulsfrequenz ist höher/niedriger als der Durchschnittswert anderer Benutzer.	Bewegung während der Messung	Wiederholen Sie die Messung.
	Die Messung wird durchgeführt, nachdem Sie Sport getrieben haben.	Ruhen Sie sich mindestens 30 Minuten lang aus, bevor Sie die Messung wiederholen.
Das Messergebnis ist höher/niedriger als der Durchschnittswert anderer Benutzer.	Möglicherweise befindet die Manschette während der Messung an der falschen Position.	Bewegen Sie sie an die richtige Position für die Messung.
	Der Blutdruck variiert normalerweise von Zeit zu Zeit.	Denken Sie bei der nächsten Messung bitte daran.
	Fehlerhafter Teststreifen.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.
	Gerätestörung.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienstvertreter.

Technische Daten

Systemleistung	
Stromquelle	Vier 1,5 V AA-Alkalibatterien oder ein 3,7 V Li-Ionen-Akku
Geräteabmessungen (ohne Manschette)	147 (L) x 105 mm (B) x 80 mm (H), 500 g mit Batterien
Speicher	Maximal 864 aufgezeichnete Werte
Energieeinsparung	Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 3 Minuten (normaler Betrieb) oder 5 Minuten (RF-Modus) nicht betätigt wurde.
Betriebsbedingungen des Geräts	10 °C bis 40 °C, unter 85% relative Feuchte
Aufbewahrung/Beförderung des Geräts	-20 °C bis 60 °C, 5 - 95% relative Feuchte
Stromversorgungseingang	DC +6 V / 1 A (max) über den Netzstecker
Blutzucker-Messleistung	
Messeinheit	mg/dL oder mmol/L
Linearer Bereich	20 bis 600 mg/dL (1,1 bis 33,3 mmol/L)
Genauigkeit	±5 % (CV)
Genauigkeit	±15 mg/dL (0,83 mmol/L), wenn der Blutzucker < 75 mg/dL (4,2 mmol/L) beträgt
	±20%, wenn der Blutzucker ≥ 75 mg/dL (4,2 mmol/L) beträgt
Ketone-Warnung	Der Blutzuckerwert liegt über 240 mg/dL (13,3 mmol/L)

Blutdruck-Messleistung	
Druckbereich	0 - 300 mmHg
Pulsfrequenzbereich	40 -199 Schläge pro Minute
Messeinheit	mmHg
Systolischer Messwertbereich	55 mmHg - 255 mmHg
Diastolischer Messwertbereich	25 mmHg - 195 mmHg
Maximaler Aufblasdruck	280 mmHg
Genauigkeit des Blutdrucks	± 3 mmHg oder $\pm 2\%$ des Messwerts
Genauigkeit der Pulsfrequenz	$\pm 4\%$ des Messwerts

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Sicherheitsanforderungen der folgenden Normen: IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17, EN 300 328.

Bezug auf Normen:

- EN 1060-1 / EN 1060-3, NIBP-Anforderungen
- IEC 60601-1 Allgemeine Sicherheitsanforderungen
- IEC 60601-1-2 Anforderungen für EMV
- EN 1060-4, NIBP Klinische Untersuchung
- AAMI/ANSI /IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, NIBP-Anforderungen

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement les *Consignes de sécurité* suivantes avant d'utiliser l'appareil.

- N'utilisez cet appareil SEULEMENT pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- Ne PAS utiliser des accessoires non fournis ou non recommandés par le fabricant.
- Ne PAS utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.
- Ne PAS utiliser l'appareil dans les endroits où des aérosols sont utilisés et où de l'oxygène est administré.
- Ne PAS utiliser en toutes circonstances avec des nouveau-nés ou des bébés.
- Cet appareil ne sert PAS de remède pour les symptômes ou les maladies. Les données mesurées sont fournies à titre indicatif. Consultez toujours votre médecin pour interpréter correctement les résultats.
- Avant d'utiliser cet appareil pour tester la glycémie, lisez attentivement toutes les instructions et faites le test. Faites toutes les vérifications de contrôle de la qualité comme indiqué.
- Gardez l'appareil et les accessoires de test hors de portée des jeunes enfants. Les petits objets tels que le couvercle de la batterie, les batteries, les bandelettes de test, les lancettes et les bouchons des flacons posent un risque d'étouffement.
- Gardez l'appareil et son cordon souple éloignés des surfaces chaudes.
- Ne PAS appliquer le brassard sur des parties du corps autres que l'endroit indiqué.
- L'utilisation de cet instrument dans un environnement sec, surtout si des matières synthétiques sont présentes (des vêtements synthétiques, des tapis, etc.) peut provoquer des décharges statiques qui peuvent causer des résultats incorrects.
- NE PAS utiliser cet instrument à proximité de sources de rayonnement électromagnétique intense, car elles peuvent interférer avec le fonctionnement.
- Un bon entretien et un étalonnage périodique sont essentiels à la longévité de votre appareil. Si vous avez des doutes à propos de la précision de la mesure, s'il vous plaît contacter le service clientèle local pour l'aide.

Informations importantes

- Une déshydratation sévère et une perte d'eau excessive peut provoquer des mesures qui sont inférieures aux valeurs réelles. Si vous croyez que vous souffrez de déshydratation sévère, consultez immédiatement un professionnel de la santé.
- Si vos résultats de glycémie sont inférieurs ou supérieurs à la normale, et que vous n'avez pas de symptômes de maladie, essayez en premier de répéter le test. Si vous avez des symptômes ou si vous continuez à obtenir des résultats plus ou moins élevés que la normale, suivez les conseils de traitement de votre professionnel de la santé.
- Utilisez uniquement un échantillon de sang frais entier pour tester votre glycémie.
- L'utilisation d'autres substances va donner des résultats incorrects.
- Si vous éprouvez des symptômes qui sont incompatibles avec les résultats de vos tests de glycémie et que vous avez suivi toutes les instructions décrites dans ce manuel, contactez votre professionnel de la santé.

- Nous ne recommandons pas d'utiliser ce produit sur les personnes sévèrement hypotensives ou les patients en état de choc. S'il vous plaît consultez le professionnel de la santé avant l'utilisation.
- L'unité de mesure utilisée pour indiquer la concentration de glucose du sang ou du plasma peut être en mg/dL ou en mmol/L. La règle approximative de calcul pour la conversion de mg/dL en mmol/L est :

mg/dL	Divisé par 18	= mmol/L
mmol/L	Fois 18	= mg/dL

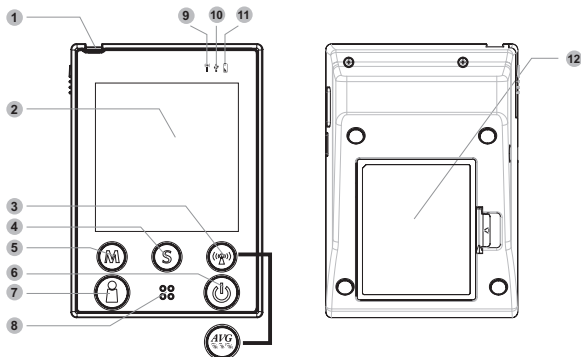
Introduction

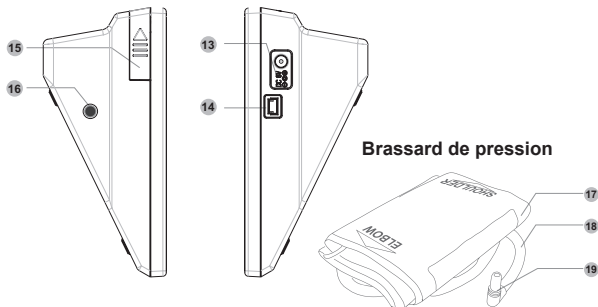
Utilisation prévue

Ce système est un système 2 en 1 conçu pour mesurer la glycémie en dehors du corps humain (diagnostic in vitro) et pour mesurer la pression artérielle de manière non invasive. Il est conçu pour être utilisé à la maison et dans les cliniques comme une aide au suivi de l'efficacité du contrôle du diabète.

Il est destiné à être utilisé pour la mesure quantitative du glucose (sucre) dans des échantillons de sang entier frais pris à partir du doigt, la palme, l'avant-bras, le bras, le mollet et la cuisse. Il ne doit pas être utilisé pour le diagnostic du diabète, ou pour les tests sur les nouveau-nés. Ce système est également conçu pour être utilisé pour mesurer de manière non invasive la pression systolique et la pression artérielle diastolique et le pouls d'un adulte à la maison. La pression artérielle est mesurée à l'aide d'un brassard gonflable enroulé autour du bras.

Présentation du produit

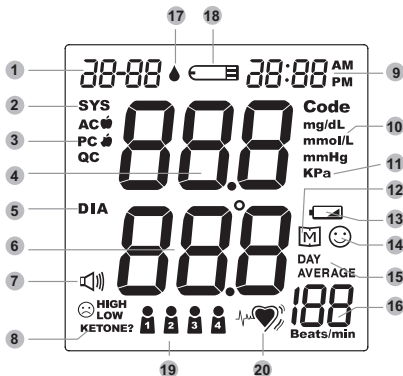




No.	Élément	Description
1	Fente de test	Insérez une bandelette ici pour allumer l'appareil pour faire un test.
2	Écran d'affichage	- Au cours de la mise hors tension : Affiche la date et l'heure. - Au cours de la mise sous tension : Affiche le réglage sélectionné ou le résultat du test.
3	Bouton Moyenne (Pour le modèle D40a)	Appuyez pour mesurer votre pression artérielle moyenne.
	Bouton RF (Pour le modèle D40b/D40g)	Appuyez pour activer la transmission des données sans fil.
4	Bouton S	Appuyez pour saisir et valider les paramètres.
5	Bouton M	Appuyez pour entrer dans la mémoire de l'appareil.
6	Bouton d'alimentation	Appuyez pour allumer l'appareil et commencer une seule mesure de la pression artérielle.
7	Bouton de sélection utilisateur	Appuyez pour choisir le numéro d'utilisateur désiré.
8	Haut-parleur	Émet un son ou une instruction vocale.
9	Indicateur RF	Indique un état de transmission de données sans fil.
10	Indicateur USB	Indique l'état de connexion USB.

No.	Élément	Description
11	Indicateur d'alimentation	Indique l'état d'alimentation de l'appareil.
12	Compartiment de la batterie	Ouvrez le couvercle pour installer les batteries.
13	Port d'adaptateur CA/CC	Pour connecter à la source d'alimentation.
14	Port USB	Branchez un câble micro USB.
15	Éjecteur de bandelette	Poussez vers le haut pour éjecter la bandelette utilisée.
16	Prise d'air	Connectez à une prise d'air.
17	Brassard de pression	Mesure la pression artérielle.
18	Tube d'air	Gonfle le brassard de pression.
19	Prise d'air	Connectez à une prise d'air.

Affichage à l'écran



No.	Élément
1	Date
2	Symbole de la pression systolique
3	Mode de mesure
4	Valeur de la pression systolique
5	Symbole de la pression diastolique
6	Valeur de la pression diastolique
7	Symbole du volume
8	Message spécial
9	Heure
10	Unité de glycémie

No.	Élément
11	Unité pour la pression artérielle
12	Symbole du mode de mémoire
13	Symbole de la batterie
14	Indicateur de résultat
15	Résultat moyen de la journée
16	Pouls
17	Symbole de goutte de sang
18	Symbole de bandelette de test
19	Numéro de l'utilisateur
20	Symbole de coeur - pour la détection de RCI (rythme cardiaque irrégulier)

Fonction vocale

Cet appareil est équipé d'une fonction vocale pour vous guider à travers le processus de test de la glycémie et de la pression artérielle.

Le tableau suivant vous indique quand et ce que l'appareil « dira ».

Situation	Phrase(s) parlée (s)
Lorsque l'appareil est mis sous tension pour faire une mesure de la pression artérielle.	Merci d'utiliser ce produit. Le numéro de l'utilisateur est un, veuillez sélectionner le numéro de l'utilisateur. Le numéro de l'utilisateur est (chiffre), merci de vous détendre pendant la mesure.
Lorsque la température ambiante est en dehors de la plage de fonctionnement de 10°C à 40°C (50°F à 104°F).	La température ambiante est en dehors de la plage, impossible de mesurer.
Lorsque le test de glycémie est terminé (le résultat apparaît sur l'écran).	La glycémie est (chiffre) milligrammes par décilitre.
Lorsque l'appareil est en mode de réglage.	Vous êtes maintenant en mode de réglage. L'année est (chiffre).
	Le mois est (mois).
	Le jour est (chiffre).
	L'heure est (chiffre).
	La minute est (chiffre).
	L'heure est en mode (12/24) heure.
	Le volume de la voix est (chiffre).
Lorsque l'appareil est en mode de réglage.	Supprimez la fonction d'enregistrement de la mémoire, appuyez sur M pour effacer tous les enregistrements.
	L'année est (chiffre). Le mois est (mois). Le jour est (chiffre). L'heure est (chiffre). La minute est (chiffre). L'heure est en mode (12/24) heure. Le volume de la voix est (chiffre).
	Passez une bonne journée.

Situation	Phrase(s) parlée (s)
Lorsque la bandelette de test est insérée dans l'appareil.	Merci d'utiliser ce produit. La bandelette de test est insérée. Le jour d'aujourd'hui est (chiffre), l'heure est (chiffre), le numéro de l'utilisateur est un, veuillez appliquer la goutte de sang sur la bandelette de test.
	Test en cours.
	Le numéro de l'utilisateur est un. Votre glycémie est (chiffre) milligrammes par décilitre.
Lorsque le résultat de glycémie est en dehors de la plage de mesure de 20 à 600 mg/dL (1,1 à 33,3 mmol/L).	La glycémie est en dehors de la plage, impossible de mesurer.
Lorsque l'alimentation est insuffisante.	La batterie est morte, veuillez la remplacer.
Lorsque l'appareil est en mode de mesure du glucose.	Vous êtes maintenant en mode de test.
	C'est la mesure avant le repas.
	C'est la mesure après le repas.
	Vous êtes maintenant en mode de solution de contrôle.
Lorsque le test de la pression artérielle est terminé (le résultat apparaît sur l'écran).	Votre pression artérielle systolique est (chiffre) millimètre de mercure, la pression artérielle diastolique est (chiffre) millimètre de mercure et la fréquence cardiaque (chiffre) battements par minute.
Lorsque l'appareil est en mode mémoire.	Merci d'utiliser ce produit.
	La date d'aujourd'hui est (chiffre), l'heure est (chiffre), vous êtes maintenant en mode de mémoire, le numéro de l'utilisateur est un, veuillez sélectionner le numéro de l'utilisateur.
Lorsque l'appareil est en mode mémoire.	L'enregistrement de la mémoire pour (heure), votre glycémie est (chiffre) milligrammes par décilitre. Votre dossier de mémoire pour (heure). Votre pression artérielle systolique est (chiffre) millimètre de mercure, la pression artérielle diastolique est (chiffre) millimètre de mercure et la fréquence cardiaque (chiffre) battements par minute.
Lorsque l'appareil est en mode moyenne de journée.	Merci d'utiliser ce produit.
	Vous êtes maintenant en mode moyenne de journée, le numéro de l'utilisateur est un, veuillez sélectionner le numéro de l'utilisateur.
	Le numéro de l'utilisateur est (chiffre), la moyenne de glycémie pour 7-, 14-, 21-, 28, 60-, 90-jours est (chiffre).

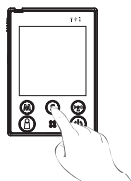
Pour commencer

Configuration initiale

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après avoir changé les batteries, faites la configuration initiale suivante :

Étape 1 : Entrez dans le mode Réglage

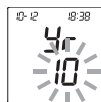
Appuyez et maintenez enfoncé **S** jusqu'à ce que l'écran s'allume.



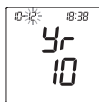
Étape 2 : Configurez les paramètres

(Date, heure, Format de l'heure, Niveau du volume, Envoi auto et effacement de la mémoire)

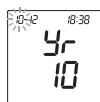
Appuyez plusieurs fois sur **M** pour ajuster la valeur ou activer / désactiver le réglage. Puis appuyez sur **S** pour confirmer le réglage et aller à un autre domaine.



Réglez [Année]



Réglez [Mois]



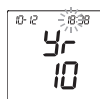
Réglez [Jour]



Réglez [Format
de l'heure]



Réglez [Minute]



Réglez [Heure]



Réglez [Niveau
du volume]



Réglez [Envoi
auto]



Effacement de
la mémoire

Après avoir effectué tous les réglages, l'appareil répète automatiquement tous les réglages puis s'éteint.

Remarque :

- Pendant l'effacement de la mémoire, vous pouvez faire ce qui suit :
 - ✓ Pour garder tous les résultats enregistrés, appuyez sur **S** pour conserver les résultats enregistrés.
 - ✓ Pour effacer tous les résultats, appuyez deux fois sur **M** pour effacer toute la mémoire.
 - ✓ Pour effacer une mémoire individuelle, appuyez sur **i** pour sélectionner un utilisateur spécifique. Appuyez deux fois sur **M** pour effacer tous les résultats de l'utilisateur spécifié.
- Si l'appareil est inactif pendant 3 minutes en mode de réglage, il s'éteint automatiquement.

Sélection du numéro de l'utilisateur

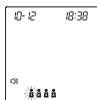
Ce système fournit jusqu'à quatre (4) utilisateurs pour les fonctions de mesure. Les résultats du test de chaque utilisateur sont stockés séparément dans chaque numéro d'utilisateur.

1. Appuyez plusieurs fois sur **i** pour sélectionner le numéro d'utilisateur désiré.

L'icône clignotante indique le numéro de l'utilisateur actuellement sélectionné.

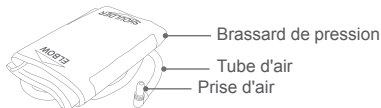
2. Appuyez sur **S** pour confirmer la sélection.

L'appareil répète le numéro d'utilisateur sélectionné, puis s'éteint automatiquement.



Tester votre tension artérielle

Mise en place du brassard



1. Connectez la prise d'air du tube à la prise d'air de l'appareil.

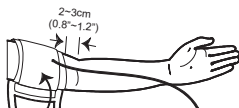
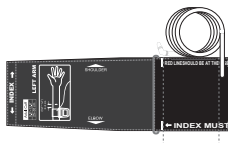


2. Assemblez le brassard comme indiqué dans l'illustration.

La surface lisse doit être à l'intérieur de la boucle du brassard et l'anneau D en métal ne doit pas toucher votre peau.

Remarque :

- Avant d'utiliser le brassard, assurez-vous que la taille du brassard correspond à la circonférence de votre bras.
3. Tendez votre bras gauche (droit) en face de vous avec votre paume vers le haut.
- Glissez et placez le brassard sur le bras avec le tube d'air et la région de recherche de l'artère (en rouge) vers le bras inférieur.



- Enveloppez et serrez le brassard au-dessus de votre coude. La ligne rouge sur le bord du brassard doit être d'environ 0,8 à 1,2 pouces (2 à 3 cm) au-dessus du coude. Alignez le tube au-dessus de l'artère principale à l'intérieur.
4. Laissez un petit espace libre entre le bras et le poignet. Vous devriez être capable d'insérer 2 doigts entre eux.
 5. Pressez la partie d'attache fermement contre la partie collante. Les bords supérieur et inférieur du brassard doit être serrés uniformément autour de votre bras.

Bonne position de mesure

1. Asseyez-vous pendant au moins 10 minutes avant la mesure.
2. Placez votre coude sur une surface plane. Détendez votre main avec la paume tournée vers le haut.
3. Assurez-vous que le brassard soit à la même hauteur approximative que votre cœur.



4. Une fois l'appareil allumé, le brassard commence à se gonfler automatiquement.

Restez immobile et ne parlez pas et ne bougez pas pendant la mesure.

Mesurer la pression artérielle

Cet appareil vous offre deux façons de mesurer votre pression artérielle.

Lorsque l'appareil détecte un rythme cardiaque irrégulier, le symbole de la fréquence du pouls est indiqué comme «  » au lieu de «  ». Si le problème persiste, s'il vous plaît consulter votre médecin.

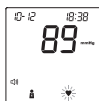
Important !

Toujours appliquer le brassard de pression avant d'allumer l'appareil.

A. Mesure individuelle

Effectue une mesure individuelle de la pression artérielle.

- Appuyez sur . Tous les symboles du LCD s'affichent.
- Appuyez sur  pour sélectionner le numéro de l'utilisateur souhaité, puis appuyez sur . Le brassard commence à se gonfler automatiquement.



Un pouls est détecté.



Affiche la pression systolique, la pression diastolique et le pouls.

3. Appuyez sur  pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque :

- Si l'appareil est inactif pendant 3 minutes, il s'éteint automatiquement.

B. Mesure de la moyenne

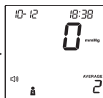
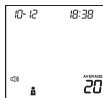
Effectue automatiquement trois (3) mesures consécutives de la pression artérielle et affiche le résultat de la moyenne finale.

1. Entrez dans le mode Moyenne.

Appuyez et maintenez pendant 3 secondes  (pour le modèle D40b/D40g), ou appuyez simplement sur  (pour le modèle D40a).

2. Appuyez sur  pour sélectionner le numéro de l'utilisateur souhaité, puis appuyez sur . Le brassard commence à se gonfler automatiquement.

Une fois la première mesure terminée, l'appareil démarre le compte à rebours avant le début de la deuxième mesure. L'appareil prendra trois (3) mesures consécutives avec un intervalle de 20 secondes.



Après avoir pris les trois mesures, les résultats sont moyennés pour produire une mesure de la pression artérielle moyenne.



3. Appuyez sur  pour mettre l'appareil hors tension

Test de la solution de contrôle

La solution de contrôle FORA contient une quantité connue de glucose qui réagit avec les bandelettes de test et est utilisé pour s'assurer que votre appareil et les bandelettes de test marchent correctement ensemble.

Faites un test avec la solution de contrôle lorsque :

- ✓ vous venez de recevoir l'appareil.
- ✓ au moins une fois par semaine pour vérifier régulièrement l'appareil et les bandelettes de test.
- ✓ vous commencez à utiliser un nouveau flacon de bandelettes de test.
- ✓ vous trouvez que l'appareil ou les bandelettes de test ne fonctionnent pas correctement.
- ✓ les résultats de vos tests de glycémie ne sont pas compatibles avec ce que vous ressentez, ou si vous pensez que les résultats ne sont pas exacts.
- ✓ vous avez laissé tomber ou pensez que vous pourriez avoir endommagé l'appareil.

Pour effectuer le test avec la solution de contrôle, procédez comme suit :

1. Insérez la bandelette de test dans la fente de test de l'appareil.
Attendez que l'appareil affiche la bandelette de test et le symbole de goutte de sang.
2. Appuyez sur **i** pour sélectionner le numéro d'utilisateur souhaité.
3. Appuyez sur **M** pour marquer ce test comme un test de la solution de contrôle.

Lorsque « QC » est affiché, l'appareil enregistre les résultats du test dans la mémoire. Si vous appuyez de nouveau, « QC » disparaîtra et ce test n'est plus un test de la solution de contrôle.

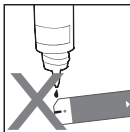


Important !

- Quand vous faites le test de la solution de contrôle, vous devez le marquer de telle sorte que le résultat du test ne sera pas stocké dans la mémoire. Sinon, il va mélanger les résultats des tests de glycémie avec les résultats du test de la solution de contrôle dans la mémoire.

4. Appliquez la solution de contrôle.

Agitez le flacon de la solution de contrôle avant utilisation. Pressez pour avoir une goutte et essuyez, puis pressez une nouvelle goutte et placez sur la pointe du bouchon du flacon.



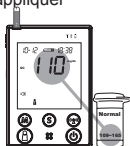
Tenez l'appareil pour déplacer le trou absorbant de la bande de test afin de toucher la goutte. Une fois la fenêtre de confirmation remplie complètement, l'appareil commence le compte à rebours.

Remarque :

- Pour éviter de contaminer la solution de contrôle, veuillez ne pas appliquer directement la solution de contrôle sur une bandelette.

5. Lisez et comparez le résultat.

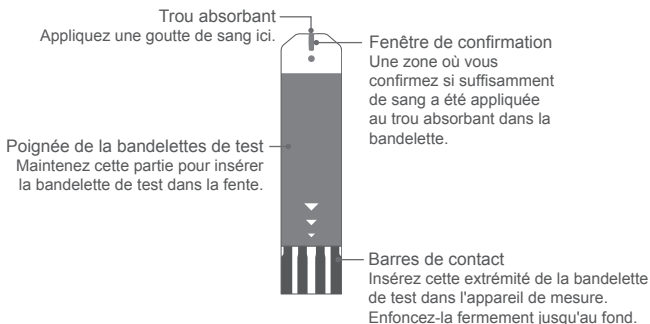
Après le compte à rebours à 0, le résultat du test de la solution de contrôle apparaît sur l'écran. Comparez ce résultat avec la gamme imprimée sur le flacon de bandelettes de test ; il devrait être compris dans cette plage. Si le résultat du test est hors de la plage, lisez les instructions et répétez le test avec la solution de contrôle.



(110 mg/dL = 6,1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6,0~9,1 mmol/L)

Tester votre glycémie

Apparence des bandelettes de test



Insertion d'une bandelette de test

Insérez la bandelette de test comme indiqué dans l'illustration.

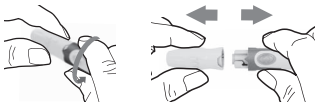
Important !

La face avant de la bandelette de test avec le logo FORA doit faire face en haut lors de l'insertion de la bandelette de test. Les résultats des tests pourraient être faux si la barre de contact n'est pas complètement insérée dans la fente de test.



Préparation de l'autopiqueur

1. Retirez le bouchon.



2. Insérez une nouvelle lancette dans la coupe blanche de lancette.
3. Retirez le disque protecteur de la lancette.
Tenez fermement la lancette en place et dévissez le disque de protection.



4. Remettez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche ou se ferme.
5. Tournez la molette pour régler la profondeur souhaitée.
6. Tirez l'armement jusqu'à ce que la barre orange apparaisse sur la fenêtre de bouton de déverrouillage.



Obtention d'une goutte de sang

S'il vous plaît suivez les instructions ci-dessous avant de prélever une goutte de sang :

- Lavez et séchez vos mains avant de commencer.
 - Sélectionnez la partie du corps, soit le bout d'un doigt ou une autre partie du corps.
 - Nettoyez cette partie à l'aide d'un coton imbibé d'alcool à 70% et laissez sécher à l'air.
 - Frottez la partie pendant environ 20 secondes avant la pénétration.
 - Utilisez un bouchon transparent (fourni dans le kit), lors de la mise en place de l'autopiqueur.
- Attendez que l'appareil affiche la bandelette de test et le symbole de goutte de sang.

❖ Prise de sang à partir du bout d'un doigt

1. Pressez la pointe de l'autopiqueur fermement contre la face inférieure de votre doigt.
2. Appuyez sur le bouton pour piquer le doigt, un clic indique que la ponction est terminée.

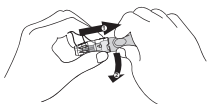


❖ Prise de sang provenant d'autres parties du corps que le bout d'un doigt

Important !

- Éviter les endroits avec beaucoup de veines pour éviter un saignement excessif.

1. Remettez le bouchon de l'autopiqueur avec le bouchon transparent.
2. Tirez l'armement jusqu'à ce que la barre orange apparaisse sur la fenêtre de bouton de déverrouillage.



Remarque :

- Choisissez un endroit différent à chaque fois que vous testez. L'utilisation répétée du même endroit peuvent provoquer des douleurs et les callosités.
- S'il vous plaît consulter votre professionnel de la santé avant de commencer AST (Site de test alternatif).
- Il est recommandé de jeter la première goutte de sang car elle peut contenir des fluides, ce qui peut affecter le résultat du test.

Mesure de test glycémique

1. Insérez la bandelette de test dans la fente.

Attendez que l'appareil affiche la bandelette de test et le symbole de goutte de sang.

2. Sélectionnez le mode de mesure approprié en appuyant sur **M**.

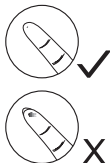
- Tests généraux (pas d'affichage) - à toute heure du jour, sans égard au temps écoulé depuis le dernier repas.
- **AC** 🍎 - Aucun apport alimentaire pendant au moins 8 heures.
- **PC** 🍽️ - 2 heures après un repas.
- **QC** - Test avec la solution de contrôle.

3. Prélever un échantillon de sang.

Utilisez l'autopiqueur pour percer la partie désirée. Après la pénétration, jetez la première goutte de sang avec un tissu propre ou un coton. Appuyez doucement sur la zone perforée pour obtenir une autre goutte de sang. Faites attention de ne pas salir l'échantillon de sang.

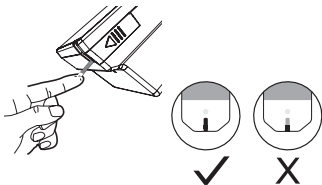
Le volume de l'échantillon de sang doit être d'au moins 0,5 microlitre (ul) en volume.

4. Appuyez sur **i** pour sélectionner le numéro d'utilisateur souhaité.



5. Appliquer l'échantillon de sang.

Maintenez la goutte de sang de manière à toucher le trou absorbant de la bandelette de test. Le sang sera aspiré et après que la fenêtre de confirmation est soit complètement rempli, l'appareil commence le compte à rebours.



6. Lisez votre résultat.

Le résultat de votre test de glycémie apparaît lorsque le compte à rebours est 0. Ce résultat sera automatiquement stocké dans la mémoire.

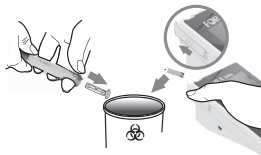


(104 mg/dL = 5,7 mmol/L)

Jeter la bandelette et la lancette utilisée

Pour enlever la bandelette de test utilisée, il suffit d'appuyer sur le bouton **Éjection de bandelette** vers le haut pour éjecter la bandelette de test utilisée. L'appareil s'éteint automatiquement une fois que la bandelette est éjectée.

Pour retirer la lancette utilisée, retirez la lancette de l'autopiqueur une fois que vous avez terminé le test.



Jetez votre bandelette et la lancette correctement dans un récipient résistant à la perforation.

Analyse des résultats du test

Votre appareil stocke les 864 résultats de tests les plus récents ainsi que les dates et heures respectives dans sa mémoire.

Pour consulter tous les résultats de test, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **M**. L'icône « **M** » apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur **i** pour sélectionner le numéro d'utilisateur souhaité.
3. Appuyez sur **M** pour vérifier les résultats des tests stockés dans l'appareil. Appuyez sur **M** pour rechercher les résultats en avant et appuyez sur **S** pour rechercher les résultats en arrière.



(109 mg/dL = 6,0 mmol/L)

Pour consulter les résultats des tests de jour en moyenne, procédez comme suit:

1. Appuyez et maintenez **M** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône « **DAY AVERAGE** » apparaisse sur l'écran. Votre résultat de moyenne de glycémie sur 7 jours apparaît sur l'écran.
2. Appuyez sur **i** pour sélectionner le numéro d'utilisateur souhaité.



(115 mg/dL = 6,3 mmol/L)

3. Appuyez sur **M** pour vérifier votre moyenne de 14-, 21-, 28-, 60- et 90-jours.
4. Appuyez sur **S** pour vérifier votre pression artérielle de 7-, 14-, 21-, 28-, 60- et 90-jours.



Remarque :

- Si vous souhaitez vérifier les résultats des différents numéros d'utilisateur ou de glycémie et de pression artérielle pour chaque numéro d'utilisateur, appuyez sur **i** ou **S**.
- Appuyez sur **U** pour quitter le mode de mémoire ou attendez pendant 3 minutes. L'appareil s'éteint automatiquement.
- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, l'icône « --- » apparaît lorsque vous rappelez les résultats des tests ou consultez le résultat moyen. Cela indique qu'il n'y a pas de résultat de test dans la mémoire.
- Les résultats de la solution de contrôle ne sont **PAS** inclus dans les moyennes de jours.
- Les résultats des tests de glycémie de **Lo** et **H** ne seront **PAS** calculés dans les moyennes de jours.

Annexe

Transfert de données

Il existe trois types de connexion pour transférer les résultats, veuillez vérifier le boîtier de votre compteur pour la méthode de transfert de votre compteur. Pour les méthodes USB Continua, Bluetooth ou GPRS, s'il vous plaît contacter les fournisseurs de services pour plus d'informations.

1. Transfert des données par câble (modèle D40a seulement)

a. USB

i. Installez le logiciel sur votre ordinateur.

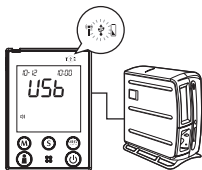
Téléchargez le logiciel du système de soins de santé et le manuel d'instructions fourni sur le site internet de ForaCare Suisse AG : <http://www.foracare.ch> sur votre ordinateur. Suivez les instructions pour installer le logiciel sur votre ordinateur.

ii. Connectez l'appareil à votre ordinateur via un câble USB

« USB » apparaît sur l'écran et le voyant USB s'allume en vert, indiquant que l'appareil est prêt à transmettre des données.

iii. Transférez les données sur votre ordinateur

Suivez le logiciel instructions à l'écran pour transférer les données. Les données transférées comprendront les résultats avec la date et l'heure. Débranchez le câble et l'appareil s'éteindra automatiquement.



b. Continua

S'il vous plaît vérifiez que l'appareil (agent) à connecter au côté du périphérique gestionnaire (hôte, hub ou passerelle) est conforme à la certification Continua, et s'il vous plaît contactez votre fournisseur de services pour la procédure d'enregistrement d'un compte.

2. Transfert des données via Bluetooth (modèle D40b seulement)

a. Type 1

i. Activez la fonction Bluetooth

Pour activer la fonction Bluetooth, procédez comme suit :

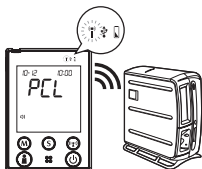
- (a) avec l'appareil éteint, appuyez sur  pour activer la fonction Bluetooth.
- (b) Si l'Envoi auto est réglé sur **Activé**, l'appareil activera la fonction Bluetooth après que le système effectue une mesure.

ii. Appairez avec votre ordinateur

Votre ordinateur vous demandera d'entrer le code PIN Bluetooth. Entrez le code PIN (111111).

« PCL » apparaît sur l'écran et l'indicateur RF s'allume en bleu.

Lorsque le témoin RF clignote, cela indique que l'appareil est en mode d'appairage. Une fois que la connexion est établie, l'indicateur RF affiche une lumière bleue continue, et il est prêt pour le transfert des données.



Indicateur BT	État
Clignotant	Connectable pour appairage.

Indicateur BT	État
Allumé	La connexion est établie.

iii. Transférez les données sur votre ordinateur

La procédure de transfert est commandée par un logiciel, l'appareil se met hors tension via le logiciel après la fin du transfert des données. Si l'appareil est toujours allumé, appuyez sur  et l'appareil s'éteindra.

b. Type 2

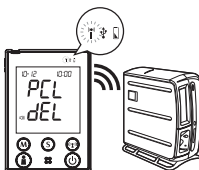
i. Activez la fonction Bluetooth

Pour activer la fonction Bluetooth, procédez comme suit :

(a) Mode d'appairage :

Avec l'appareil éteint, appuyez et maintenez pendant 5 ~ 10 secondes  jusqu'à ce que l'écran affiche

« PCL », puis « dEL » clignotera deux fois, l'indicateur RF s'allumera en bleu et clignotera rapidement. Pour la première connexion, votre ordinateur vous demandera d'entrer le code PIN (111111) et l'appairage commencera.



(b) Mode de connexion :

- avec l'appareil éteint, appuyez sur  pour activer la fonction Bluetooth.
- Si l'Envoi auto est réglé sur **Activé**, l'appareil activera la fonction Bluetooth après que le système effectue une mesure.

Après la mesure ou un appui court sur , l'indicateur RF clignotera lentement et l'appareil entrera en mode de connexion, seulement l'hôte appairé pourra se connecter à l'appareil. Lorsque l'indicateur RF affiche une lumière bleue continue, l'appareil sera en ligne et prêt pour le transfert des données.

Indicateur BT	État
Clignote rapidement	Mode d'appairage
Clignote lentement	Mode de connexion.

Indicateur BT	État
Allumé	La connexion est établie.

ii. Transférez les données sur votre ordinateur

La procédure de transfert est commandée par un logiciel, l'appareil se met hors tension via le logiciel après la fin du transfert des données. Si l'appareil est toujours allumé, appuyez sur  et l'appareil s'éteindra.

c. Continua

Pour plus d'informations sur la méthode d'appairage, veuillez vous référer à Bluetooth type 2.

Remarque :

- Assurez-vous que votre PC dispose de Bluetooth avant de transmettre les données et que l'appareil se trouve dans la zone de réception.
- Lorsque l'appareil est connecté au PC, il ne peut pas faire des tests.

3. Transfert des données via GPRS (Pour modèle Fora D40g seulement)

Avant de faire un transfert GPRS, insérez la carte SIM dans le bas du compartiment de la batterie de l'appareil pour transmettre des données. S'il vous plaît contactez les fournisseurs de services pour plus d'informations sur la carte SIM, les informations du serveur et la transmission de données.

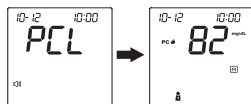
i. Faire un transfert GPRS

Pour faire un transfert GPRS, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- (a) avec l'appareil éteint, appuyez sur  pour lancer le transfert GPRS en lot pour l'utilisateur courant avec les résultats des tests qui n'ont pas été téléchargés,
- (b) Si l'Envoi auto est réglé sur **Activé**, l'appareil lance automatiquement GPRS après la mesure pour envoyer les nouvelles données,
- (c) en mode mémoire, appuyez sur  pour lancer GPRS pour télécharger les données affichées sur l'écran.

ii. Pendant le transfert

Avec l'appareil éteint, appuyez sur  pour démarrer le transfert des données à partir de l'appareil. « PCL » apparaît sur le premier écran et l'indicateur RF s'allume en bleu. Ensuite, le résultat du test en cours de transfert s'affiche sur l'écran.



Lorsque l'indicateur RF clignote en bleu, le transfert des données a commencé. Lorsque l'indicateur RF est allumé en orange, le service GPRS est en ligne.



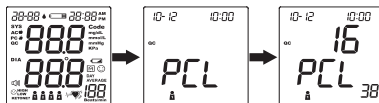
Appuyez sur , l'appareil s'éteint.

Remarque :

- Si une carte SIM n'est pas insérée, « PCL » se met à clignoter et l'appareil s'éteint automatiquement après avoir clignoté pendant 30 secondes. Si le problème persiste, contactez le lieu d'achat pour de l'aide.
- Lorsque le transfert des données est en cours, l'appareil ne peut pas faire des tests.
- **Vérification de la qualité du signal**

Pour commencer la vérification de la qualité, appuyez et maintenez  pendant 10-15 secondes lorsque l'appareil est éteint. Attendez que PCL s'affiche sur l'écran.

Le nombre affiché au milieu de l'écran représente la qualité du signal de GPRS à l'endroit où vous êtes. Par exemple, la qualité du signal dans l'illustration ci-dessous affiche 16.



Plus le nombre est grand, plus la qualité du signal est meilleure. Nous recommandons que la qualité du signal doit être supérieure à dix (10) lorsque vous effectuez le transfert.

Si vous avez une réception de mauvaise qualité, essayez d'installer l'appareil à un endroit avec une meilleure réception et réessayez. Tenez à l'écart des fours à micro-ondes ou des appareils qui peuvent perturber le signal.

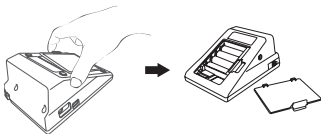
Entretien

Remplacer les piles

Lorsque les piles sont faibles, l'icône «  » apparaît sur l'écran et se met à clignoter et le voyant d'alimentation s'allume en rouge.

Pour changer les piles, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bord du couvercle des piles et soulevez-le pour retirer le couvercle.
2. Retirez les piles usagées et remplacez-les par quatre piles alcalines de 1,5 V de type AA.
3. Fermez le couvercle des piles.



Lorsque vous entendrez un « bip », cela indique que les piles sont correctement insérées.

ATTENTION
RISQUE D'EXPLOSION SI LES PILES SONT
REPLACÉES PAR DES BATTERIES D'UN TYPE INCORRECT.
METTEZ LES PILES USAGÉES AU REBUT
EN RESPECTANT LES INSTRUCTIONS.

Remarque :

- Le remplacement des piles n'affecte pas les résultats des tests stockés dans la mémoire.
- Gardez ces piles à l'abri des petits enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles peuvent couler des produits chimiques si elles ne sont pas utilisées pendant une longue période. Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations environnementales locales.

Rechargement de la batterie (Pour FORA D40g uniquement)

L'adaptateur secteur peut être utilisé comme un chargeur de batterie lorsque vous devez recharger la batterie Li-ion. Pour recharger la batterie Li-ion rechargeable de 3,7V, branchez l'adaptateur secteur sur le moniteur et sur une source d'alimentation.

L'indicateur d'alimentation s'allume en vert, ce qui indique que la batterie est en train de se recharger. Il faut environ 5 heures pour la recharger complètement.

Si le voyant d'alimentation commence à clignoter en vert, cela indique que la recharge est presque terminée. L'indicateur d'alimentation diminuera lorsque la recharge est terminée.



Utilisation d'un adaptateur secteur

Comme alternative, vous pouvez utiliser un adaptateur secteur pour fournir l'alimentation électrique. Toutefois, lorsque des piles alcalines sont utilisées avec le FORA D40a et FORA D40b, ces piles ne peuvent pas être rechargées avec l'appareil en le branchant l'adaptateur secteur.

Pour utiliser un adaptateur secteur, procédez comme suit :

1. Branchez la prise de l'adaptateur secteur sur la prise d'adaptateur CA de l'appareil.
2. Branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur sur une prise de courant.

ATTENTION !

- Pour le D40g, la batterie Li-ion doit être rechargée avec le moniteur FORA D40g en reliant l'adaptateur secteur à une prise de courant. Seulement cette batterie rechargeable Li-ion de 3,7V (No. de batterie S14500 1S4P) peut être rechargée avec le FORA D40 par la connexion de l'adaptateur secteur. Tout autre type de batterie rechargeable n'est pas permis, elles peuvent endommager le moniteur.

Prendre soin de votre appareil

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, veuillez l'essuyer avec un chiffon humidifié avec de l'eau ou un agent de nettoyage doux, puis séchez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne PAS rincer à l'eau.

- Ne PAS utiliser des solvants organiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne PAS laver ou repasser le brassard de pression.
- Toujours ranger ou transporter l'appareil dans son étui de rangement original.
- Évitez de le faire tomber et de le cogner.
- Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité élevée.

Stockage de l'appareil

- Conditions de stockage : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F), humidité de moins de 95%.
- Toujours ranger ou transporter le moniteur dans son étui de rangement original.
- Évitez de le faire tomber et de le cogner.
- Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité élevée.

Prendre soin de vos bandelettes de test

- Conditions de stockage : 4°C à 40°C (39.2°F à 104°F), humidité de moins de 85%. Ne pas congeler.

- Gardez vos bandelettes réactives dans leur flacon d'origine. Ne pas les transférer dans un autre récipient.
- Gardez les paquets de bandelettes de test dans un endroit frais et sec. Gardez à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.
- Après avoir retiré une bandelette du flacon, fermez immédiatement le bouchon hermétique du flacon.
- Touchez seulement la bandelette de test avec des mains propres et sèches.
- Utilisez chaque bandelette de test immédiatement après l'avoir retiré du flacon.
- Écrivez la date d'ouverture sur l'étiquette du flacon de bandelettes lorsque vous avez ouvert. Jetez le reste des bandelettes de test après 3 mois.
- Ne pas utiliser les bandelettes de test au-delà de la date d'expiration. Cela peut entraîner des résultats inexacts.
- Ne pas plier, couper ou modifier une bandelette de test d'aucune façon.
- Gardez le flacon de bandelettes hors de la portée des enfants car le bouchon et la bandelette de test peuvent poser un risque d'étouffement. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la notice insérée avec les bandelettes.

Valeurs de référence

Glycémie

L'appareil vous donne des résultats équivalents de plasma.

Heure de la journée	Plage de glucose plasmatique normale pour les personnes sans diabète (mg / dL)
Jeûne et avant le repas	Moins de 100 mg / dL (5,6 mmol / L)
2 heures après les repas	Moins de 140 mg / dL (7,8 mmol / L)

Source : *American Diabetes Association (2012). Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care, 35 (Supplement 1): S1-100.*

S'il vous plaît consultez votre médecin afin de déterminer la plage de valeurs qui est appropriée pour vous.

Pression artérielle

Les études cliniques montrent que le diabète dans les adultes est souvent accompagné par une pression artérielle élevée. Les personnes atteintes de diabète peuvent réduire leur risque cardiaque par la gestion de leur pression artérielle avec un traitement du diabète¹.

Définitions et classification des niveaux de pression artérielle selon les lignes directrices 2007 de pratique ESH-ESC pour la gestion de l'hypertension artérielle :

Catégorie	Systolique (mmHg)		Diastolique (mmHg)
Optimal	< 120	et	< 80
Normal	120 –129	et/ou	80–84
Normal élevé	130 –139	et/ou	85–89
Hypertension Grade 1	140 –159	et/ou	90– 99
Hypertension Grade 2	160 –179	et/ou	100–109
Hypertension Grade 3	≥ 180	et/ou	≥ 110
Hypertension systolique isolée	≥ 140	et	< 90

L'hypertension systolique isolée doit être classé (1, 2, 3) selon les valeurs de pression artérielle systolique dans les gammes indiquées, à condition que les valeurs diastoliques sont < 90 mmHg.

Source : *The European Society of Hypertension and European Society of Cardiology Task Force Members. 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension. J Hypertens 2007; 25: 1751-1762.*

*1 : American Diabetes Association: The Diabetes-Heart Disease Link Surveying Attitudes, Knowledge and Risk (2002)

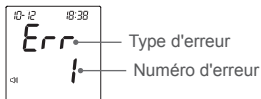
Informations sur les symboles

Symbole	Référence	Symbole	Référence
	Pour utilisation d'un diagnostique in vitro		Ne pas réutiliser
	Lisez toutes les instructions avant utilisation.		Équipement de type BF
	Utiliser avant / Date d'expiration		Limitation de la température
	Numéro de lot		Risques biologiques
	Numéro de série		Fabricant
	Point vert : Système d'élimination des déchets double allemand		Attention, consulter les documents d'accompagnement
	Marquage CE		

Dépannage

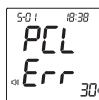
Si vous suivez les actions recommandées, mais que le problème persiste, ou que des messages d'erreur autres que ceux ci-dessous apparaissent, s'il vous plaît appelez votre service clientèle local.

Message d'erreur



Message d'erreur	Cause	Que faire
Err 1	Erreur d'inflation ou de pression.	Veuillez contacter votre service clientèle local pour de l'aide.
Err 2		
Err 3	La pression du brassard est trop haute.	Remettez le brassard fermement et correctement. Détendez-vous et répétez la mesure. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre service clientèle local pour de l'aide.
Err 4 ou Err 5	Aucun pouls détecté ou le pouls est trop faible.	
Err 8	Forcé d'arrêter la mesure de la pression artérielle après repompage 2 fois.	Eteignez l'appareil et recommencez. Suivez les instructions et essayez à nouveau.
Err 15	Données corrompues.	Suivez les instructions et essayez à nouveau. Si le problème persiste, contactez votre service clientèle local pour de l'aide.
E-U	Une bandelette a été utilisée.	Répétez le test avec une nouvelle bandelette.
E-d	Problème de fonctionnement.	Lisez les instructions et refaites le test avec une nouvelle bandelette.
E-t	La température ambiante est hors de la plage de fonctionnement du système.	La plage recommandée est de 10°C à 40°C (50°F à 104°F). Répétez le test une fois que l'appareil et la bandelette réactive ont atteint la température ci-dessus.

Message d'erreur de transfert GPRS D40g



Numéro d'erreur

No. erreur	Cause	Que faire
30	Impossible de connecter au service	Veuillez démarrer et réessayer.
31	Code PIN incorrect pour la carte SIM	Vérifiez si le code PIN de votre carte SIM que vous avez entré est correct et essayer à nouveau. Réinitialisez le code PIN si nécessaire. Si le problème persiste, contactez votre service clientèle local pour de l'aide.
32	Code PIN 2 incorrect pour la carte SIM	
33 / 34	Carte SIM verrouillée	
38	Enregistrement pas terminé	Terminez l'enregistrement. Essayez à nouveau après vous être enregistré avec succès.
39	Problème de lecture de la carte SIM	Vérifiez si la carte SIM est correctement insérée et réessayez. Si le problème persiste, contactez votre service clientèle local pour de l'aide.
40	Pas de réponse du serveur.	Éteignez l'appareil et reconnectez-vous au service. Allez dans un endroit avec une meilleure qualité de connexion et réessayez.
41	Erreur de service	
42	Échec de connexion au service	Si le problème persiste, contactez votre service clientèle local pour de l'aide.
43	Temps excessif de connexion	Éteignez l'appareil et reconnectez-vous au service.
44	Échec de la commande	Éteignez l'appareil et réessayez. Si le problème persiste, contactez votre service clientèle local pour de l'aide.
45	Erreur de chargement de données.	
48 / 49	Problème de connexion au service	

Mesure de la glycémie

Problème	Cause	Que faire
L'appareil n'affiche pas de message après l'insertion d'une bandelette de test.	La bandelette réactive a été insérée à l'envers ou pas entièrement.	Insérez la bandelette de test avec le côté des barres de contact en premier et vers le haut.
	Appareil ou bandelettes de test défectueux	S'il vous plaît contactez le service clientèle.
Le test ne démarre pas après l'application de l'échantillon.	Échantillon de sang insuffisant.	Répétez le test avec une nouvelle bandelette de test avec un plus grand volume d'échantillon de sang.
	Bandelette de test défectueuse	Répétez le test avec une nouvelle bandelette de test.
	Échantillon appliqué après que l'appareil se soit automatiquement mis hors tension.	Répétez le test avec une nouvelle bandelette de test. Appliquez un échantillon seulement lorsque «  » clignote sur l'écran.
	Appareil défectueux.	S'il vous plaît contactez le service clientèle.
Le résultat du test de la solution contrôle est hors de la plage.	Erreur lors de l'exécution du test.	Lisez attentivement les instructions et répétez le test.
	Le flacon de solution de contrôle a été mal secoué.	Agiter la solution de contrôle vigoureusement et répétez le test.
	Solution de contrôle expirée ou contaminée.	Vérifiez la date d'expiration de la solution de contrôle.
	La solution de contrôle est trop chaude ou trop froide.	La solution de contrôle, l'appareil et les bandelettes de test doivent être à température ambiante (20°C à 25°C / 68°F à 77°F) avant le test.
	Bandelette de test défectueuse	Répétez le test avec une nouvelle bandelette de test.
	Mal fonctionnement de l'appareil.	S'il vous plaît contactez le service clientèle.

Mesure de la pression artérielle

Problème	Cause	Que faire
Rien ne s'affiche après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation.	Les piles sont mal installées ou aucune pile n'a été installée.	Vérifiez que les piles sont correctement installées.
La fréquence cardiaque est supérieure / inférieure à la moyenne de l'utilisateur.	Mouvement pendant la mesure	Répétez la mesure
	Mesure prise juste après un exercice.	Veillez vous reposer au moins 30 minutes avant de répéter la mesure
Le résultat est supérieur / inférieur à la mesure moyenne de l'utilisateur.	Peut ne pas être dans la bonne position pendant la mesure.	Ajustez la position pour prendre une mesure correcte.
	La pression artérielle varie naturellement de temps en temps.	Gardez cela à l'esprit pour la mesure suivante.
	Bandelette de test défectueuse	Répétez le test avec une nouvelle bandelette de test.
	Mal fonctionnement de l'appareil.	S'il vous plaît contactez le service clientèle.

Spécifications

Performance du système	
Source d'alimentation	Quatre piles alcalines AA de 1,5V ou une batterie rechargeable Li-ion de 3,7V
Dimensions de l'appareil (sans le brassard)	147 (L) x 105 mm (L) x 80 mm (H), 500g avec les piles
Mémoire	Maximum de 864 enregistrements dans la mémoire
Économie d'énergie	Arrêt automatique si le système n'est pas utilisé pendant 3 minutes (mode normal) ou 5 minutes (mode RF).
Condition d'utilisation du système	10°C à 40°C (50°F à 104°F), moins de 85% d'humidité
Condition de stockage/transport de l'appareil	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F), HR entre 5 - 95%
Entrée d'alimentation	+6V CC / 1A (max) via Prise d'alimentation
Performances de mesure de la glycémie	
Unité de mesure	mg/dL ou mmol/L
Plage linéaire	20 à 600 mg/dL (1,1 à 33,3 mmol/L)
Précision	±5 % (CV)
Exactitude	±15 mg/dL (0,83 mmol/L) lorsque le glucose < 75mg/dL (4,2 mmol/L)
	±20% lorsque le glucose ≥ 75mg/dL (4,2 mmol/L)
Avertissement de cétone	La valeur est plus de 240 mg/dL (13,3 mmol/L)
Performances de mesure de la pression artérielle	
Plage de la pression	0 - 300 mmHg
Plage de fréquence cardiaque	40 à 199 battements par minute
Unité de mesure	mm Hg
Plage de mesure systolique	55 mmHg -255 mmHg
Plage de mesure diastolique	25 mmHg -195 mmHg
Pression d'inflation maximale	280 mmHg
Précision de la pression	±3 mmHg ou ±2% de la valeur
Précision du pouls	±4% de la valeur

Cet appareil a été testé pour répondre aux exigences électriques et de sécurité : IEC/ EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17, EN 300 328.

Référence aux normes :

- EN 1060-1 / EN 1060-3, Exigences NIBP
- IEC 60601-1 Exigence générale de sécurité
- IEC 60601-1-2 Exigences de la CEM
- EN 1060-4, Investigation clinique NIBP
- AAMI/ANSI /IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, Exigences NIBP

Informazioni per la sicurezza

Leggere attentamente le seguenti *Informazioni per la sicurezza* prima di usare il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo SOLO per gli usi descritti nel presente manuale.
- NON usare accessori non specificati dal produttore.
- NON usare il dispositivo se non funziona correttamente o è danneggiato.
- NON utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui si utilizza aerosol spray o si somministra ossigeno.
- NON utilizzare in nessun caso su neonati o bambini.
- Questo dispositivo NON serve come cura per tutti i sintomi o malattie. I dati misurati sono solo di riferimento. Consultare sempre il proprio medico per interpretare i risultati.
- Prima di utilizzare il dispositivo per il controllo della glicemia, leggere attentamente tutte le istruzioni e praticare il test. Effettuare tutti i controlli di qualità, come indicato.
- Tenere il dispositivo e le provette lontano da bambini. Piccoli oggetti come il coperchio della batteria, le batterie, le strisce reattive, le lancette e i tappi dei flaconi costituiscono pericolo di soffocamento.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo flessibile lontano da superfici calde.
- NON applicare il bracciale ad aree diverse dal luogo indicato.
- L'uso di questo strumento in un ambiente asciutto, soprattutto se sono presenti materiali sintetici (indumenti sintetici, tappeti, ecc.) potrebbe causare scariche elettrostatiche dannose con conseguenti risultati errati.
- NON utilizzare lo strumento in prossimità di fonti di forti radiazioni elettromagnetiche, in quanto potrebbero interferire con il corretto funzionamento.
- Una corretta manutenzione e la taratura periodica sono essenziali per la longevità del dispositivo. Se si è preoccupati della precisione di misura, rivolgersi al servizio clienti locale per richiedere assistenza.

Informazioni importanti

- Una grave disidratazione e la perdita eccessiva di acqua potrebbero causare valori inferiori a quelli effettivi. Se si ritiene di soffrire una grave disidratazione, consultare immediatamente un medico.
- Se i valori di glicemia sono più bassi o più alti del solito, e non si hanno sintomi della malattia, ripetere il test. Se si verificano dei sintomi o si continua ad ottenere valori più bassi o più alti del solito, seguire i consigli di trattamento del medico.
- Utilizzare solo un intero campione di sangue fresco per controllare la glicemia.
- L'uso di altre sostanze comporta risultati non corretti.
- Se si verificano dei sintomi sono coerenti con il risultato del test della glicemia e si sono osservate tutte le istruzioni descritte in questo manuale dell'utente, rivolgersi al proprio medico.
- Si consiglia di non utilizzare il prodotto su persone con elevata ipertensione o pazienti in stato di shock. Consultare il medico prima dell'uso.
- L'unità di misura utilizzata per indicare la concentrazione di glicemia sanguigna o plasmatica è mg/dL o mmol/L. La regola approssimativa di calcolo per la conversione di mg/dL in mmol/L è:

mg/dL	Suddiviso per 18	= mmol/L
mmol/L	Per 18	= mg/dL

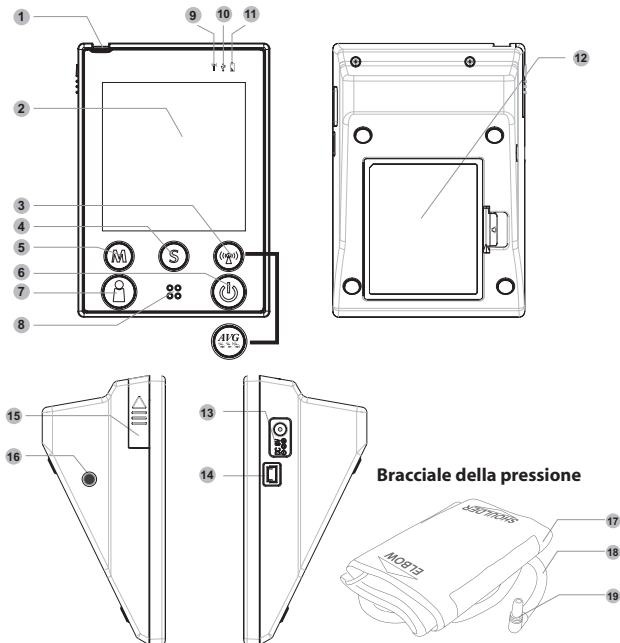
Introduzione

Uso previsto

Si tratta di un sistema 2 in 1 concepito per misurare la glicemia al di fuori del corpo umano (uso diagnostico in vitro) e per misurare la pressione sanguigna in modo non invasivo. È inteso per l'uso in ambito domestico e clinico come aiuto per monitorare l'efficacia del controllo del diabete.

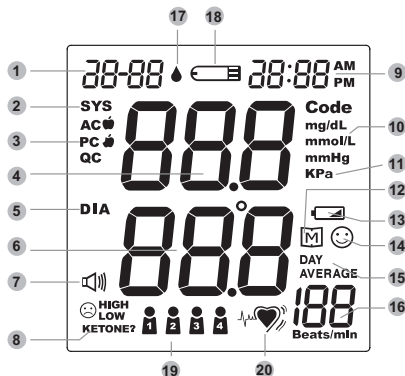
Deve essere utilizzato per la misurazione quantitativa di glucosio (zucchero) in interi campioni di sangue fresco prelevati dal dito, dal palmo, dall'avambraccio, dal braccio, dal polpaccio e dalla coscia. Non deve essere utilizzato per la diagnosi di diabete o test sui neonati. Questo sistema deve anche essere utilizzato per misurare in modo non invasivo la pressione sistolica e diastolica e la frequenza delle pulsazioni di un individuo adulto in casa. La pressione sanguigna viene misurata utilizzando un bracciale gonfiabile avvolto intorno al braccio.

Descrizione del prodotto



N.	Elemento	Descrizione
1	Fessura della striscia reattiva	Inserire in questo punto la striscia reattiva per accendere il dispositivo per il test.
2	Display	• Durante lo spegnimento: visualizza data e ora. • Durante l'accensione: visualizza l'impostazione selezionata o il risultato del test.
3	Pulsante media (per modello D40a)	Premere per misurare la pressione sanguigna in modalità media.
	Pulsante RF (per modello D40b/ D40g)	Premere per attivare la trasmissione wireless dei dati.
4	Pulsante S	Premere per accedere e confermare le impostazioni.
5	Pulsante M	Premere per accedere alla memoria del dispositivo.
6	Pulsante di alimentazione	Premere per accendere il dispositivo e avviare una singola misurazione della pressione sanguigna.
7	Pulsante di selezione utente	Premere per selezionare il numero utente desiderato.
8	Altoparlante	Emette suoni o voce.
9	Indicatore RF	Indica uno stato di trasmissione wireless dei dati.
10	Indicatore USB	Indica uno stato di connessione USB.
11	Indicatore di alimentazione	Indica lo stato di alimentazione del dispositivo.
12	Vano batterie	Aprire il coperchio per inserire le batterie.
13	Porta adattatore CA/CC	Collegare ad un alimentatore.
14	Porta USB	Collegare ad un cavo micro USB.
15	Estrazione striscia	Spingere verso l'alto per estrarre la striscia usata.
16	Jack aria	Collegare ad una spina dell'aria.
17	Bracciale della pressione	Consente di misurare la pressione sanguigna.
18	Tubo dell'aria	Consente di gonfiare il bracciale della pressione.
19	Spina dell'aria	Collegare al jack dell'aria.

Display



N.	Elemento
1	Data
2	Simbolo pressione sistolica
3	Modalità di misurazione
4	Valore pressione sistolica
5	Simbolo pressione diastolica
6	Valore pressione diastolica
7	Simbolo volume
8	Messaggio speciale
9	Ora
10	Unità per glicemia

N.	Elemento
11	Unità per pressione sanguigna
12	Simbolo modalità memoria
13	Simbolo batteria
14	Indicatore risultato
15	Risultato medio del giorno
16	Frequenza delle pulsazioni
17	Simbolo goccia di sangue
18	Simbolo striscia reattiva
19	Numero utente
20	Simbolo cuore per rilevamento IHB (aritmia)

Funzione vocale

Il dispositivo è dotato di una funzione vocale che guida l'utente nel processo di controllo della glicemia e della pressione sanguigna.

La seguente tabella indica quando il dispositivo "parla" e il messaggio.

Situazione	Frasi
Quando il dispositivo è acceso per avviare una misurazione della pressione sanguigna.	Grazie per aver utilizzato il prodotto. Il numero utente è uno. Selezionare il numero utente. Il numero utente è (numero). Rissatevi durante la misurazione.
Quando la temperatura ambiente non è compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).	Temperatura ambiente fuori range. Misurazione impossibile.
Quando si completa il test della glicemia (il risultato appare sul display).	La glicemia è (numero) milligrammi per decilitri.
Quando il dispositivo è in modalità di impostazione.	Si è in modalità di impostazione.
	L'anno è (numero).
	Il mese è (mese).
	Il giorno è (numero).
	L'ora è (numero).
	Il minuto è (numero).
Quando il dispositivo è in modalità di impostazione.	L'ora è (12/24) in modalità ora.
	Il volume voce è (numero).
	Eliminare la funzione di registrazione memoria. Premere il pulsante M per cancellare tutte le registrazioni.
	L'anno è (numero). Il mese è (mese). Il giorno è (numero). L'ora è (numero). Il minuto è (numero). L'ora è (12/24) in modalità ora. Il volume voce è (numero).
Quando la striscia reattiva è inserita nel dispositivo.	Buona giornata.
	Grazie per aver utilizzato il prodotto.
	La striscia reattiva è inserita. Oggi è (numero), l'ora è (numero), il numero utente è uno. Applicare sangue sulla striscia reattiva.
	Test in corso.
	Il numero utente è uno. La glicemia è (numero) milligrammi per decilitri.

Situazione	Frasi
Quando il risultato del test della glicemia non rientra nell'intervallo di misurazione da 20 a 600 mg/dL (da 1,1 a 33,3 mmol/L).	La glicemia è fuori range. Misurazione impossibile.
Quando l'alimentazione è insufficiente.	La batteria è scarica. Sostituirla.
Quando il dispositivo è in modalità di misurazione glicemia.	Si è in modalità di test.
	Misurazione prima del pasto.
	Misurazione dopo il pasto.
	Si è in modalità di soluzione di controllo.
Quando si completa il test della pressione sanguigna (il risultato appare sul display).	La pressione sanguigna sistolica è (numero) millimetri di mercurio, la pressione sanguigna diastolica è (numero) millimetri di mercurio e la frequenza cardiaca è (numero) battiti al minuto.
Quando il dispositivo è in modalità di memoria.	Grazie per aver utilizzato il prodotto. La data di oggi è (numero), l'ora è (numero), si è in modalità di memoria, il numero utente è uno. Selezionare il numero utente.
Quando il dispositivo è in modalità di memoria.	Registrazione memoria per (ora), la glicemia è (numero) milligrammi per decilitri. Registrazione memoria per (ora). La pressione sanguigna sistolica è (numero) millimetri di mercurio, la pressione sanguigna diastolica è (numero) millimetri di mercurio e la frequenza cardiaca è (numero) battiti al minuto.
Quando il dispositivo è in modalità media del giorno.	Grazie per aver utilizzato il prodotto. Si è in modalità media del giorno, il numero utente è uno. Selezionare il numero utente.
	Il numero utente è (numero), la media di glicemia per 7, 14, 21, 28, 60, 90 giorni è (numero)

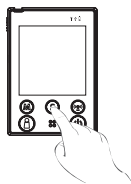
Operazioni preliminari

Impostazione iniziale

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta o dopo aver sostituito le batterie, effettuare la seguente impostazione iniziale:

Fase 1: Accedere alla modalità di impostazione

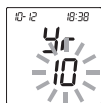
Tenere premuto **S** finché non si attiva il display.



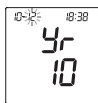
Fase 2: Configurazione delle impostazioni

(Data, Ora, Formato ora, Livello volume, Invio automatico e Rilevamento memoria)

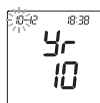
Premere più volte **M** per regolare il valore o abilitare/disabilitare l'impostazione. Quindi premere **S** per confermare l'impostazione e passare ad un altro campo.



Imposta [Anno]



Imposta [Mese]



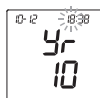
Imposta [Giorno]



Imposta
[Formato ora]



Imposta
[Minuto]



Imposta
[Ora]



Imposta
[Livello volume]



Imposta
[Invio automatico]



Rilevamento
memoria

Una volta completate tutte le impostazioni, il dispositivo ripete automaticamente tutte le impostazioni prima dello spegnimento.

Nota:

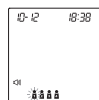
- Durante l'eliminazione della memoria, agire come segue:
 - ✓ Per conservare tutti i risultati salvati, premere **S**.
 - ✓ Per eliminare tutti i risultati, premere due volte **M** per eliminare tutta la memoria.
 - ✓ Per eliminare la memoria individualmente, premere **I** per selezionare l'utente specifico. Premere due volte **M** per eliminare tutti i risultati dell'utente specificato.
- Se il dispositivo rimane inattivo per 3 minuti durante la modalità di impostazione, si spegne automaticamente.

Selezione numero utente

Questo sistema fornisce fino a quattro (4) utenti per le funzioni di misurazione. I risultati del test di ciascun utente vengono memorizzati separatamente in ciascun numero utente.

1. Premere più volte **I** per selezionare il numero utente desiderato.

L'icona lampeggiante indica l'utente attualmente selezionato.



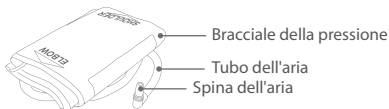
2. Premere **S** per confermare la selezione.

Il dispositivo ripete il numero utente selezionato, quindi si spegne automaticamente.

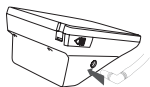


Controllo della pressione sanguigna

Inserimento del bracciale



1. Collegare la spina dell'aria del tubo al jack dell'aria del dispositivo.

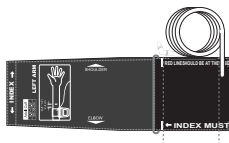


2. Inserire il bracciale come mostrato nell'illustrazione.

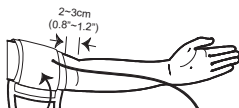
La superficie liscia deve essere all'interno del laccio del bracciale e l'anello a D in metallo non deve toccare la pelle.

Nota:

- Prima di utilizzare il bracciale, assicurarsi che le dimensioni del bracciale siano adeguate alla circonferenza del braccio superiore.
3. Allunga il braccio sinistro (destro) davanti a sé con il palmo della mano rivolto verso l'alto.



Far scorrere e posizionare il bracciale sul braccio con il tubo dell'aria e l'area contrassegnata dell'arteria (in rosso) verso l'avambraccio.



Avvolgere e stringere il bracciale sopra il gomito. La linea rossa sul bordo del bracciale deve essere ad una distanza da 0,8 a 1,2 pollici (da 2 a 3 cm) sopra il gomito. Allineare il tubo sopra le arterie principali all'interno.

4. Lasciare un po' di spazio libero tra il braccio e il bracciale. Si deve essere in grado di inserire 2 dita tra essi.
5. Premere saldamente il materiale del gancio contro il materiale della pila. I bordi superiore e inferiore del bracciale devono essere serrati in modo uniforme intorno al braccio superiore.

Posizione di misurazione adeguata

1. Sedersi per almeno 10 minuti prima della misurazione.
2. Posizionare il gomito su una superficie piana. Rilassare la mano con il palmo rivolto verso l'alto.
3. Assicurarsi che il bracciale sia circa alla stessa altezza del cuore.
4. Dopo aver spento il dispositivo, il bracciale inizia a gonfiarsi automaticamente. Rimanere fermi e non parlare o muoversi durante la misurazione.



Misurazione della pressione sanguigna

Questo dispositivo offre due metodi diversi per misurare la pressione sanguigna. Se il dispositivo rileva un'aritmia, il simbolo della frequenza delle pulsazioni viene visualizzato come "1/2" piuttosto che "♥". Se il problema persiste, consultare il proprio medico.

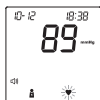
Importante!

Applicare sempre il bracciale della pressione prima di accendere il dispositivo.

A. Misurazione singola

Eseguire una misurazione individuale della pressione sanguigna.

1. Premere **⏻**. Vengono visualizzati tutti i simboli del display LCD.
2. Premere **1** per selezionare il numero utente desiderato, quindi premere **S**. Quindi il bracciale inizia a gonfiarsi automaticamente.



Vengono rilevate le pulsazioni.

Visualizza la pressione sistolica, la pressione diastolica e la frequenza delle pulsazioni.

3. Premere **⏻** per spegnere il dispositivo.

Nota:

- Se il dispositivo rimane inattivo per 3 minuti, si spegne automaticamente.

B. Misurazione media

Eseguire automaticamente tre (3) misurazioni consecutive della pressione sanguigna e visualizzare il risultato medio finale.

1. Accedere alla modalità media.

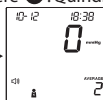
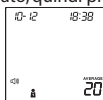
Tenere premuto **⏻** per 3 secondi (per modello D40b/D40g) o premere **MEM** (per modello D40a).

2. Premere **1** per selezionare il numero utente desiderato, quindi premere **S**. Quindi il bracciale inizia a gonfiarsi automaticamente.

Al termine della prima misurazione, il dispositivo avvia il conto alla rovescia per l'inizio della seconda misurazione. Il dispositivo effettua tre (3) misurazioni consecutive con un intervallo di 20 secondi.

Una volta effettuate tre misurazioni, viene calcolata la media dei risultati per produrre la misurazione della pressione sanguigna.

3. Premere **⏻** per spegnere il dispositivo.



Test con soluzione di controllo

La soluzione di controllo FORA contiene una quantità nota di glucosio che reagisce con le strisce reattive e viene utilizzata per assicurarsi che il dispositivo e le strisce reattive funzionino correttamente insieme.

Effettuare un test con soluzione di controllo nei seguenti casi:

- ✓ la prima volta che si riceve il dispositivo.
- ✓ almeno una volta alla settimana per il controllo periodico del dispositivo e delle strisce reattive.
- ✓ quando si inizia ad usare un nuovo flacone delle strisce reattive.
- ✓ se si sospetta che il dispositivo o le strisce reattive non funzionino correttamente.
- ✓ se i risultati del test della glicemia non sono coerenti con ciò che si sente o si ritiene che i risultati non siano accurati.
- ✓ si è fatto cadere o si ritiene di aver danneggiato il dispositivo.

Per eseguire il test con soluzione di controllo, agire come segue:

1. Inserire la striscia reattiva nella relativa fessura del dispositivo.

Attendere che il dispositivo visualizzi il simbolo della striscia reattiva e della goccia di sangue.

2. Premere **F** per selezionare il numero utente desiderato.

3. Premere **M** per contrassegnare il test come test con soluzione di controllo.

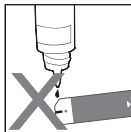
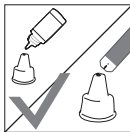


Con "QC" visualizzato, il dispositivo memorizza il risultato del test. Se lo si preme di nuovo, "QC" scompare e il test non è più un test con soluzione di controllo.

Importante!

- Quando si effettua il test con soluzione di controllo, è necessario contrassegnarlo in modo che il risultato del test non venga memorizzato. In caso contrario, vengono mischiati i risultati del test di glicemia con quelli del test con soluzione di controllo in memoria.
4. Applicare la soluzione di controllo.

Agitare il flacone di soluzione di controllo prima dell'uso. Spremere una goccia e pulirla, quindi spremere un'altra goccia e posizionarla sulla punta del tappo del flacone.



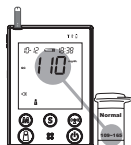
Tenere il dispositivo per spostare il foro assorbente di striscia reattiva per toccare la goccia. Una volta riempita completamente la finestra di conferma, il dispositivo inizia il conto alla rovescia.

Nota:

- Per evitare di contaminare la soluzione di controllo, non applicarla direttamente sulla striscia.
5. Leggere e confrontare il risultato.

Quando il conto alla rovescia raggiunge 0, il risultato del test con soluzione di controllo viene visualizzato sul display. Confrontare questo risultato con il range stampato sul flacone della striscia reattiva. Dovrebbe rientrare in questo range. Se il risultato del test è fuori range, leggere di nuovo le istruzioni e ripetere il test con soluzione di controllo.

(110 mg/dL = 6,1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6,0~9,1 mmol/L)



Controllo della glicemia

Aspetto della striscia reattiva



Inserimento di una striscia reattiva

Inserire la striscia reattiva come mostrato nell'illustrazione.

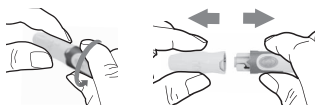
Importante!

La parte anteriore della striscia reattiva con logo FORA deve essere rivolta verso l'alto quando si inserisce la striscia reattiva. Se la barra di contatto non è completamente inserita nella fessura della striscia reattiva, i risultati del test potrebbero essere errati.



Preparazione del dispositivo pungidito

1. Rimuovere il coperchio.



2. Inserire saldamente una nuova lancetta nel cappuccio della sede lancetta bianca.
3. Rimuovere il disco di protezione sulla lancetta.
Tenere la lancetta saldamente in posizione e svitare il disco di protezione.



4. Riporre il cappuccio finché non scatta in posizione.
5. Ruotare la manopola per impostare la profondità di puntura desiderata.
6. Estrarre il controllo inclinazione finché la barra arancione non appare sulla finestra del pulsante di rilascio.



Per ottenere un campione di sangue

Osservare i suggerimenti di seguito prima di ottenere una goccia di sangue:

- Lavare e asciugare le mani prima di iniziare.
- Selezionare il punto in cui effettuare la puntura sul polpastrello o su altre parti del corpo.
- Pulire il punto in cui effettuare la puntura con cotone imbevuto di alcool al 70% e lasciare asciugare all'aria.
- Strofinare il punto in cui effettuare la puntura per circa 20 secondi prima della penetrazione.
- Utilizzare un tappo trasparente (incluso nel kit) durante l'impostazione del dispositivo pungidito.

Attendere che il dispositivo visualizzi il simbolo della striscia reattiva e della goccia di sangue.

❖ Sangue dal polpastrello

1. Premere saldamente la punta del dispositivo pungidito contro la parte inferiore del polpastrello.
2. Premere il pulsante di rilascio per pungere il dito, quindi un clic indica che la puntura è stata completata.

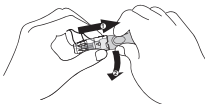


❖ Sangue da punti diversi dal polpastrello

Importante!

- Evitare di pungere in aree con vene evidenti per evitare eccesso di sanguinamento.

1. Riporre il cappuccio del dispositivo pungidito con il tappo trasparente.
2. Estrarre il controllo inclinazione finché la barra arancione non appare sulla finestra del pulsante di rilascio.



Nota:

- Scegliere un punto diverso ogni volta che si effettua il test. Punture ripetute nello stesso punto possono causare dolore e callosità.
- Si prega di consultare il proprio medico prima di iniziare l'AST (test da punti alternativi).
- Si consiglia di eliminare la prima goccia di sangue in quanto potrebbe contenere liquido interstiziale, che potrebbe influire sul risultato del test.

Misurazione del test di glicemia

1. Inserire la striscia reattiva nella fessura.

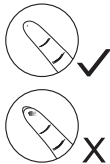
Attendere che il dispositivo visualizzi il simbolo della striscia reattiva e della goccia di sangue.

2. Selezionare la modalità di misurazione adeguata premendo **M**.

- **Test generici (non visualizzati)** - ogni ora del giorno, indipendente dall'ora in cui si è effettuato l'ultimo pasto.
- **AC** 🍏 - nessun consumo di cibo per almeno 8 ore.
- **PC** 🍷 - 2 ore dopo i pasto.
- **QC** - test con soluzione di controllo.

3. Ottenere un campione di sangue.

Utilizzare il dispositivo pungidito preimpostato per effettuare la puntura nel punto desiderato. Dopo la penetrazione, eliminare la prima goccia di sangue con un panno pulito o cotone. Premere delicatamente l'area in cui si è effettuata la puntura per ottenere un'altra goccia di sangue. Fare attenzione a NON spalmare il campione di sangue.

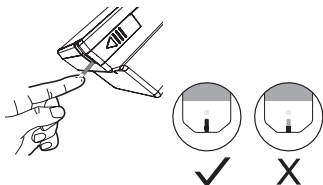


Il volume di campione di sangue deve essere di almeno 0,5 microlitri (µL).

4. Premere **I** per selezionare il numero utente desiderato.

5. Applicare il campione di sangue.

Tenere la goccia di sangue per toccare il foro assorbente della striscia reattiva. Il sangue viene prelevato e, una volta riempita completamente la finestra di conferma, il dispositivo inizia il conto alla rovescia.



6. Leggere il risultato.

Il risultato del test di glicemia viene visualizzato quando il conto alla rovescia del dispositivo raggiunge 0. Questo risultato viene automaticamente memorizzato.

(104 mg/dL = 5,7 mmol/L)

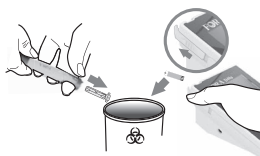


Smaltimento di strisce reattive e lancette usate

Per rimuovere la striscia reattiva usata, è sufficiente premere il pulsante **Estrazione striscia** verso l'alto per estrarre la striscia reattiva usata. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo che la striscia reattiva viene estratta.

Per rimuovere la lancetta usata, rimuovere la lancetta dal dispositivo pungidito al termine del test.

Smaltire adeguatamente la striscia usata in un contenitore resistente alla perforazione.



Analisi dei risultati del test

Il dispositivo memorizza gli 864 risultati del test più recenti con la rispettiva data e ora.

Per analizzare tutti i risultati dei test, procedere come segue:

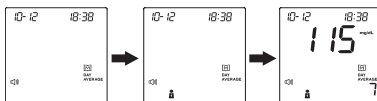
1. Premere **M**. Sullo schermo appare l'icona "M".
2. Premere **i** per selezionare il numero utente desiderato.
3. Premere **M** per analizzare i risultati del test memorizzati nel dispositivo. Premere **M** per cercare i risultati in avanti e premere **S** per cercarli all'indietro.



(109 mg/dL = 6,0 mmol/L)

Per analizzare i risultati dei test medi del giorno, procedere come segue:

1. Tenere premuto **M** per 3 secondi finché l'icona "DAY AVERAGE" non appare sullo schermo. Sul display viene visualizzato il risultato medio di glicemia in 7 giorni.
2. Premere **i** per selezionare il numero utente desiderato.



(115 mg/dL = 6,3 mmol/L)

3. Premere **M** per analizzare la media per 14, 21, 28, 60 e 90 giorni.
4. Premere **S** per analizzare la media di pressione sanguigna per 7, 14, 21, 28, 60 e 90 giorni.



Nota:

- Per analizzare i risultati di vari numeri utente o la glicemia e la pressione sanguigna di ciascun numero utente, premere **i** o **S**.
- Premere **⏻** per uscire dalla modalità di memoria o lasciarla inattiva per 3 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente.
- Se si utilizza il dispositivo per la prima volta, viene visualizzata l'icona "----" quando si richiamano i risultati del test o si analizza il risultato medio. Indica che in memoria non vi è alcun risultato del test.
- I risultati della soluzione di controllo **NON** sono inclusi nella media del giorno.
- I risultati del test di glicemia di **Lo** e **H**, **NON** vengono calcolati nei risultati medi del giorno.

Appendice

Trasferimento di dati

Vi sono tre tipi di collegamento per trasferire i risultati. Controllare la scatola del misuratore per il metodo di trasmissione del misuratore. Per i metodi USB Continua, Bluetooth o GPRS, contattare il service provider per ulteriori informazioni.

1. Trasmissione dei dati via cavo (solo per modello D40a)

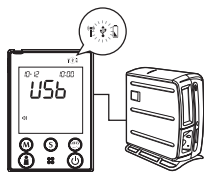
a. USB

i. Installazione del software sul computer

Scaricare il software Health Care System e il manuale di istruzioni dal sito web ForaCare Suisse AG <http://www.foracare.ch> sul computer. Attenersi alle istruzioni per installare il software sul computer.

ii. Collegamento del dispositivo al computer tramite cavo USB

Sul display viene visualizzato "USB" e l'indicatore USB si accende in verde, ad indicare che il misuratore è pronto per trasmettere i dati.



iii. Trasferimento dei dati al computer

Per la trasmissione dei dati, seguire le istruzioni su schermo. I dati trasmessi includono risultati con data e ora. Rimuovendo il cavo, il dispositivo si spegne automaticamente.

b. Continua

Identificare se il dispositivo (agente) collegato al lato gestione (host, hub o gateway) ha osservato la certificazione Continua e contattare il proprio service provider per la registrazione e la procedura dell'account.

2. Trasmissione dei dati via Bluetooth (solo per modello D40b)

a. Tipo 1

i. Attivazione di Bluetooth

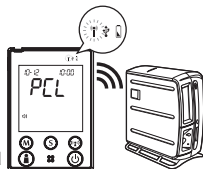
Per abilitare la funzione Bluetooth, agire come segue:

- con il dispositivo spento, premere  per attivare la funzione Bluetooth.
- se Invio automatico è impostato su **On**, il dispositivo attiva la funzione Bluetooth dopo che il sistema completa una misurazione.

ii. Associazione con il computer

Il computer richiede di immettere il codice PIN Bluetooth. Immettere il codice PIN corretto (111111). Sul display viene visualizzato "PCL" e l'indicatore RF si illumina in blu.

Se l'indicatore RF lampeggia, significa che il dispositivo è in modalità di associazione. Una volta stabilita la connessione, l'indicatore RF mostra una spia blu fissa ed è pronto per la trasmissione dei dati.



Indicatore BT	Stato	Indicatore BT	Stato
Lampeggiante	Collegabile per l'associazione.	Acceso fisso	Connessione stabilita.

iii. Trasferimento dei dati al computer

La procedura di trasmissione è controllata tramite software. Il dispositivo viene spento dal software dopo il completamento della trasmissione dei dati. Se il dispositivo è ancora acceso, premere  per spegnerlo.

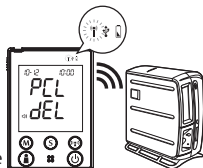
b. Tipo 2

i. Attivazione di Bluetooth

Per abilitare la funzione Bluetooth, agire come segue:

- Modalità di associazione:

Con il dispositivo spento, tenere premuto  per 5~10 secondi finché sullo schermo non viene visualizzato "PCL", quindi "dEL" lampeggia due volte. L'indicatore RF si illumina in blu e lampeggia rapidamente. Per la prima connessione, il computer richiede di immettere il codice PIN (111111) e si avvia l'associazione.



- Modalità di connessione:

- con il dispositivo spento, premere  per attivare la funzione Bluetooth.
- se Invio automatico è impostato su **On**, il dispositivo attiva la funzione Bluetooth dopo che il sistema completa una misurazione.

Dopo la misurazione o la breve pressione di , l'indicatore RF lampeggia lentamente e il dispositivo è in modalità di connessione. È possibile connettere al dispositivo solo l'host associato. Quando l'indicatore RF mostra una spia blu fissa, il dispositivo è online e pronto per la trasmissione di dati.

Indicatore BT	Stato	Indicatore BT	Stato
Lampeggio veloce	Modalità di associazione.	Acceso fisso	Connessione stabilita.
Lampeggio lento	Modalità di connessione.		

ii. Trasferimento dei dati al computer

La procedura di trasmissione è controllata tramite software. Il dispositivo viene spento dal software dopo il completamento della trasmissione dei dati. Se il dispositivo è ancora acceso, premere  per spegnerlo.

c. Continua

Per quanto concerne la procedura di associazione, consultare Bluetooth tipo 2.

Nota:

- Assicurarsi che il PC disponga di Bluetooth prima di trasmettere i dati e che il dispositivo rientri nel range di ricezione.
- Quando il dispositivo è collegato al PC, non è in grado di eseguire alcun test.

3. Trasmissione dei dati via GPRS (solo per Fora D40g)

Prima di avviare la trasmissione GPRS, inserire la scheda SIM nella parte inferiore del vano batteria del dispositivo per trasmettere i dati. Per ulteriori informazioni su scheda SIM, informazioni server e trasmissione dei dati, contattare i service provider.

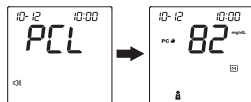
i. Avvio della trasmissione GPRS

Per avviare la trasmissione GPRS, agire come segue:

- con il dispositivo spento, premere  per avviare la trasmissione GPRS in batch per l'utente attuale dei risultati del test non caricati,
- se Invio automatico è impostato su **On**, il dispositivo avvia GPRS dopo la misurazione per inviare i nuovi dati attuali,
- in modalità di memoria, premere  per avviare GPRS e caricare i dati visualizzati sullo schermo.

ii. Durante la trasmissione

Con il dispositivo spento, premere  per avviare la trasmissione dei dati dal dispositivo. Sul display viene visualizzato "PCL" e l'indicatore RF si illumina in blu. Quindi sullo schermo viene visualizzato il risultato del test in fase di trasmissione.



Se l'indicatore RF lampeggia in blu, la trasmissione dei dati è stata avviata. Se l'indicatore RF mostra una spia arancione, il servizio GPRS è online.



Premere  per spegnere il dispositivo.

Nota:

- Se la scheda SIM non è inserita, "PCL" inizia a lampeggiare e il dispositivo si spegne automaticamente dopo un lampeggio per 30 secondi. Se il problema persiste, richiedere assistenza al rivenditore.
- Quando la trasmissione dei dati è in corso, il dispositivo non è in grado di eseguire alcun test.
- **Controllo della qualità del segnale**

Per avviare il controllo di qualità, tenere premuto  per 10-15 secondi con il dispositivo spento. Attendere che sullo schermo venga visualizzato PCL. Il numero visualizzato al centro dello schermo indica la qualità del segnale di GPRS nel punto in cui ci si trova. Ad esempio, la qualità del segnale nell'illustrazione di seguito mostra 16.



Quanto maggiore è il numero, migliore sarà il segnale. Si consiglia che la qualità del segnale sia oltre dieci (10) quando si esegue la trasmissione.

Se si riceve una scarsa qualità del segnale, portare il dispositivo in un punto in cui vi sia una migliore ricezione e riprovare. Tenere lontano da microonde o altri dispositivi che potrebbero interrompere il segnale.

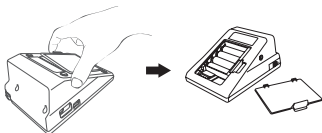
Manutenzione

Sostituzione delle batterie

Se la batteria è in fase di esaurimento, l'icona  visualizzata sul display inizia a lampeggiare e l'indicatore di alimentazione si illumina in rosso.

Per sostituire le batterie, agire come segue:

1. Premere il bordo del coperchio delle batterie e sollevarlo per rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere le vecchie batterie e sostituirle con quattro batterie alcaline AA da 1,5 V.
3. Chiudere il coperchio delle batterie.



Quando viene emesso un "segnale acustico", significa che le batterie sono inserite correttamente.

ATTENZIONE

**SE LE BATTERIE VENGONO SOSTITUIRE CON BATTERIE DI TIPO
NON CORRETTO, VI È PERICOLO DI ESPLOSIONE.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.**

Nota:

- La sostituzione delle batterie non influisce sui risultati del test memorizzati.
- Tenere le batterie lontano dai bambini. Se ingerite, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Le batterie potrebbero rilasciare sostanze chimiche se non vengono utilizzate per un lungo periodo. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato.
- Smaltire correttamente le batterie usate attenendosi alle normative ambientali locali.

Ricarica delle batterie (solo per FORA D40g)

L'adattatore di alimentazione può essere utilizzato come caricabatterie quando è necessario ricaricare la batteria agli ioni di litio. Per ricaricare le batterie agli ioni di litio da 3,7 V, collegare l'adattatore CA al monitor e ad una fonte di alimentazione.

L'indicatore di alimentazione si illumina in verde, ad indicare che le batterie sono in fase di ricarica. La carica completa richiede circa 5 ore.

Se l'indicatore di alimentazione lampeggia in verde, significa che la ricarica è quasi terminata. L'indicatore di alimentazione diminuisce quando la ricarica è completa.

Uso di un adattatore CA

In alternativa, è possibile utilizzare un adattatore CA per fornire l'alimentazione. Tuttavia, quando le batterie alcaline sono utilizzate per FORA D40a e FORA D40b, queste batterie non possono essere ricaricate con il dispositivo collegando l'adattatore CA.

Per utilizzare un adattatore CA, agire come segue:

1. Collegare la spina dell'adattatore CA al jack dell'adattatore CA del dispositivo.
2. Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa elettrica.

ATTENZIONE!

- Per D40g, le batterie agli ioni di litio devono essere ricaricate con il monitor FORA D40g collegando l'adattatore CA ad una presa elettrica. Solo queste batterie ricaricabili agli ioni di litio da 3,7 V (gruppo batteria N. S14500 154P) possono essere ricaricate con FORA D40 collegando l'adattatore CA. Qualsiasi altro tipo di batteria ricaricabile non è consentito o potrebbe danneggiare il monitor.

Cura del dispositivo

Pulire l'esterno del dispositivo con un panno inumidito con acqua di rubinetto o un detergente neutro, quindi asciugare il dispositivo con un panno morbido e asciutto. NON lavare con acqua.

- NON utilizzare solventi organici per pulire il dispositivo.
- NON lavare o stirare il bracciale della pressione.
- Conservare o trasportare il dispositivo nella sua custodia originale.
- Evitare di far cadere e forti impatti.
- Evitare luce solare diretta ed elevata umidità.

Conservazione del dispositivo

- Condizioni di conservazione: da -20°C a 60°C (da -4°F a 140°F), sotto l'95% di umidità relativa.
- Conservare o trasportare il monitor nella sua custodia originale.
- Evitare di far cadere e forti impatti.
- Evitare luce solare diretta ed elevata umidità.

Cura delle strisce reattive

- Condizioni di conservazione: da 4°C a 40°C (da 39,2°F a 104°F), sotto l'85% di umidità relativa. Non congelare.
- Conservare le strisce reattive solo nel flacone originale. Non trasferire su altri contenitori.
- Conservare le confezioni di strisce reattive in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla luce solare diretta e dal calore.

- Dopo aver rimosso una striscia reattiva dal flacone, chiudere subito ermeticamente il tappo del flacone.
- Toccare la striscia reattiva con mani pulite e asciutte.
- Utilizzare ciascuna striscia reattiva subito dopo averla rimossa dal flacone.
- Scrivere la data di apertura sull'etichetta del flacone della striscia. Gettare le restanti strisce reattive dopo 3 mesi.
- Non utilizzare le strisce reattive oltre la data di scadenza. Ciò potrebbe causare risultati imprecisi.
- Non piegare, tagliare o alterare in alcun modo una striscia reattiva.
- Tenere il flacone della striscia lontano dalla portata dei bambini in quanto il tappo e la striscia reattiva potrebbero causare rischio di soffocamento. Se ingerito, richiedere immediatamente assistenza medica.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al bugiardino della confezione di strisce reattive.

Valori di riferimento

Glicemia

Il misuratore fornisce risultati equivalenti alla glicemia plasmatica.

Ora	Range normale di glicemia plasmatica in persone senza diabete (mg/dL)
A digiuno e prima dei pasti	Meno di 100 mg/dL (5,6 mmol/L)
2 ore dopo i pasti	Meno di 140 mg/dL (7,8 mmol/L)

Fonte: American Diabetes Association (2012). *Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care*, 35 (Supplement 1): S1-100.

Consultare un medico per determinare il range target ottimale.

Pressione sanguigna

Gli studi clinici indicano che il diabete in età adulta è spesso accompagnato da una pressione sanguigna elevata. Le persone con diabete possono ridurre i rischi cardiaci gestendo la pressione sanguigna con il trattamento del diabete¹.

Definizioni e classificazione dei livelli di pressione sanguigna in base a 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension:

Categoria	Sistolica (mmHg)		Diastolica (mmHg)
Ottimale	< 120	e	< 80
Normale	120 – 129	e/o	80–84
Alta normale	130 – 139	e/o	85–89
Iperensione di Grado 1	140 – 159	e/o	90– 99
Iperensione di Grado 2	160 – 179	e/o	100–109
Iperensione di Grado 3	≥ 180	e/o	≥ 110
Iperensione sistolica isolata	≥ 140	e	< 90

L'iperensione sistolica isolata deve essere classificata (1, 2, 3) in base ai valori di pressione sanguigna sistolica nei range indicati, a condizione che i valori diastolici siano < 90 mmHg.

Fonte: The European Society of Hypertension and European Society of Cardiology Task Force Members. 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension. *J Hypertens* 2007; 25: 1751-1762.

*1: American Diabetes Association: The Diabetes-Heart Disease Link Surveying Attitudes, Knowledge and Risk (2002)

Informazioni sui simboli

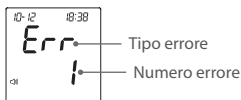
Simbolo	Riferimento
	Per uso diagnostico in vitro
	Leggere le istruzioni prima dell'uso
	Usare entro/Data di scadenza
	Codice batch
SN	Numero di serie
	Punto verde: sistema duale tedesco per lo smaltimento dei rifiuti
	Marchio CE

Simbolo	Riferimento
	Non riutilizzare
	Apparecchiatura di tipo BF
	Limite temperatura
	Rischi biologici
	Produttore
	Attenzione, consultare la documentazione fornita

Risoluzione dei problemi

Se si effettua l'operazione consigliata, ma il problema persiste oppure vengono visualizzati messaggi di errore diversi da quelli di seguito, rivolgersi al servizio clienti locale.

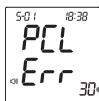
Messaggio di errore



Messaggio di errore	Causa	Operazione da eseguire
Err 1	Errore nel gonfiaggio o di pressione.	Rivolgersi al servizio clienti locale per assistenza.
Err 2		
Err 3	Pressione del bracciale troppo elevata.	Reinserire il bracciale in modo stretto e corretto. Rilassarsi e ripetere la misurazione. Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio clienti locale per assistenza.
Err 4 o Err 5	Nessuna frequenza delle pulsazioni rilevata oppure frequenza delle pulsazioni troppo bassa.	

Messaggio di errore	Causa	Operazione da eseguire
Err 8	Arresto forzato della misurazione della pressione sanguigna dopo il pompaggio per 2 volte.	Spegnere e riaccendere il dispositivo. Attenersi alle istruzioni e riprovare.
Err 15	Dati danneggiati.	Attenersi alle istruzioni e riprovare. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti locale per assistenza.
E-U	Striscia usata.	Ripetere il test con una nuova striscia.
E-d	Problema di funzionamento.	Controllare le istruzioni e ripetere il test con una nuova striscia.
E-t	Temperatura ambientale fuori dal range operativo del sistema.	Il range operativo del sistema è di 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Ripetere il test dopo che il dispositivo e la striscia reattiva raggiungono la temperatura menzionata in precedenza.

Messaggio di errore della trasmissione GPRS D40g



Numero errore

N. errore	Causa	Operazione da eseguire
30	Impossibile connettersi al servizio	Riavviare e riprovare.
31	Numero PIN non corretto della scheda SIM	Controllare se il numero PIN immesso della scheda SIM è corretto e riprovare. Ripristinare il numero PIN, se necessario. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti per assistenza.
32	Numero PIN 2 non corretto della scheda SIM	
33 / 34	Scheda SIM bloccata	
38	Registrazione non terminata	Completare la registrazione. Riprovare dopo aver effettuato la registrazione.
39	Problema di lettura della scheda SIM	Controllare se la scheda SIM è posizionata correttamente e riprovare. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti per assistenza.

N. errore	Causa	Operazione da eseguire
40	Nessuna risposta dal server	Spegnerne il dispositivo e riconnettersi al servizio. Spostarsi in un punto con migliore qualità di connessione e riprovare.
41	Errore del servizio	
42	Mancata connessione al servizio	
43	Connessione scaduta	Spegnerne il dispositivo e provare a riconnettersi al servizio.
44	Errore del comando	Spegnerne il dispositivo e riprovare. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio clienti locale per assistenza.
45	Errore di caricamento dati	
48 / 49	Problema di connessione al servizio	

Misurazione della glicemia

Sintomo	Causa	Operazione da eseguire
Il dispositivo non visualizza un messaggio dopo aver inserito una striscia reattiva.	Striscia reattiva inserita capovolta o non completamente.	Inserire la striscia reattiva prima con l'estremità delle barre di contatto e rivolta verso l'alto.
	Dispositivo o strisce reattive difettosi.	Rivolgersi al servizio clienti.
Il test non si avvia dopo aver applicato il campione.	Campione di sangue insufficiente.	Ripetere il test utilizzando una nuova striscia reattiva una quantità maggiore di campione di sangue.
	Striscia reattiva difettosa.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
	Campione applicato dopo lo spegnimento automatico del dispositivo.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva. Applicare il campione solo dopo che sul display lampeggia "●".
	Dispositivo difettoso.	Rivolgersi al servizio clienti.

Sintomo	Causa	Operazione da eseguire
Risultato del test con soluzione di controllo fuori range.	Errore nell'esecuzione del test.	Leggere attentamente le istruzioni e ripetere il test.
	Flacone di soluzione di controllo agitato poco.	Agitare con vigore la soluzione di controllo e ripetere il test.
	Soluzione di controllo scaduta o contaminata.	Controllare la data di scadenza della soluzione di controllo.
	Soluzione di controllo troppo calda o fredda.	Soluzione di controllo, dispositivo e strisce reattive devono essere a temperatura ambiente (da 20°C a 25°C / da 68°F a 77°F) prima del test.
	Striscia reattiva difettosa.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
	Anomalia del dispositivo.	Rivolgersi al servizio clienti.

Misurazione della pressione sanguigna

Sintomo	Causa	Operazione da eseguire
Nessuna visualizzazione dopo aver premuto il pulsante di alimentazione.	Batterie inserite in modo non corretto o non inserite.	Controllare che le batterie siano inserite correttamente.
Frequenza cardiaca superiore/inferiore alla media dell'utente.	Spostamento durante la misurazione	Ripetere la misurazione
	Misurazione effettuata subito dopo un allenamento.	Riposare per almeno 30 minuti prima di ripetere la misurazione
Risultato superiore/inferiore alla misura media dell'utente.	Potrebbe non essere in posizione corretta durante la misurazione.	Regolare sulla posizione corretta prima della misurazione.
	La pressione sanguigna varia in modo naturale di volta in volta.	Tenere presente per la successiva misurazione.
	Striscia reattiva difettosa.	Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
	Anomalia del dispositivo.	Rivolgersi al servizio clienti.

Specifiche

Prestazioni del sistema	
Alimentazione	Quattro batterie alcaline AA da 1,5 V o una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V
Dimensioni del dispositivo (senza bracciale)	147 (L) x 105 mm (P) x 80 mm (A), 500 g con batterie
Memoria	Massimo 864 registrazioni in memoria
Risparmio energetico	Spegnimento automatico se il sistema è inattivo per 3 minuti (modalità normale) o 5 minuti (modalità RF).
Condizioni di funzionamento del sistema	Da 10°C a 40°C (da 50°F a 104°F), sotto l'85% di umidità relativa
Conservazione del dispositivo/ Condizioni di trasporto	Da -20°C a 60°C (da -4°F a 140°F), 5-95% di umidità relativa
Ingresso alimentatore	CC +6 V / 1 A (max) tramite spina di alimentazione
Prestazioni di misurazione della glicemia	
Unità di misura	mg/dL o mmol/L
Range lineare	Da 20 a 600 mg/dL (da 1,1 a 33,3 mmol/L)
Precisione	±5% (CV)
Precisione	±15 mg/dL (0,83 mmol/L) con glucosio < 75 mg/dL (4,2 mmol/L)
	±20% con glucosio ≥ 75 mg/dL (4,2 mmol/L)
Avviso chetoni	Valore di glucosio superiore a 240 mg/dL (13,3 mmol/L)
Prestazioni di misurazione della pressione sanguigna	
Range di pressione	0 - 300 mmHg
Range di frequenza cardiaca	40 -199 battiti al minuto
Unità di misura	mmHg
Range di misura sistolica	55 mmHg -255 mmHg
Range di misurazione diastolica	25 mmHg -195 mmHg
Range di gonfiaggio massimo	280 mmHg
Precisione della pressione	±3 mmHg o ±2% di lettura
Precisione di frequenza delle pulsazioni	±4% di lettura

Il dispositivo è stato collaudato per la conformità con i requisiti elettrici e di sicurezza di: IEC/ EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17, EN 300 328.

Riferimento alle norme:

- EN 1060-1 / EN 1060-3, requisiti NIBP
- IEC 60601-1 Requisiti generici per la sicurezza
- IEC 60601-1-2 Requisiti per EMC
- EN 1060-4, investigazione clinica NIBP
- AAMI/ANSI /IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, requisiti NIBP

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις *Πληροφορίες για την ασφάλεια* που ακολουθούν.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή ΜΟΝΟ για την προβλεπόμενη χρήση όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει καταστραφεί.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολύματος (σπρέι) ή σε χώρους όπου χορηγείται οξυγόνο.
- Να ΜΗΝ χρησιμοποιείται σε καμία περίπτωση σε νεογνώνητα ή βρέφη.
- Αυτή η συσκευή ΔΕΝ λειτουργεί ως θεραπεία τυχόν συμπτωμάτων ή ασθενειών. Τα δεδομένα που μετρώνται είναι μόνο για αναφορικούς σκοπούς. Επανελέυστε πάντα τον υγειονομικό υπεύθυνο για την ερμηνεία των ενδείξεων.
- Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής για τον έλεγχο του σακχάρου στο αίμα, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και διεξάγετε τους ελέγχους. Εκτελέστε όλους τους ποιοτικούς ελέγχους σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Διατηρείτε τη συσκευή και τις προμήθειες μέτρησης μακριά από μικρά παιδιά. Τα μικρά αντικείμενα, όπως το κάλυμμα της μπαταρίας, οι μπαταρίες, οι ταινίες μέτρησης, οι βελόνες και τα πώματα των φιαλιδίων ενέχουν κίνδυνο πνιγμού.
- Διατηρείστε τον εξοπλισμό και το ευέλικτο καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες.
- ΜΗΝ εφαρμόζετε την περιχειρίδα σε περιοχές άλλες από αυτές που αναφέρονται στις οδηγίες.
- Η χρήση του εξοπλισμού σε ξηρό περιβάλλον, ειδικά εάν υπάρχουν συνθετικά υλικά (συνθετικά υφάσματα, χαλιά, κ.λπ.) ενδέχεται να προκαλέσει επιζήμιες στατικές εκκενώσεις οι οποίες ίσως οδηγήσουν σε ανεπιθύμητα αποτελέσματα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό κοντά σε πηγές ισχυρής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας, καθώς ενδέχεται να επηρεαστεί η ορθή λειτουργία.
- Η σωστή συντήρηση και η περιοδική βαθμονόμηση είναι απαραίτητες για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της συσκευής σας. Εάν ανησυχείτε για την ορθότητα των μετρήσεων, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.

Σημαντικές πληροφορίες

- Η σοβαρή αφυδάτωση και η υπερβολική απώλεια υγρών ενδέχεται να προκαλέσουν ενδείξεις μετρήσεων που είναι χαμηλότερες από τις πραγματικές τιμές. Αν πιστεύετε ότι πάσχετε από σοβαρή αφυδάτωση, συμβουλευτείτε αμέσως έναν επαγγελματία υγείας.
- Εάν τα αποτελέσματα του σακχάρου στο αίμα σας είναι χαμηλότερα ή υψηλότερα από το συνηθισμένο και δεν εμφανίζετε συμπτώματα ασθένειας, επαναλάβετε πρώτα τον έλεγχο. Εάν εμφανίζετε συμπτώματα ή συνεχίζετε να λαμβάνετε αποτελέσματα υψηλότερα ή χαμηλότερα από το συνηθισμένο, ακολουθήστε τις συμβουλές θεραπείας του επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο φρέσκο δείγμα ολικού αίματος για τον έλεγχο του σακχάρου στο αίμα σας.
- Η χρήση άλλων ουσιών θα οδηγήσει σε εσφαλμένα αποτελέσματα.
- Εάν αντιμετωπίζετε συμπτώματα που δεν συνάδουν με τα αποτελέσματα της μέτρησης σακχάρου στο αίμα σας και έχετε ακολουθήσει όλες τις οδηγίες που περιγράφονται στο συγκεκριμένο εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί.

- Δεν συνιστάται η χρήση αυτού του προϊόντος σε άτομα με σοβαρή υπόταση ή σε ασθενείς με καταπληξία. Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί.
- Η μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται για την ένδειξη της συγκέντρωσης σακχάρου στο αίμα ή το πλάσμα μπορεί να είναι mg/dL ή mmol/L. Ο κανόνας προσεγγιστικού υπολογισμού για τη μετατροπή των mg/dL σε mmol/L είναι:

mg/dL	/ 18	= mmol/L
mmol/L	* 18	= mg/dL

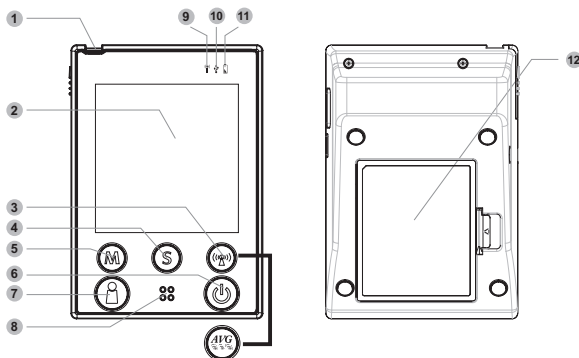
Εισαγωγή

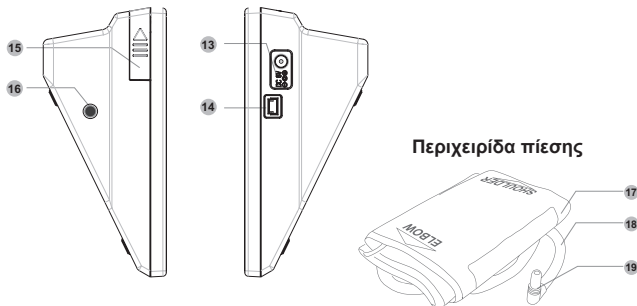
Προβλεπόμενη χρήση

Το συγκεκριμένο σύστημα είναι ένα σύστημα 2 σε 1 σχεδιασμένο για τη μέτρηση του σακχάρου στο αίμα έξω από το ανθρώπινο σώμα (διαγνωστική χρήση in vitro), και τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης μη επεμβατικά. Προορίζεται για χρήση στο σπίτι και σε κλινικό περιβάλλον ως βοήθημα για την παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας του ελέγχου του διαβήτη.

Προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την ποσοτική μέτρηση της γλυκόζης (σακχάρου) σε φρέσκα δείγματα ολικού αίματος που λαμβάνονται από το δάκτυλο, την παλάμη, το βραχίονα την κνήμη και το μηρό. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διάγνωση του διαβήτη ή για μετρήσεις σε νεογνά. Αυτό το σύστημα προορίζεται, επίσης, να χρησιμοποιηθεί για τη μη επεμβατική μέτρηση της συστολικής και διαστολικής πίεσης του αίματος καθώς και των καρδιακών παλμών ενός ενήλικου ατόμου στο σπίτι. Η αρτηριακή πίεση μετράται με τη χρήση φουσκωτής περιχειρίδας που τυλίγεται γύρω από το βραχίονα.

Επισκόπηση προϊόντος



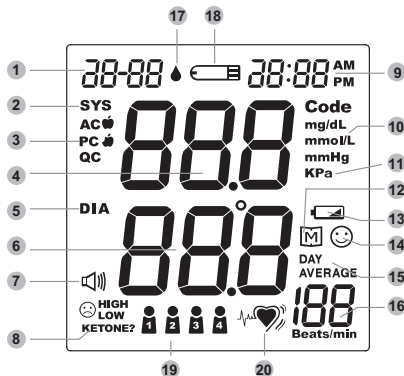


Περιχειρίδα πίεσης

Αρ.	Στοιχείο	Περιγραφή
1	Υποδοχή μέτρησης	Εισαγάγετε εδώ την ταινία μέτρησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να εκτελεστεί η μέτρηση.
2	Οθόνη ενδείξεων	- Κατά την απενεργοποίηση: Εμφανίζει την ημερομηνία και την ώρα. - Κατά την ενεργοποίηση: Εμφανίζει την επιλεγμένη ρύθμιση ή το αποτέλεσμα της μέτρησης.
3	Κουμπί δημιουργίας μέσου όρου (Για το μοντέλο D40a)	Πιέστε το για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης σε λειτουργία δημιουργίας μέσου όρου.
	Κουμπί RF (Για το μοντέλο D40b/D40g)	Πιέστε το για την ενεργοποίηση της ασύρματης μετάδοσης δεδομένων.
4	Κουμπί S	Πιέστε το για την εισαγωγή και την επιβεβαίωση των ρυθμίσεων.
5	Κουμπί M	Πιέστε το για να εισέλθετε στη μνήμη της συσκευής.
6	Κουμπί τροφοδοσίας	Πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να ξεκινήσετε μια μεμονωμένη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.
7	Κουμπί επιλογής χρήστη	Πιέστε το για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.
8	Ηχείο	Παράγει ήχο ή φωνητικές μεταδόσεις.

Αρ.	Στοιχείο	Περιγραφή
9	Ένδειξη RF	Υποδεικνύει την κατάσταση της ασύρματης μετάδοσης δεδομένων.
10	Ένδειξη USB	Υποδεικνύει την κατάσταση της σύνδεσης USB.
11	Ένδειξη τροφοδοσίας	Υποδεικνύει την κατάσταση τροφοδοσίας της συσκευής.
12	Διαμέρισμα μπαταριών	Ανοίξτε το κάλυμμα για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες.
13	Θύρα προσαρμογέα εναλλασσόμενου/ συνεχούς ρεύματος	Συνδέστε με την παροχή τροφοδοσίας.
14	Θύρα USB	Συνδέστε με ένα καλώδιο micro USB.
15	Εξαγωγή ταινίας	Πιέστε προς τα επάνω για να εξαχθεί η χρησιμοποιημένη ταινία.
16	Υποδοχή αέρα	Συνδέστε με το βύσμα αέρα.
17	Περιχειρίδα πίεσης	Μετρήστε την αρτηριακή πίεση.
18	Σωλήνας αέρα	Φουσκώστε την περιχειρίδα.
19	Βύσμα αέρα	Συνδέστε με την υποδοχή αέρα.

Οθόνη ενδείξεων



Αρ.	Στοιχείο
1	Ημερομηνία
2	Σύμβολο συστολικής πίεσης
3	Λειτουργία μέτρησης
4	Τιμή συστολικής πίεσης
5	Σύμβολο διαστολικής πίεσης
6	Τιμή διαστολικής πίεσης
7	Σύμβολο έντασης ήχου
8	Ειδικό μήνυμα
9	Ωρα
10	Μονάδα σακχάρου στο αίμα

Αρ.	Στοιχείο
11	Μονάδα αρτηριακής πίεσης
12	Σύμβολο λειτουργίας μνήμης
13	Σύμβολο μπαταρίας
14	Ένδειξη αποτελέσματος
15	Αποτέλεσμα μέσου όρου ημέρας
16	Καρδιακός παλμός
17	Σύμβολο σταγόνας αίματος
18	Σύμβολο ταινίας μέτρησης
19	Αριθμός χρήστη
20	Σύμβολο καρδιάς - για την ανίχνευση ΑΚΠ (ακανόνιστος καρδιακός παλμός)

Φωνητική λειτουργία

Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με φωνητική λειτουργία για να σας καθοδηγήσει σε όλη τη διάρκεια μέτρησης του σακχάρου και της αρτηριακής πίεσης.

Ο πίνακας που ακολουθεί παραθέτει τότε "μιλάει" η συσκευή και τι λέει.

Κατάσταση	Κείμενο λόγου
Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για να ξεκινήσει μια μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.	Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Ο αριθμός του χρήστη είναι "Ένα", επιλέξτε τον αριθμό του χρήστη. Ο αριθμός του χρήστη είναι (αριθμός), χαλαρώστε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι εκτός του εύρους λειτουργίας των 10 °C έως 40 °C (50 °F έως 104 °F).	Η θερμοκρασία δωματίου είναι εκτός του εύρους λειτουργίας. Δεν είναι δυνατή η μέτρηση.
Όταν η μέτρηση σακχάρου έχει ολοκληρωθεί (το αποτέλεσμα εμφανίζεται στην οθόνη).	Το σάκχαρο στο αίμα είναι (αριθμός) χιλιοστόγραμμα ανά δέκατο του λίτρου.
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία ρύθμισης.	Είστε σε λειτουργία ρύθμισης.
	Το έτος είναι (αριθμός).
	Ο μήνας είναι (μήνας).
	Η ημερομηνία είναι (αριθμός).
	Η ώρα είναι (αριθμός).
	Το λεπτό είναι (αριθμός).
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία ρύθμισης.	Η ώρα είναι σε λειτουργία ως (12/24) ώρες.
	Η ένταση φωνής είναι (αριθμός).
	Διαγράψτε τη λειτουργία εγγραφής μνήμης, πατήστε το πλήκτρο "M" για να καταργήσετε όλες τις εγγραφές.
	Το έτος είναι (αριθμός). Ο μήνας είναι (μήνας). Η ημερομηνία είναι (αριθμός). Η ώρα είναι (αριθμός). Το λεπτό είναι (αριθμός). Η ώρα είναι σε λειτουργία ως (12/24) ώρες. Η ένταση φωνής είναι (αριθμός).
Όταν η ταινία μέτρησης εισάγεται στη συσκευή.	Καλημέρα σας.
	Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Η ταινία μέτρησης έχει τοποθετηθεί. Η σημερινή ημερομηνία είναι (αριθμός), η ώρα είναι (αριθμός), ο αριθμός χρήστη είναι "Ένα", εφαρμόστε αίμα στην ταινία μέτρησης.

Κατάσταση	Κείμενο λόγου
Όταν η ταινία μέτρησης εισάγεται στη συσκευή.	Εκτελείται μέτρηση.
	Ο αριθμός του χρήστη είναι "Ένα". Το σάκχαρο στο αίμα είναι (αριθμός) χιλιοστόγραμμα ανά δέκατο του λίτρου.
Όταν το αποτέλεσμα της μέτρησης σακχάρου είναι εκτός του εύρους μέτρησης των 20 έως 600 mg/dL (1,1 έως 33,3 mmol/L).	Το σάκχαρο στο αίμα είναι εκτός του εύρους. Δεν είναι δυνατή η μέτρηση.
Όταν η τροφοδοσία είναι ανεπαρκής.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί. Αντικαταστήστε την.
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία μέτρησης σακχάρου στο αίμα.	Είστε σε λειτουργία μέτρησης.
	Αυτή είναι η μέτρηση πριν από το γεύμα.
	Αυτή είναι η μέτρηση μετά το γεύμα.
	Είστε σε λειτουργία διαλύματος ελέγχου.
Όταν η μέτρηση αρτηριακής πίεσης έχει ολοκληρωθεί (το αποτέλεσμα εμφανίζεται στην οθόνη).	Η συστολική πίεση αίματος είναι (αριθμός) χιλιοστόμετρα υδραργύρου, η διαστολική πίεση αίματος είναι (αριθμός) χιλιοστόμετρα υδραργύρου και η καρδιακή συχνότητα είναι (αριθμός) παλμοί ανά λεπτό.
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία μνήμης.	Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Η σημερινή ημερομηνία είναι (αριθμός), η ώρα είναι (αριθμός), είστε σε λειτουργία μνήμης, ο αριθμός χρήστη είναι "Ένα", επιλέξτε τον αριθμό του χρήστη.
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία μνήμης.	Εγγραφή μνήμης για (ώρα), το σάκχαρο στο αίμα είναι (αριθμός) χιλιοστόγραμμα ανά δέκατο του λίτρου. Η εγγραφή μνήμης για (ώρα). Η συστολική πίεση αίματος είναι (αριθμός) χιλιοστόμετρα υδραργύρου, η διαστολική πίεση αίματος είναι (αριθμός) χιλιοστόμετρα υδραργύρου και η καρδιακή συχνότητα είναι (αριθμός) παλμοί ανά λεπτό.
Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία δημιουργίας μέσου όρου ημέρας.	Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Είστε σε λειτουργία δημιουργίας μέσου όρου ημέρας, ο αριθμός του χρήστη είναι "Ένα", επιλέξτε τον αριθμό του χρήστη.
	Ο αριθμός του χρήστη είναι (αριθμός), ο μέσος όρος σακχάρου στο αίμα 7-, 14-, 21-, 28, 60-, 90- ημερών είναι (αριθμός)

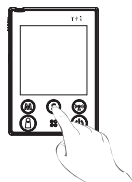
ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

Αρχική ρύθμιση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά ή αφού αλλάξατε τις μπαταρίες, εφαρμόστε την ακόλουθη αρχική ρύθμιση:

Βήμα 1: Είσοδος σε λειτουργία ρύθμισης

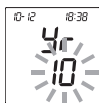
Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **S** μέχρι να ενεργοποιηθεί η οθόνη.



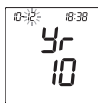
Βήμα 2: Διαμόρφωση των ρυθμίσεων

(Ημερομηνία, Ώρα, Μορφή ώρας, Επίπεδο έντασης, Αυτόματη αποστολή και Διαγραφή μνήμης)

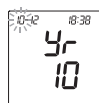
Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **M** για να προσαρμόσετε την τιμή ή να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση. Στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο **S** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να κάνετε εναλλαγή σε άλλο πεδίο.



Ορισμός [Ετος]



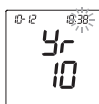
Ορισμός [Μήνας]



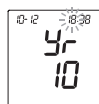
Ορισμός [Ημέρα]



Ορισμός [Μορφή
ώρας]



Ορισμός [Λεπτό]



Ορισμός [Ωρα]



Ορισμός [Επίπεδο
έντασης]



Ορισμός [Αυτόματη
αποστολή]



Διαγραφή
μνήμης

Αφού ολοκληρωθούν όλες οι ρυθμίσεις, η συσκευή θα επαναλάβει αυτόματα όλες τις ρυθμίσεις πριν από τον τερματισμό λειτουργίας.

Σημείωση:

- Κατά τη διαγραφή της μνήμης, κάντε τα εξής:
 - ✓ Για να διατηρήσετε όλα τα αποθηκευμένα αποτελέσματα, πιάστε **S** για να διατηρήσετε το αποθηκευμένο αποτέλεσμα.
 - ✓ Για να διαγράψετε όλα τα αποτελέσματα, πιάστε το πλήκτρο **M** δύο φορές για να διαγράψετε όλη τη μνήμη.
 - ✓ Για να διαγράψετε τη μνήμη επιλεκτικά, πιάστε **i** για να επιλέξετε συγκεκριμένο χρήστη. Πιάστε δύο φορές **M** για να διαγράψετε όλα τα αποτελέσματα για το συγκεκριμένο χρήστη.
- Αν η συσκευή είναι σε αδράνεια για 3 λεπτά κατά τη διάρκεια της λειτουργία ρύθμισης, απενεργοποιείται αυτόματα.

Επιλογή αριθμού χρήστη

Το συγκεκριμένο σύστημα παρέχει τη δυνατότητα για έως και τέσσερις (4) χρήστες και για τις δύο λειτουργίες μέτρησης. Τα αποτελέσματα της μέτρησης κάθε χρήστη αποθηκεύονται ξεχωριστά στην περιοχή κάθε αριθμού χρήστη.

- Πιάστε επανειλημμένα το **i** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.

Το εικονίδιο που αναβοσβήνει υποδεικνύει το χρήστη που είναι επιλεγμένος τη συγκεκριμένη στιγμή.



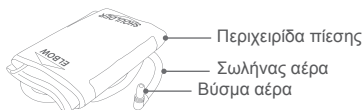
- Πιάστε **S** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Η συσκευή επαναλαμβάνει τον αριθμό του επιλεγμένου χρήστη και, στη συνέχεια, απενεργοποιείται αυτόματα.



Μέτρηση αρτηριακής πίεσης

Τοποθέτηση της περιχειρίδας



1. Συνδέστε το βύσμα αέρα της σωλήνωσης στην υποδοχή αέρα της συσκευής.

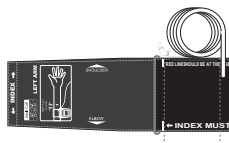


2. Συναρμολογήστε την περιχειρίδα, όπως εμφανίζεται στην εικόνα.

Η λεία επιφάνεια θα πρέπει να είναι μέσα στο βρόχο της περιχειρίδας και ο μεταλλικός ημικυκλικός δακτύλιος δεν πρέπει να αγγίζει το δέρμα σας.

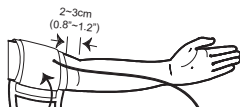
Σημείωση:

- Πριν χρησιμοποιήσετε την περιχειρίδα, βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος της περιχειρίδας προσαρμόζεται στην περιφέρεια του βραχίονα σας.



3. Τεντώστε το αριστερό (δεξί) χέρι μπροστά σας με την παλάμη προς τα επάνω.

Ολισθήστε και τοποθετήστε την περιχειρίδα στο βραχίονά σας με το σωλήνα αέρα και την περιοχή σήμανσης αρτηρίας (με κόκκινο χρώμα) προς τον πήχη.



Τυλίξτε και σφίξτε την περιχειρίδα επάνω από τον αγκώνα σας. Η κόκκινη γραμμή στην άκρη της περιχειρίδας πρέπει να είναι περίπου 0,8 έως 1,2 ίντσες (2 έως 3 εκατοστά) επάνω από τον αγκώνα σας. Ευθυγραμμίστε το σωλήνα επάνω από τις βασικές αρτηρίες στο εσωτερικό.

4. Αφήστε λίγο ελεύθερο χώρο ανάμεσα στο βραχίονα και την περιχειρίδα. Θα πρέπει να μπορείτε να χωρέσετε 2 δάχτυλα ανάμεσά τους.
5. Πιέστε σταθερά το στέλεχος του άγκιστρου στο στέλεχος της στοίβας. Το επάνω και κάτω άκρο της περιχειρίδας θα πρέπει να έχουν σφίξει εξίσου γύρω από βραχίονά σας.

Κατάλληλη θέση μέτρησης

1. Καθίστε για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν από τη μέτρηση.
2. Τοποθετήστε τον αγκώνα σας σε μια επίπεδη επιφάνεια. Χαλαρώστε το χέρι σας με την παλάμη προς τα επάνω.
3. Βεβαιωθείτε ότι η περιχειρίδα βρίσκεται περίπου στο ίδιο ύψος με τη θέση της καρδιάς σας.
4. Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, η περιχειρίδα αρχίζει να φουσκώνει αυτόματα.



Παραμείνετε ακίνητοι και χωρίς να μιλάτε ή να μετακινείστε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.

Μέτρηση αρτηριακής πίεσης

Η συσκευή αυτή σας παρέχει δύο διαφορετικούς τρόπους μέτρησης της αρτηριακής σας πίεσης.

Όταν η συσκευή ανιχνεύει ακανόνιστο καρδιακό παλμό, το σύμβολο των καρδιακών παλμών εμφανίζεται ως “” αντί για “”. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

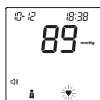
Σημαντικό!

Να εφαρμόζετε πάντα την περιχειρίδα πίεσης πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής.

A. Μεμονωμένη μέτρηση

Εκτελέστε μια μεμονωμένη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.

1. Πιέστε . Εμφανίζονται όλα τα σύμβολα της οθόνης LCD.
2. Πιέστε  για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη και, στη συνέχεια, πιέστε . Στη συνέχεια, η περιχειρίδα αρχίζει να φουσκώνει αυτόματα.



Ανιχνεύεται παλμός.



Εμφανίζονται η συστολική πίεση, η διαστολική πίεση και ο καρδιακός παλμός.

3. Πιέστε  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σημείωση:

- Αν η συσκευή είναι σε αδράνεια για 3 λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα.

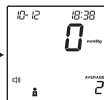
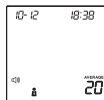
B. Μέτρηση μέσου όρου

Εκτελέστε αυτόματα τρεις (3) διαδοχικές μετρήσεις της αρτηριακής πίεσης και να εμφανίστε το τελικό αποτέλεσμα μέσου όρου.

1. Εισέλθετε σε λειτουργία δημιουργίας μέσου όρου.

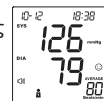
Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα (για το μοντέλο D40b/D40g) ή απλώς πιέστε  (για το μοντέλο D40a).

2. Πιέστε  για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη και, στη συνέχεια, πιέστε . Στη συνέχεια, η περιχειρίδα αρχίζει να φουσκώνει αυτόματα.



Μόλις ολοκληρωθεί η πρώτη μέτρηση, η συσκευή αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση πριν από την έναρξη της δεύτερης μέτρησης. Η συσκευή θα πραγματοποιήσει τρεις (3) διαδοχικές μετρήσεις με ένα μεταξύ τους διάστημα 20 δευτερολέπτων.

Μετά την πραγματοποίηση των τριών μετρήσεων, δημιουργείται ο μέσος όρος των αποτελεσμάτων για να παραχθεί η μέτρηση της αρτηριακής πίεσης.



3. Πιέστε  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Μέτρηση διαλύματος ελέγχου

Το διάλυμα ελέγχου FORA περιέχει μια γνωστή ποσότητα σακχάρου η οποία αντιδρά με τις ταινίες μέτρησης και χρησιμοποιείται για να εξασφαλιστεί ότι η συσκευή σας και οι ταινίες μέτρησης λειτουργούν μαζί σωστά.

Πραγματοποιήστε μια μέτρηση με διάλυμα ελέγχου, όταν:

- ✓ λαμβάνετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
- ✓ τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα για έλεγχο ρουτίνας στη συσκευή και τις ταινίες μέτρησης.
- ✓ αρχίζετε να χρησιμοποιείτε ένα νέο φιαλίδιο των ταινιών μέτρησης.
- ✓ υποπτεύεστε ότι η συσκευή ή ταινίες μέτρησης δεν λειτουργούν σωστά.
- ✓ τα αποτελέσματα της μέτρησης σακχάρου στο αίμα σας δεν συνάδουν με το πώς αισθάνεστε, ή εάν νομίζετε ότι τα αποτελέσματα δεν είναι ακριβή.
- ✓ η συσκευή σας έχει πέσει ή νομίζετε ότι έχει προκληθεί βλάβη.

Για να εκτελέσετε τη μέτρηση με διάλυμα ελέγχου, κάντε τα εξής:

1. Εισαγάγετε την ταινία μέτρησης στην υποδοχή μέτρησης της συσκευής. Περιμένετε να εμφανίσει η συσκευή το σύμβολο της ταινίας μέτρησης και το σύμβολο της σταγόνας αίματος.
2. Πιέστε **I** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.
3. Πιέστε **M** για να επισημάνετε τη συγκεκριμένη μέτρηση ως μέτρηση διαλύματος ελέγχου.

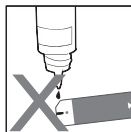
Η συσκευή θα αποθηκεύσει το αποτέλεσμα της μέτρησής σας στη μνήμη με την ένδειξη "QC". Εάν πιέσετε ξανά, η ένδειξη "QC" θα εξαφανιστεί και αυτή η μέτρηση δεν θα αποτελεί πλέον μέτρηση με διάλυμα ελέγχου.



Σημαντικό!

- Όταν πραγματοποιείτε τη μέτρηση με διάλυμα ελέγχου, θα πρέπει να το επισημάνετε έτσι ώστε το αποτέλεσμα της μέτρησης να μην αποθηκεύεται στη μνήμη. Διαφορετικά, στη μνήμη θα αναμειγνύονται τα αποτελέσματα μέτρησης σακχάρου στο αίμα με τα αποτελέσματα της μέτρησης με διάλυμα ελέγχου.
4. Εφαρμόστε το διάλυμα ελέγχου.

Ανακινήστε καλά το φιαλίδιο του διαλύματος ελέγχου πριν από τη χρήση. Στάξτε μια σταγόνα και σκουπίστε τη, στη συνέχεια στάξτε άλλη μια σταγόνα και τοποθετήστε τη στην άκρη του πώματος του φιαλιδίου.



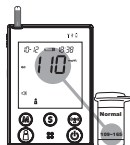
Κρατήστε τη συσκευή ώστε να μπορείτε να μετακινήσετε την απορροφητική οπή της ταινίας μέτρησης προκειμένου να έρθει σε επαφή με τη σταγόνα. Μόλις το παράθυρο επιβεβαίωσης συμπληρωθεί εντελώς, η συσκευή θα αρχίσει την αντίστροφη μέτρηση.

Σημείωση:

- Για να αποφύγετε τη μόλυνση του διαλύματος ελέγχου, μην εφαρμόζεται το διάλυμα ελέγχου απευθείας επάνω στην ταινία.

5. Διαβάστε και συγκρίνετε το αποτέλεσμα.

Μετά την αντίστροφη μέτρηση έως το 0, το αποτέλεσμα της μέτρησης με διάλυμα ελέγχου εμφανίζεται στην οθόνη. Συγκρίνετε αυτό το αποτέλεσμα με το εύρος που αναγράφεται στο φιαλίδιο των ταινιών μέτρησης και το αποτέλεσμα θα πρέπει να εμπίπτει σε αυτή την περιοχή. Εάν το αποτέλεσμα της μέτρησης είναι εκτός εύρους, διαβάστε ξανά τις οδηγίες και επαναλάβετε τη μέτρηση με διάλυμα ελέγχου.



(110 mg/dL = 6,1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6,0~9,1 mmol/L)

Μέτρηση σακχάρου στο αίμα

Εμφάνιση ταινίας μέτρησης



Τοποθέτηση ταινίας μέτρησης

Τοποθετήστε την ταινία μέτρησης, όπως εμφανίζεται στην εικόνα.

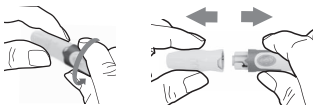
Σημαντικό!

Η μπροστινή πλευρά της ταινίας μέτρησης με το λογότυπο FORA θα πρέπει να κοιτάει προς τα επάνω κατά την εισαγωγή της ταινίας μέτρησης. Τα αποτελέσματα της μέτρησης ενδέχεται να είναι εσφαλμένα εάν η γραμμή επαφής δεν εισαχθεί πλήρως στην υποδοχή μέτρησης.



Προετοιμασία της συσκευής τρυπήματος

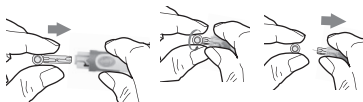
1. Αφαιρέστε το καπάκι.



2. Εισαγάγετε σταθερά μια καινούργια βελόνα μέσα στο λευκό καπάκι συγκράτησης βελόνας.

3. Αφαιρέστε τον προστατευτικό δίσκο της βελόνας.

Κρατήστε τη βελόνα σταθερά στη θέση της και περιστρέψτε τον προστατευτικό δίσκο.



4. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι μέχρι να κλείσει ή να ασφαλίσει στη θέση του.

5. Περιστρέψτε τον επιλογέα για να ορίσετε το επιθυμητό βάθος τρυπήματος.

6. Τραβήξτε προς τα έξω το μοχλό όπλισης μέχρι να εμφανιστεί η πορτοκαλί γραμμή στο παράθυρο απελευθέρωσης κουμπιού.



Λήψη του δείγματος αίματος

Ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις πριν από τη λήψη σταγόνας αίματος:

- Πλύνετε και στεγνώστε τα χέρια σας πριν ξεκινήσετε.
- Επιλέξτε το σημείο της παρακέντησης, είτε στα άκρα των δακτύλων σας ή σε άλλο μέρος του σώματος.
- Καθαρίστε το σημείο της παρακέντησης με βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα 70% και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Τρίψτε το σημείο της παρακέντησης για περίπου 20 δευτερόλεπτα πριν από τη διείσδυση.
- Χρησιμοποιήστε ένα διάφανο καπάκι (περιλαμβάνεται στο kit) κατά τη ρύθμιση της συσκευής τρυπήματος.

Περιμένετε να εμφανιστεί η συσκευή το σύμβολο της ταινίας μέτρησης και το σύμβολο της σταγόνας αίματος.

❖ Αίμα από την άκρη του δακτύλου

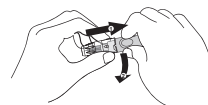
1. Πιέστε σταθερά το άκρο της συσκευής τρυπήματος επάνω στο κατώτερο μέρος του δακτύλου σας.
2. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης για να κεντρίσετε το δάκτυλό σας, στη συνέχεια, με ένα κλικ υποδεικνύεται ότι η παρακέντηση έχει ολοκληρωθεί.



❖ Αίμα από άλλα σημεία εκτός από την άκρη του δακτύλου

Σημαντικό!

- Αποφύγετε να τρυπήσετε περιοχές με εμφανείς φλέβες προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική αιμορραγία.
- 1. Αντικαταστήστε το καπάκι της συσκευής τρυπήματος με το διάφανο καπάκι.
- 2. Τραβήξτε προς τα έξω το μοχλό όπλισης μέχρι να εμφανιστεί η πορτοκαλί γραμμή στο παράθυρο απελευθέρωσης κουμπιού.



Σημείωση:

- Επιλέγετε διαφορετικό σημείο κάθε φορά που πραγματοποιείτε τη μέτρηση. Τα επαναλαμβανόμενα τσιμπήματα στο ίδιο σημείο ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό και κάλους.
- Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί πριν ξεκινήσετε τη μέτρηση ΕΣΜ (Εναλλακτικό Σημείο Μέτρησης).
- Συνιστάται να απορρίψετε την πρώτη σταγόνα αίματος, δεδομένου ότι ενδέχεται να περιέχει υγρό των ιστών, το οποίο μπορεί να επηρεάσει το αποτέλεσμα της μέτρησης.

Μέτρηση σακχάρου στο αίμα

1. Εισαγάγετε την ταινία μέτρησης στην υποδοχή της.

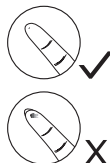
Περιμένετε να εμφανίσει η συσκευή το σύμβολο της ταινίας μέτρησης και το σύμβολο της σταγόνας αίματος.

2. Περιμένετε να εμφανιστεί η κατάλληλη λειτουργία μέτρησης πιέζοντας **M**.

- Γενικές μετρήσεις (χωρίς ένδειξη) - οποιαδήποτε στιγμή της ημέρας, ανεξάρτητα από το χρόνο από το τελευταίο γεύμα.
- **AC** 🍏 - καμία πρόσληψη τροφής για τουλάχιστον 8 ώρες.
- **PC** 🍏 - 2 ώρες μετά το γεύμα.
- **QC** - μέτρηση με το διάλυμα ελέγχου.

3. Λάβετε δείγμα αίματος.

Χρησιμοποιήστε την προκαθορισμένη συσκευή τρυπήματος να τρυπήσετε το επιθυμητό σημείο. Μετά τη διείσδυση, απορρίψτε την πρώτη σταγόνα του αίματος με ένα καθαρό χαρτομάντιλο ή βαμβάκι. Πιέστε απαλά την τρυπημένη περιοχή για να λάβετε άλλη μια σταγόνα αίματος. Προσέξτε να ΜΗΝ κηλιδώσετε το δείγμα αίματος.

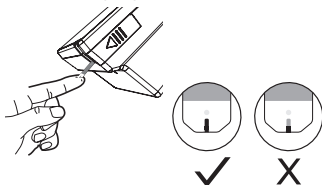


Ο όγκος του δείγματος αίματος πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,5 μικρολίτρα (μL) του όγκου.

4. Πιέστε **i** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.

5. Εφαρμόστε το δείγμα αίματος.

Κρατήστε τη σταγόνα αίματος ώστε να έρθει σε επαφή με την απορροφητική οπή της ταινίας μέτρησης. Το αίμα απορροφάται και μόλις το παράθυρο επιβεβαίωσης συμπληρωθεί εντελώς, η συσκευή αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση.



6. Διαβάστε το αποτέλεσμα της μέτρησής σας.

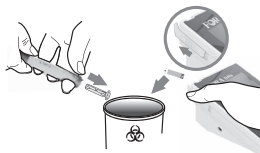
Το αποτέλεσμα της μέτρησης σακχάρου στο αίμα σας θα εμφανιστεί αφού η συσκευή μετρήσει αντίστροφα μέχρι το 0. Αυτό το αποτέλεσμα αποθηκεύεται αυτόματα στη μνήμη.



(104 mg/dL = 5,7 mmol/L)

Απόρριψη χρησιμοποιημένων ταινιών μέτρησης και βελονών

Για να αφαιρέσετε τη χρησιμοποιημένη ταινία μέτρησης, απλώς πιέστε το κουμπί **Εξαγωγή ταινίας** προς τα επάνω για να εξαγάγετε τη χρησιμοποιημένη ταινία μέτρησης. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά τη εξαγωγή της ταινίας μέτρησης.



Για να αφαιρέσετε τη χρησιμοποιημένη βελόνα, αφαιρέστε τη βελόνα από τη συσκευή τρυπήματος αφού ολοκληρώσετε τη μέτρηση.

Απορρίψτε κατάλληλα τις χρησιμοποιημένες ταινίες σας και τη βελόνα σε ένα δοχείο ανθεκτικό στα τρυπήματα.

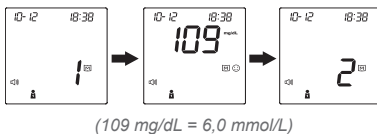
Εξέταση αποτελεσμάτων μέτρησης

Η συσκευή σας αποθηκεύει τα 864 πιο πρόσφατα αποτελέσματα μέτρησης, μαζί με τις αντίστοιχες ημερομηνίες και τις ώρες στη μνήμη της.

Για να εξετάσετε όλα τα αποτελέσματα μέτρησης, κάντε τα εξής:

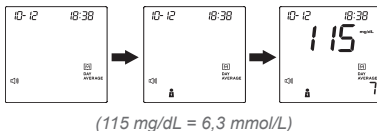
1. Πιέστε **M**. Στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο "M".
2. Πιέστε **i** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.

3. Πιέστε **M** για να εμφανίσετε τα αποτελέσματα μέτρησης που είναι αποθηκευμένα στη συσκευή. Πιέστε **M** για αναζήτηση αποτελεσμάτων προς τα εμπρός και πιέστε **S** για αναζήτηση αποτελεσμάτων προς τα πίσω.



Για να εξετάσετε τα αποτελέσματα μέτρησης δημιουργίας μέσου όρου ημέρας, κάντε τα εξής:

1. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **M** για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο "DAY AVERAGE". Ο μέσος όρος σακχάρου στο αίμα 7 ημερών εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Πιέστε **i** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό χρήστη.



3. Πιέστε **M** για να εξετάσετε το μέσο όρο 14, 21, 28, 60 και 90 ημερών.
4. Πιέστε **S** για να εξετάσετε το μέσο όρο αρτηριακής πίεσης 7, 14, 21, 28, 60 και 90 ημερών.



Σημείωση:

- Εάν επιθυμείτε να εξετάσετε τα αποτελέσματα διαφορετικών αριθμών χρήστη ή τα αποτελέσματα αρτηριακής πίεσης και σακχάρου στο αίμα για κάθε αριθμό χρήστη, πιέστε **i** ή **S**.
- Πιέστε **U** για να πραγματοποιήσετε έξοδο από τη λειτουργία μνήμης ή να φύγετε από εκεί χωρίς καμία ενέργεια για 3 λεπτά. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, το εικονίδιο "—" εμφανίζεται όταν ανακαλείτε τα αποτελέσματα μέτρησης ή εξετάζετε το αποτέλεσμα δημιουργίας μέσου όρου. Αυτή η ένδειξη υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει αποτέλεσμα μέτρησης στη μνήμη.
- Τα αποτελέσματα της μέτρησης διαλύματος ελέγχου **ΔΕΝ** περιλαμβάνονται στο μέσο όρο της ημέρας.
- Τα αποτελέσματα της μέτρησης σακχάρου στο αίμα **L** και **H**, **ΔΕΝ** υπολογίζονται στο μέσο όρο αποτελεσμάτων της ημέρας.

Παράρτημα

Μεταφορά δεδομένων

Υπάρχουν τρεις τύποι σύνδεσης για τη μεταφορά των αποτελεσμάτων. Ελέγξτε το κιβώτιο του μετρητή σας για τον τρόπο μετάδοσης του μετρητή σας. Για τις μεθόδους Continua USB, Bluetooth ή GPRS, επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες παροχής για περισσότερες πληροφορίες.

1. Μετάδοση δεδομένων μέσω καλωδίου (για το μοντέλο D40a μόνο)

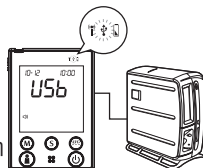
α. USB

i. Εγκαταστήστε το λογισμικό στον υπολογιστή σας

Κάντε λήψη του λογισμικού του συστήματος Health Care System Software και του εγχειριδίου οδηγιών που παρέχονται στην ιστοσελίδα της ForaCare Suisse AG: <http://www.foracare.ch> στον υπολογιστή σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε το λογισμικό στον υπολογιστή σας.

ii. Συνδέστε τη συσκευή με τον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB

Το εικονίδιο "USB" θα εμφανιστεί στην οθόνη και η ένδειξη USB θα ανάψει με πράσινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι ο μετρητής είναι έτοιμος για τη μετάδοση δεδομένων.



iii. Μεταφέρετε τα δεδομένα στον υπολογιστή σας

Ακολουθήστε τις οδηγίες του λογισμικού στην οθόνη για τη μετάδοση δεδομένων. Τα δεδομένα που μεταδίδονται θα περιλαμβάνουν τα αποτελέσματα μαζί με την ημερομηνία και ώρα. Αφαιρέστε το καλώδιο και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

β. Continua

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή (παράγοντας) έχει συνδεθεί με την πλευρά χειριστή (κεντρικός υπολογιστής, διανομέας ή πύλη), σύμφωνα με την πιστοποίηση Continua και επικοινωνήστε με την υπηρεσία παροχής για την εγγραφή του λογαριασμού και τη διαδικασία.

2. Μετάδοση δεδομένων μέσω Bluetooth (για το μοντέλο D40b μόνο)

α. Τύπος 1

i. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth

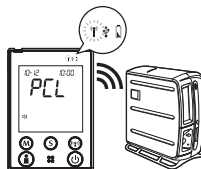
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth, κάντε ένα από τα εξής:

- με απενεργοποιημένη τη συσκευή, πιέστε  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.
- εάν η Αυτόματη αποστολή έχει οριστεί σε **On**, η συσκευή θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία Bluetooth, αφού το σύστημα ολοκληρώσει μια μέτρηση.

ii. Κάντε ζεύξη με τον υπολογιστή σας

Ο υπολογιστής σας θα σας ζητήσει να εισαγάγετε τον κωδικό PIN του Bluetooth. Εισαγάγετε το σωστό κωδικό PIN (111111). Το εικονίδιο "PCL" θα εμφανιστεί στην οθόνη και η ένδειξη RF θα ανάψει με μπλε χρώμα.

Όταν η ένδειξη RF αρχίσει να αναβοσβήνει, αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία ζεύξης. Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, η ένδειξη RF εμφανίζει ένα σταθερό μπλε φως και είναι έτοιμη για μετάδοση δεδομένων.



Ένδειξη BT	Κατάσταση	Ένδειξη BT	Κατάσταση
Αναλαμπή	Με δυνατότητα σύνδεσης για ζεύξη.	Σταθερά αναμμένο	Η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.

iii. Μεταφέρετε τα δεδομένα στον υπολογιστή σας

Η διαδικασία μετάδοσης ελέγχεται από το λογισμικό και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί από το λογισμικό μετά την ολοκλήρωση της μετάδοσης δεδομένων. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένη, πιέστε  και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

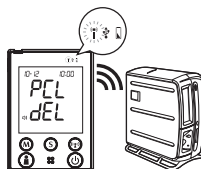
β. Τύπος 2

i. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth, κάντε ένα από τα εξής:

(a) Λειτουργία ζεύξης:

Με απενεργοποιημένη τη συσκευή, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για 5 ~ 10 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο "PCL" και, στη συνέχεια, το εικονίδιο "dEL" να αναβοσβήνει δύο φορές. Η ένδειξη RF ανάβει με μπλε χρώμα και αναβοσβήνει γρήγορα. Κατά τη σύνδεση για πρώτη φορά, ο υπολογιστής σας θα σας ζητήσει να εισαγάγετε τον κωδικό PIN (111111) για να ξεκινήσει η ζεύξη.



(b) Λειτουργία σύνδεσης:

- με απενεργοποιημένη τη συσκευή, πιέστε  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.
- εάν η Αυτόματη αποστολή έχει οριστεί σε **On**, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί τη λειτουργία Bluetooth, αφού το σύστημα ολοκληρώσει μια μέτρηση.

Μετά τη μέτρηση ή λίγο μετά πιέστε . Η ένδειξη RF θα αναβοσβήνει αργά και η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία σύνδεσης. Μόνο ο κεντρικός υπολογιστής σε ζεύξη μπορεί να συνδεθεί με τη συσκευή. Όταν η ένδειξη RF εμφανίζει ένα σταθερό μπλε φως, η συσκευή είναι συνδεδεμένη και έτοιμη για τη μετάδοση δεδομένων.

Ένδειξη BT	Κατάσταση	Ένδειξη BT	Κατάσταση
Γρήγορη αναλαμπή	Λειτουργία ζεύξης.	Σταθερά αναμμένο	Η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.
Αργή αναλαμπή	Λειτουργία σύνδεσης.		

ii. Μεταφέρετε τα δεδομένα στον υπολογιστή σας

Η διαδικασία μετάδοσης ελέγχεται από το λογισμικό και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί από το λογισμικό μετά την ολοκλήρωση της μετάδοσης δεδομένων. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένη, πιάστε  και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

v. Continua

Σχετικά με τον τρόπο διεξαγωγής της ζεύξης, ανατρέξτε στην ενότητα "Bluetooth Τύπος 2".

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας διαθέτει τη λειτουργία Bluetooth πριν από τη μετάδοση των δεδομένων και ότι η συσκευή βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση οποιασδήποτε μέτρησης.

3. Μετάδοση δεδομένων μέσω GPRS (για το μοντέλο D40g μόνο)

Πριν από την έναρξη της μετάδοσης GPRS, εισαγάγετε την κάρτα SIM στο κάτω μέρος του διαμερίσματος μπαταριών της συσκευής για τη μετάδοση δεδομένων. Επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες παροχής για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κάρτα SIM, τις πληροφορίες διακομιστή και τη μετάδοση των δεδομένων.

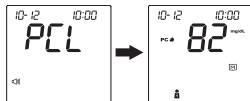
i. Έναρξη μετάδοσης GPRS

Για να ξεκινήσετε τη μετάδοση GPRS, κάντε ένα από τα εξής:

- με απενεργοποιημένη τη συσκευή, πιάστε  για να ξεκινήσει η μετάδοση GPRS της αποστολής δέσμης για τον τρέχοντα χρήστη με τα αποτελέσματα μέτρησης που δεν έχουν αποσταλεί,
- εάν η Αυτόματη αποστολή έχει οριστεί σε **On**, η συσκευή θα κάνει εκκίνηση της λειτουργίας GPRS μετά τη μέτρηση, για την αποστολή των νέων δεδομένων τη συγκεκριμένη στιγμή,
- σε λειτουργία μνήμης, πιάστε  για να κάνετε εκκίνηση της λειτουργίας GPRS για την αποστολή των δεδομένων που εμφανίζονται στην οθόνη.

ii. Κατά τη διάρκεια της μετάδοσης

Με απενεργοποιημένη τη συσκευή, πιάστε  για να ξεκινήσετε τη μετάδοση δεδομένων από τη συσκευή. Το εικονίδιο "PCL" θα εμφανιστεί πρώτα στην οθόνη και η ένδειξη RF θα ανάψει με μπλε χρώμα. Στη συνέχεια, το αποτέλεσμα της μέτρησης που μεταδίδονται εμφανίζονται στην οθόνη.



Όταν η ένδειξη RF αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, η μετάδοση δεδομένων έχει ξεκινήσει. Όταν η ένδειξη RF εμφανίζεται με πορτοκαλί φως, η υπηρεσία GPRS είναι σε σύνδεση.

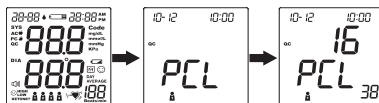


Πίστετε  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σημείωση:

- Εάν δεν έχει εισαχθεί η κάρτα SIM, το εικονίδιο "PCL" θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αφού αναβοσβήσει για 30 δευτερόλεπτα. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το σημείο αγοράς για βοήθεια.
- Όταν η μετάδοση δεδομένων είναι σε εξέλιξη, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση οποιασδήποτε μέτρησης.
- **Έλεγχος ποιότητας σήματος**

Για να ξεκινήσετε τον έλεγχο ποιότητας, πίστετε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  για 10-15 δευτερόλεπτα, ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Περιμένετε μέχρι το εικονίδιο "PCL" να εμφανιστεί στην οθόνη. Ο αριθμός που εμφανίζεται στη μέση της οθόνης υποδεικνύει την ποιότητα του σήματος GPRS στο σημείο όπου βρίσκεστε. Για παράδειγμα, η ποιότητα σήματος στην εικόνα που ακολουθεί εμφανίζει την ένδειξη 16.



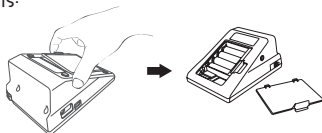
Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο καλύτερο είναι το σήμα που έχετε. Συνιστάται η ποιότητα σήματος να είναι επάνω από δέκα (10), όταν εκτελείτε τη μετάδοση. Εάν λαμβάνετε κακή ποιότητα σήματος, μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα σημείο με καλύτερη λήψη και προσπαθήστε ξανά. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από φούρνους μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές που ενδέχεται να παρεμβάλλονται στο σήμα.

Συντήρηση

Αλλαγή μπαταρίας

Όταν η μπαταρία εξαντλείται, το εικονίδιο  που εμφανίζεται στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει και η ένδειξη τροφοδοσίας ανάβει με κόκκινο χρώμα. Για να αλλάξετε τις μπαταρίες, κάντε τα εξής:

1. Πίστετε το άκρο του καλύμματος μπαταρίας και ανασηκώστε για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε με τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες 1,5V μεγέθους AA.



3. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

Όταν ακούσετε ένα μεμονωμένο μακρόσυρτο ήχο "μπιπ", αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ.

ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Σημείωση:

- Η αντικατάσταση των μπαταριών δεν επηρεάζει τα αποτελέσματα μετρήσεων που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη.
- Διατηρήστε τις μπαταρίες αυτές μακριά από μικρά παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν διαρροή χημικών ουσιών, εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για εκτεταμένη χρονική περίοδο.
- Απορρίψτε κατάλληλα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Επαναφόρτιση της μπαταρίας (για το μοντέλο FORA D40g μόνο)

Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φορτιστής μπαταρίας, όταν χρειάζεται να επαναφορτίσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου. Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου 3,7V, συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος στην οθόνη και την πηγή τροφοδοσίας.

Η ένδειξη τροφοδοσίας ανάβει με πράσινο χρώμα, γεγονός το οποίο υποδεικνύει ότι η μπαταρία βρίσκεται σε επαναφόρτιση. Χρειάζονται περίπου 5 ώρες για την πλήρη φόρτιση.

Εάν η ένδειξη τροφοδοσίας αρχίζει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, το γεγονός αυτό υποδεικνύει ότι η επαναφόρτιση είναι σχεδόν ολοκληρωθεί. Η φωτεινότητα της ένδειξης τροφοδοσίας μειώνεται όταν η επαναφόρτιση ολοκληρωθεί.



Χρήση προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος

Ως εναλλακτική λύση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος για την παροχή τροφοδοσίας. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες για τα μοντέλα FORA D40a και FORA D40b, δεν είναι δυνατή η επαναφόρτιση αυτών των μπαταριών με τη συσκευή, με σύνδεση προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Για να χρησιμοποιήσετε έναν προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος, κάντε τα εξής:

1. Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος της συσκευής.
2. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Για το μοντέλο D40g, η μπαταρία ιόντων λιθίου πρέπει να επαναφορτιστεί με την οθόνη FORA D40g, συνδεδεοντας τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος σε μια πρίζα. Είναι δυνατή η επαναφόρτιση μόνο της συγκεκριμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου 3,7V (αρ. συστοιχίας μπαταριών S14500 1S4P) με το μοντέλο FORA D40, με σύνδεση του προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος. Οποιοδήποτε άλλο είδος επαναφορτιζόμενης μπαταρίας δεν επιτρέπεται ή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην οθόνη.

Φροντίδα της συσκευής σας

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής, σκουπίστε με ένα ύφασμα εμποτισμένο με νερό βρύσης ή έναν ήπιο καθαριστικό παράγοντα, στη συνέχεια, στεγνώστε τη συσκευή με ένα στεγνό μαλακό ύφασμα. ΜΗΝ ξεπλένετε με νερό.

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ΜΗΝ πλένετε ή σιδερώνετε την περιχειρίδα πίεσης.
- Πάντα να αποθηκεύετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή στην αυθεντική θήκη φύλαξης.
- Προσέχετε να μην σας πέσει και να μην ακουμπάνε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή υγρασία.

Φύλαξη συσκευής

- Συνθήκες φύλαξης: -20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F), κάτω από 95% σχετική υγρασία.
- Πάντα να αποθηκεύετε ή να μεταφέρετε την οθόνη στην αυθεντική θήκη φύλαξης.
- Προσέχετε να μην σας πέσει και να μην ακουμπάνε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή υγρασία.

Φροντίδα των ταινιών μέτρησης

- Συνθήκες φύλαξης: 4 °C έως 40 °C (39,2 °F έως 104 °F), κάτω από 85% σχετική υγρασία. Μην καταψύχετε το προϊόν.
- Αποθηκεύετε τις ταινίες μέτρησης στο αρχικό τους φιαλίδιο και μόνο. Μην τις μεταφέρετε σε άλλο δοχείο.
- Αποθηκεύετε τις συσκευασίες των ταινιών μέτρησης σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να διατηρείτε το προϊόν μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τη θερμότητα.
- Αφού αφαιρέσετε μία ταινία μέτρησης από το φιαλίδιο, κλείστε αμέσως καλά το καπάκι του φιαλιδίου.
- Αγγίζετε την ταινία μέτρησης με καθαρά και στεγνά χέρια.
- Χρησιμοποιήστε κάθε ταινία μέτρησης αμέσως αφού την αφαιρέσετε από το φιαλίδιο.
- Γράψτε την ημερομηνία ανοίγματος επάνω στην ετικέτα του φιαλιδίου ταινιών, μόλις το ανοίξετε για πρώτη φορά. Απορρίψτε τις ταινίες μέτρησης που υπολείπονται εάν παρέλθει διάστημα 3 μηνών.
- Μην χρησιμοποιείτε τις ταινίες μέτρησης μετά την ημερομηνία λήξης. Η χρήση τους ενδέχεται να οδηγήσει σε ανακριβή αποτελέσματα.
- Μην κάμπτετε, κόβετε ή τροποποιείτε μια ταινία μέτρησης με οποιονδήποτε τρόπο.

- Διατηρείστε το φιαλίδιο ταινιών μακριά από παιδιά, αφού το καπάκι και η ταινία μέτρησης ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό για βοήθεια.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο ένθετο της συσκευασίας των ταινιών μέτρησης.

Τιμές αναφοράς

Σάκχαρο στο αίμα

Ο μετρητής σας παρέχει ισοδύναμα αποτελέσματα πλάσματος.

Ώρα της ημέρας	Κανονικό εύρος σακχάρου στο πλάσμα για άτομα χωρίς διαβήτη (mg/dL)
Νηστεία και πριν από το γεύμα	Λιγότερο από 100 mg/dL (5,6 mmol/L)
2 ώρες μετά τα γεύματα	Λιγότερο από 140 mg/dL (7,8 mmol/L)

Πηγή: Αμερικανική Διαβητολογική Εταιρία (2012). Ορθή κλινική πρακτική. Φροντίδα του διαβήτη, 35 (Συμπλήρωμα 1): S1-100.

Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για να καθορίσει ένα εύρος στόχων που λειτουργούν καλύτερα για σας.

Αρτηριακή πίεση

Κλινικές μελέτες δείχνουν ότι ο διαβήτης στους ενήλικες συχνά συνοδεύεται από αυξημένη αρτηριακή πίεση. Οι άνθρωποι με διαβήτη μπορούν να μειώσουν τον καρδιακό κίνδυνο με τη διαχείριση της αρτηριακής πίεσης τους, μαζί με τη θεραπεία του διαβήτη¹.

Ορισμοί και ταξινόμηση των επιπέδων αρτηριακής πίεσης, σύμφωνα με τις Πρακτικές Κατευθυντήριες οδηγίες για τη διαχείριση της αρτηριακής υπέρτασης 2007 των ESH-ESC:

Κατηγορία	Συστολική (mmHg)		Διαστολική (mmHg)
Ιδανικό	< 120	και	< 80
Φυσιολογικό	120 – 129	ή/και	80–84
Ανώτατο φυσιολογικό	130 – 139	ή/και	85–89
Υπέρταση 1ου βαθμού	140 – 159	ή/και	90– 99
Υπέρταση 2ου βαθμού	160 – 179	ή/και	100–109
Υπέρταση 3ου βαθμού	≥ 180	ή/και	≥ 110
Μεμονωμένη συστολική υπέρταση	≥ 140	και	< 90

Η μεμονωμένη συστολική υπέρταση πρέπει να ταξινομείται (1, 2, 3) σύμφωνα με τις τιμές συστολικής αρτηριακής πίεσης στο εύρος των υποδεικνυόμενων ορίων, με την προϋπόθεση ότι οι διαστολικές τιμές είναι <90mmHg.

Πηγή: Ευρωπαϊκή Εταιρεία Υπέρτασης (ESH) και Ευρωπαϊκή Εταιρεία Καρδιολογίας (ESC). Πρακτικές κατευθυντήριες οδηγίες για τη διαχείριση της αρτηριακής υπέρτασης 2007 των ESH-ESC. *J Hypertens* 2007, 25: 1751-1762.

*1: Αμερικανική Διαβητολογική Εταιρεία: The Diabetes-Heart Disease Link Surveying Attitudes, Knowledge and Risk (2002)

Πληροφορίες συμβόλων

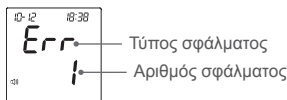
Σύμβολο	Αναφορά
	Για διαγνωστική χρήση in vitro
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
	Χρήση έως/Ημερομηνία λήξης
	Κωδικός παρτίδας
	Σειριακός αριθμός
	Πράσινη τελεία: Διπλό σύστημα διάθεσης αποβλήτων της Γερμανίας
	Σήμανση CE

Σύμβολο	Αναφορά
	Μην επαναχρησιμοποιείτε
	Εξοπλισμός τύπου BF
	Περιορισμός θερμοκρασίας
	Βιολογικοί κίνδυνοι
	Κατασκευαστής
	Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

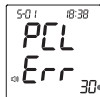
Εάν ακολουθήσετε τη συνιστώμενη ενέργεια, αλλά το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται ή εμφανίζονται μηνύματα σφάλματος, διαφορετικά από αυτά που εμφανίζονται στη συνέχεια, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Μήνυμα σφάλματος



Μήνυμα σφάλματος	Αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
Σφ. 1	Σφάλμα κατά το φούσκωμα ή στην πίεση.	Επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
Σφ. 2		
Σφ. 3	Η πίεση περιχειρίδας είναι πολύ υψηλή.	Τοποθετήστε την περιχειρίδα σφιχτά και σωστά. Χαλαρώστε και επαναλάβετε τη μέτρηση. Εάν το σφάλμα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
Σφ. 4 ή Σφ. 5	Δεν ανιχνεύεται καρδιακός παλμός ή ο καρδιακός παλμός είναι πολύ χαμηλός.	
Σφ. 8	Αναγκαστική διακοπή της μέτρησης αρτηριακής πίεσης μετά από διπλό φούσκωμα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ξεκινήστε από την αρχή. Ακολουθήστε τις οδηγίες και προσπαθήστε ξανά.
Σφ. 15	Κατεστραμμένα δεδομένα.	Ακολουθήστε τις οδηγίες και προσπαθήστε ξανά. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
E-U	Η ταινία έχει χρησιμοποιηθεί.	Επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία.
E-d	Πρόβλημα στη λειτουργία.	Εξετάστε τις οδηγίες και επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία.
E-t	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός του εύρους λειτουργίας του συστήματος.	Το εύρος λειτουργίας του συστήματος είναι οι θερμοκρασίες 10 °C έως 40 °C (50 °F έως 104 °F). Επαναλάβετε τη μέτρηση αφού η συσκευή και η ταινία μέτρησης φθάσουν στη θερμοκρασία που αναφέρεται προηγουμένως.

Μήνυμα σφάλματος για τη μετάδοση GPRS στο μοντέλο D40g



Αριθμός σφάλματος

Αρ. σφάλματος	Αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
30	Δεν είναι δυνατή η σύνδεση με την υπηρεσία	Ξεκινήσετε από την αρχή και προσπαθήστε ξανά.
31	Εσφαλμένος αριθμός PIN της κάρτας SIM	Ελέγξτε εάν ο αριθμός PIN που πληκτρολογήσατε για την κάρτα SIM είναι σωστός και προσπαθήστε ξανά. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφέρετε τον αριθμό PIN.
32	Εσφαλμένος αριθμός PIN 2 της κάρτας SIM	Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
33 / 34	Κλειδωμένη κάρτα SIM	
38	Ανολοκλήρωτη εγγραφή	Ολοκληρώστε την εγγραφή. Προσπαθήστε ξανά αφού ολοκληρώσετε την εγγραφή με επιτυχία.
39	Πρόβλημα ανάγνωσης της κάρτας SIM	Ελέγξτε εάν η κάρτα SIM έχει τοποθετηθεί σωστά και προσπαθήστε ξανά. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
40	Ο διακομιστής δεν αποκρίνεται	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και συνδεθείτε ξανά στην υπηρεσία.
41	Σφάλμα υπηρεσίας	Μετακινηθείτε σε ένα σημείο με καλύτερη ποιότητα σύνδεσης και προσπαθήστε ξανά.
42	Αποτυχία σύνδεσης με την υπηρεσία	Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
43	Λήξη χρονικού ορίου σύνδεσης	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και προσπαθήστε ξανά να συνδεθείτε με την υπηρεσία.
44	Αποτυχία εντολής	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και προσπαθήστε ξανά.
45	Σφάλμα αποστολής δεδομένων	Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
48 / 49	Πρόβλημα σύνδεσης με την υπηρεσία	

Μέτρηση σακχάρου στο αίμα

Σύμπτωμα	Αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
Η συσκευή δεν εμφανίζει μήνυμα μετά την εισαγωγή της ταινίας μέτρησης.	Η ταινία μέτρησης έχει τοποθετηθεί ανάποδα ή δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως.	Εισαγάγετε την ταινία μέτρησης με το άκρο που διαθέτει τις γραμμές επαφής πρώτο και προς τα επάνω.
	Ελαττωματική συσκευή ή ταινίες ελέγχου.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Δεν ξεκινάει η μέτρηση μετά την εφαρμογή του δείγματος.	Το δείγμα αίματος δεν επαρκεί.	Επαναλάβετε τη μέτρηση χρησιμοποιώντας μία νέα ταινία μέτρησης με μεγαλύτερο όγκο δείγματος αίματος.
	Ελαττωματική ταινία μέτρησης.	Επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία μέτρησης.
	Το δείγμα εφαρμόζεται μετά την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής.	Επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία μέτρησης. Εφαρμόστε το δείγμα μόνο όταν το εικονίδιο "●" που αναβοσβήνει εμφανίζεται στην οθόνη.
	Ελαττωματική συσκευή.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Το αποτέλεσμα της μέτρησης με διάλυμα ελέγχου είναι εκτός του εύρους.	Σφάλμα στην εκτέλεση της μέτρησης.	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και επαναλάβετε τη μέτρηση.
	Το φιαλίδιο του διαλύματος ελέγχου δεν έχει ανακινήθει καλά.	Ανακινήστε καλά το διάλυμα ελέγχου και επαναλάβετε τη μέτρηση.
	Το διάλυμα ελέγχου έχει λήξει ή είναι μολυσμένο.	Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης του διαλύματος ελέγχου.
	Το διάλυμα ελέγχου είναι πολύ ζεστό ή πολύ κρύο.	Το διάλυμα ελέγχου, η συσκευή και οι ταινίες μέτρησης θα πρέπει να είναι σε θερμοκρασία δωματίου (20 °C έως 25 °C / 68 °F έως 77 °F) πριν από τη μέτρηση.
	Ελαττωματική ταινία μέτρησης.	Επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία μέτρησης.
	Δυσλειτουργία συσκευής.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Μέτρηση αρτηριακής πίεσης

Σύμπτωμα	Αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
Δεν εμφανίζεται τίποτα μετά το πάτημα του κουμπιού τροφοδοσίας.	Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί εσφαλμένα ή δεν έχει τοποθετηθεί μπαταρία.	Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
Ο καρδιακός παλμός είναι υψηλότερος/χαμηλότερος από το μέσο όρο του χρήστη.	Κίνηση κατά τη μέτρηση	Επαναλάβετε τη μέτρηση
	Η μέτρηση πραγματοποιήθηκε αμέσως μετά από άσκηση.	Χαλαρώστε τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από την επανάληψη της μέτρησης
Το αποτέλεσμα είναι υψηλότερο/χαμηλότερο από το μέσο όρο μετρήσεων του χρήστη.	Ενδέχεται να μην ήταν στη σωστή θέση, κατά τη μέτρηση.	Προσαρμόστε στη σωστή θέση για τη μέτρηση.
	Η αρτηριακή πίεση είναι φυσικό να διαφέρει από φορά σε φορά.	Λάβετε το γεγονός υπόψη για την επόμενη μέτρηση.
	Ελαττωματική ταινία μέτρησης.	Επαναλάβετε τη μέτρηση με νέα ταινία μέτρησης.
	Δυσλειτουργία συσκευής.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Προδιαγραφές

Απόδοση συστήματος	
Πηγή τροφοδοσίας	Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5V ή μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 3,7V
Διαστάσεις συσκευής (χωρίς περιχειρίδα)	147 (Μ) x 105 χιλ. (Π) x 80 χιλ. (Υ), 500 γρ. με τις μπαταρίες
Μνήμη	Έως 864 εγγραφές μνήμης
Εξοικονόμηση ενέργειας	Αυτόματη απενεργοποίηση εάν το σύστημα είναι σε αδράνεια για 3 λεπτά (κανονική λειτουργία) ή 5 λεπτά (λειτουργία RF).
Συνθήκες λειτουργίας συστήματος	10 °C έως 40 °C (50 °F έως 104 °F), κάτω από 85% σχετική υγρασία
Συνθήκες φύλαξης/μεταφοράς της συσκευής	-20 °C έως 60 °C (-4 °F έως 140 °F), κάτω από 95% σχετική υγρασία
Είσοδος παροχής τροφοδοσίας	ΣΡ +6 V/1A (μέγ.) μέσω βύσματος τροφοδοσίας

Απόδοση μέτρησης σακχάρου στο αίμα	
Μονάδα μέτρησης	mg/dL ή mmol/L
Γραμμικότητα	20 έως 600 mg/dL (1,1 έως 33,3 mmol/L)
Ακρίβεια επαναληψιμότητας	±5 % (CV)

Ορθότητα	± 15 mg/dL (0,83 mmol/L), όταν το σάκχαρο είναι < 75 mg/dL (4,2 mmol/L)
	±20% όταν το σάκχαρο είναι ≥ 75 mg/dL (4,2 mmol/L)
Προειδοποίηση σχετικά με τις κετόνες	η τιμή σακχάρου είναι υψηλότερη από 240 mg/dL (13,3 mmol/L)

Απόδοση μέτρησης αρτηριακής πίεσης	
Εύρος πίεσης	0 - 300 mmHg
Εύρος καρδιακών παλμών	40 -199 παλμοί το λεπτό
Μονάδα μέτρησης	mmHg
Εύρος μέτρησης συστολικής πίεσης	55 mmHg - 255 mmHg
Εύρος μέτρησης διαστολικής πίεσης	25 mmHg - 195 mmHg
Μέγιστης πίεσης πλήρωσης	280 mmHg
Ορθότητα πίεσης	± 3 mmHg ή ± 2% της ένδειξης
Ορθότητα καρδιακού παλμού	±4% της ένδειξης

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και βρέθηκε ότι πληροί τις ηλεκτρικές απαιτήσεις και τις απαιτήσεις ασφαλείας: IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17, EN 300 328.

Παραπομπή στα πρότυπα:

- EN 1060-1/EN 1060-3, απαιτήσεις NIBP
- IEC 60601-1 Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια
- IEC 60601-1-2 Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας
- EN 1060-4, Κλινική έρευνα για τη μη επεμβατική μέτρηση της αρτηριακής πίεσης
- AAMI/ANSI/IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, Απαιτήσεις για τη μη επεμβατική μέτρηση της αρτηριακής πίεσης

Información de seguridad

Lea la siguiente *Información de seguridad* completamente antes de utilizar el dispositivo.

- Utilice este dispositivo **SOLAMENTE** para el uso indicado descrito en este manual.
- **NO** utilice accesorios no especificados por el fabricante.
- **NO** utilice el dispositivo si no funciona correctamente o está dañado.
- **NO** utilice el equipo en presencia de aerosoles o en lugares donde se administre oxígeno.
- **No** utilice el producto en recién nacidos o menores.
- Este dispositivo **NO** sirve para curar ningún síntoma o enfermedad. Los datos medidos son simplemente de referencia. Consulte siempre a su médico para que interprete los resultados.
- Antes de utilizar este dispositivo para comprobar la glucosa en sangre, lea todas las instrucciones completamente y practique la comprobación. Lleve a cabo todas las comprobaciones de control de calidad tal y como se indica.
- Mantenga el dispositivo y los suministros de comprobación alejados de los niños pequeños. Los pequeños objetos, como tapas de pilas, pilas, tiras reactivas, lancetas y tapas de viales pueden causar asfixia si se tragan.
- Mantenga el equipo y su cable flexible alejado de superficies calientes.
- **NO** aplique el esfigmomanómetro en áreas diferentes a las indicadas
- El uso de este instrumento en un entorno seco, especialmente si hay materiales sintéticos (ropa sintética, alfombras, etc.) puede causar descargas estáticas perjudiciales que pueden provocar resultados erróneos.
- **NO** utilice este instrumento junto a fuentes de radiación electromagnética intensa, ya que puede afectar negativamente al funcionamiento correcto.
- El mantenimiento adecuado y la calibración periódica son esenciales para la longevidad del dispositivo. Si le preocupa la precisión de la medición, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.

Información importante

- La deshidratación severa y la pérdida de agua excesiva pueden dar lugar a lecturas inferiores a los valores reales. Si cree que sufre deshidratación severa, consulte a un médico inmediatamente.
- Si sus resultados de glucosa en sangre son más bajos o más altos de lo normal y no tiene síntomas de enfermedad, repita primero la prueba. Si tiene síntomas o continúa obteniendo resultados más altos o más bajos de lo normal, siga el tratamiento prescrito por el médico que le trata.
- Utilice solamente muestras recientes de sangre entera para comprobar su glucosa en sangre.
- La utilización de otras sustancias dará lugar a resultados incorrectos.
- Si experimenta síntomas que no se corresponden con sus resultados de prueba de glucosa en sangre y ha seguido todas las instrucciones descritas en este manual del propietario, póngase en contacto con un médico.
- No es recomendable utilizar este producto en individuos hipertensos o pacientes en estado de shock. Consulte a un médico antes de utilizar el producto.
- La unidad de medición utilizada para indicar la concentración de glucosa en sangre o plasma puede ser mg/dL o mmol/L. La regla de cálculo aproximada para la conversión de mg/dL a mmol/L es:

mg/dL	Dividido por 18	= mmol/L
mmol/L	Por 18	= mg/dL

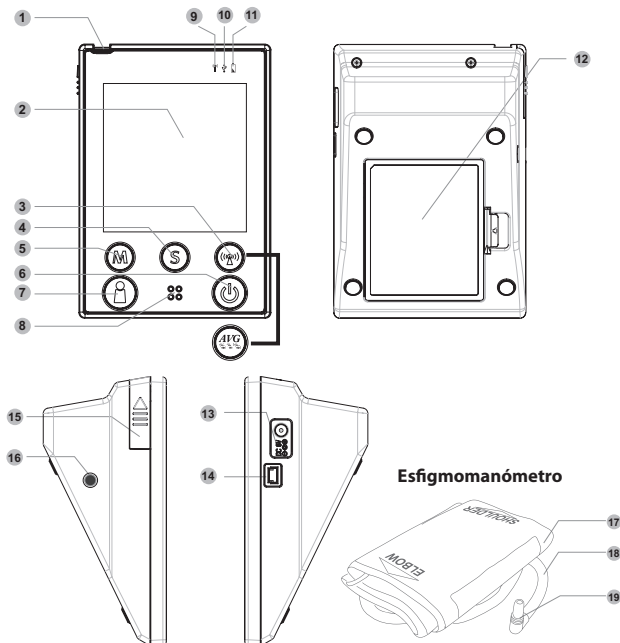
Introducción

Uso previsto

Este sistema es un sistema 2 en 1 diseñado para medir la glucosa en sangre fuera del cuerpo humano (en uso de diagnósticos in vitro) y para medir la presión arterial de forma no invasiva. Está pensado para utilizarse tanto en el hogar como en instalaciones sanitarias como ayuda para supervisar la efectividad del control de la diabetes.

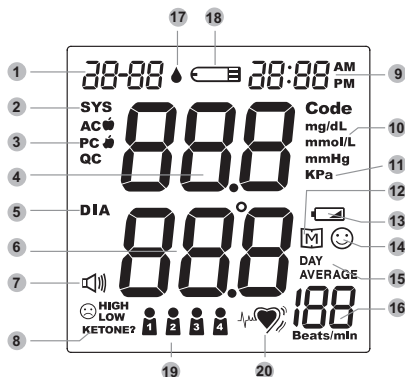
Este producto está pensado para utilizarse para la medición cuantitativa de glucosa (azúcar) en muestras recientes de sangre entera extraídas del dedo, la palma, el antebrazo, el brazo, la pantorrilla y el muslo. No se debe utilizar para diagnosticar diabetes o para realizar la comprobación en recién nacidos. Este sistema también está pensado para utilizarse para medir la presión arterial sistólica y diastólica y las pulsaciones de forma no invasiva en individuos adultos en casa. La presión arterial se mide utilizando un esfigmomanómetro inflable envuelto alrededor del brazo.

Información general del producto



Nº	Elemento	Descripción
1	Ranura de comprobación	Inserte la tira reactiva aquí para encender el dispositivo para la comprobación.
2	Pantalla de visualización	• Durante el apagado: se muestra la fecha y hora. • Durante el encendido: se muestra la configuración seleccionada o el resultado de la comprobación.
3	Botón de promedio (para el modelo D40a)	Presione este botón para medir la presión en modo de promedio.
	Botón RF (para los modelos D40b/D40g)	Presione este botón para activar la transmisión de datos inalámbrica.
4	Botón S	Presione este botón para entrar en la configuración y confirmarla.
5	Botón M	Presione este botón para entrar en la memoria del dispositivo.
6	Botón de alimentación	Presione este botón para encender el dispositivo e iniciar una sola medición de presión arterial.
7	Botón de Selección de usuario	Presione este botón para seleccionar el número de usuario que desee.
8	Altavoz	Emite sonido o transmite voz.
9	Indicador de RF	Muestra el estado de la transmisión de datos inalámbrica.
10	Indicador USB	Muestra el estado de la conexión USB.
11	Indicador de alimentación	Muestra el estado de alimentación del dispositivo.
12	Compartimento de las pilas	Abra la tapa para instalar las pilas.
13	Puerto para el adaptador de CA/CC	Permite conectar la fuente de alimentación.
14	Puerto USB	Permite conectar un cable micro-USB.
15	Expulsor de tira	Empújelo hacia arriba para expulsar la tira utilizada.
16	Conector de aire	Para conectar a una toma de aire.
17	Esfigmomanómetro	Permite medir la presión arterial.
18	Tubo de aire	Permite inflar el esfigmomanómetro.
19	Toma de aire	Permite enchufar el conector de aire.

Pantalla



Nº	Elemento
1	Fecha
2	Símbolo de presión sistólica
3	Modo de medición
4	Válvula de presión sistólica
5	Símbolo de presión diastólica
6	Válvula de presión diastólica
7	Símbolo de volumen
8	Mensaje especial
9	Hora
10	Unidad de glucosa en sangre

Nº	Elemento
11	Unidad de presión arterial
12	Símbolo de modo de memoria
13	Símbolo de batería
14	Indicador de resultado
15	Resultado promediado de días
16	Pulsaciones
17	Símbolo de gota de sangre
18	Símbolo de tira reactiva
19	Número de usuario
20	Símbolo de corazón, para detección de LI (Latido Irregular)

Función de voz

Este dispositivo cuenta con una función de voz para guiarle a través del proceso de comprobación de glucosa en sangre y de presión arterial.

La tabla siguiente le indica cuándo y qué dispositivo "habla".

Situación	Frases habladas
Cuando el dispositivo se enciende para iniciar una medición de presión arterial.	Gracias por utilizar este producto. El número de usuario es uno. Seleccione el número de usuario. El número de usuario es (número). Relájese durante la medición.
Cuando la temperatura de la sala se encuentra fuera del margen de temperatura de funcionamiento de 10 °C a 40 °C (50 °F a 104 °F).	Temperatura de la sala fuera de margen. No se puede realizar la medición .
Cuando la comprobación de glucosa se completa (el resultado aparece la pantalla).	La glucosa en sangre es (número) miligramos por decilitro.
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de configuración.	Se encuentra ahora en el modo de configuración.
	El año es (número).
	El mes es (mes).
	El día es (número).
	La hora es (número).
	El minuto es (número).
	El formato de hora es (12/24).
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de configuración.	El volumen de voz es (número).
	Permite eliminar la función de grabación de memoria. Presione el botón M para borrar todos los registros.
	El año es (número). El mes es (mes). El día es (número). La hora es (número). El minuto es (número). El formato de hora es (12/24). El volumen de voz es (número).
	Que tenga un buen día.
Cuando la tira reactiva se inserta en el dispositivo.	Gracias por utilizar este producto.
	La tira reactiva esta insertada. Hoy es (número), son las (número) y el número de usuario es uno. Aplique sangre en la tira reactiva.
	Realizando la comprobación.
	El número de usuario es uno. Su glucosa en sangre es (número) miligramos por decilitro.

Situación	Frases habladas
Cuando el resultado de la comprobación de glucosa se encuentra fuera del margen de medición de 20 a 600 mg/dL (1,1 a 33,3 mmol/L).	La glucosa en sangre se encuentra fuera del margen. No se puede realizar la medición.
Cuando la energía es insuficiente.	Las pilas están gastadas, cámbielas.
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de medición de glucosa en sangre.	Se encuentra ahora en el modo de comprobación.
	Esta es una medición antes de las comidas.
	Esta es una medición después de las comidas.
	Se encuentra ahora en el modo de solución de control.
Cuando la comprobación de la presión arterial se completa (el resultado aparece la pantalla).	Su presión arterial sistólica es (número) milímetros de mercurio; la presión arterial diastólica es (número) milímetros de mercurio y tiene (número) pulsaciones por minuto.
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de memoria.	Gracias por utilizar este producto. Hoy es (número); son las (número); se encuentra en el modo de memoria; el número de usuario es uno. Seleccione el número de usuario.
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de memoria.	Registro de memoria para (vez); su presión arterial es (número) miligramos por decilitro. Su registro de memoria para (vez). Su presión arterial sistólica es (número) milímetros de mercurio; la presión arterial diastólica es (número) milímetros de mercurio y tiene (número) pulsaciones por minuto.
Cuando el dispositivo se encuentra en el modo de promedio de días.	Gracias por utilizar este producto. Se encuentra ahora en el modo de promedio de días; el número de usuario es uno; seleccione el número de usuario.
	El número de usuario es (número); el promedio de glucosa en sangre de 7, 14, 21, 28, 60 o 90 días es (número)

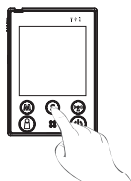
Procedimientos iniciales

Configuración inicial

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez o después de cambiar las pilas, lleve a cabo la siguiente configuración inicial:

Paso 1: Entrar en el modo de configuración

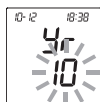
Mantenga presionado **S** hasta que la pantalla se encienda.



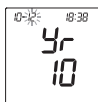
Paso 2: Definir la configuración

(fecha, hora, formato de fecha, nivel de volumen, envío automático y eliminación de memoria)

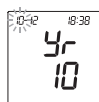
Presione **M** repetidamente para ajustar el valor o habilitar o deshabilitar la configuración. A continuación, presione **S** para confirmar la configuración y cambiar a otro campo.



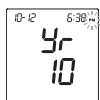
Establecer [Año]



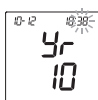
Establecer [Mes]



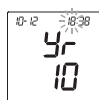
Establecer [Día]



Establecer
[Formato de hora]



Establecer
[Minuto]



Establecer [Hora]



Establecer
[Nivel de volumen]



Establecer
[Envío automático]



Eliminación de
memoria

Una vez completada toda la configuración, el dispositivo repetirá automáticamente toda la configuración antes de apagarse.

Nota:

- Durante la eliminación de memoria, realice las siguientes operaciones:
 - ✓ Para mantener todos los resultados guardados, presione **S**.
 - ✓ Para eliminar todos los resultados, presione **M** dos veces para eliminar toda la memoria.
 - ✓ Para eliminar la memoria individualmente, presione **i** para seleccionar un usuario específico. Presione **M** dos veces para eliminar todos los resultados correspondientes al usuario especificado.
- Si el dispositivo permanece inactivo durante 3 minutos en el modo de configuración, se apagará automáticamente.

Selección del número de usuario

Este sistema proporciona hasta cuatro (4) usuarios para ambas funciones de medición. Los resultados de comprobación de cada usuario se almacenan por separado bajo cada número de usuario.

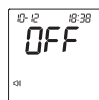
1. Presione **i** repetidamente para seleccionar el número de usuario que desee.

El icono intermitente indica el usuario seleccionado actualmente.



2. Presione **S** para confirmar la selección.

El dispositivo repetirá el número de usuario seleccionado y, a continuación, se apagará automáticamente.



Comprobar la presión arterial

Ajustar el esfigmomanómetro



1. Conecte la toma de aire del tubo al conector de aire del dispositivo.

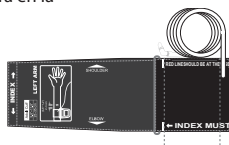


2. Ensamble el esfigmomanómetro tal y como se muestra en la ilustración.

La superficie suave debe estar en el interior del cilindro formado por el esfigmomanómetro y el anillo con forma de D no debe tocar la piel.

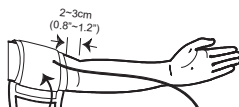
Nota:

- Antes de utilizar el esfigmomanómetro, asegúrese de que el tamaño del mismo encaja en la circunferencia del brazo.



3. Estire el brazo izquierdo (derecho) delante de usted con la palma hacia arriba.

Deslice y coloque el esfigmomanómetro en el brazo con el tubo de aire y la zona de marca de la arteria (en rojo) hacia el antebrazo.



Envuelva y apriete el esfigmomanómetro por encima del codo. La línea roja del borde del esfigmomanómetro debe estar entre 2 y 3 cm (0,8 a 1,2 pulgadas) por encima del codo. Alinee el tubo sobre las arterias principales del interior.

4. Deje un pequeño espacio entre el brazo y el esfigmomanómetro. Debe poder meter 2 dedos entre ellos.
5. Presione el material del gancho firmemente contra el material de la pila. Los bordes superior e inferior del esfigmomanómetro deben estar apretados por igual alrededor del brazo.

Posición de medición adecuada

1. Siéntese durante al menos 10 minutos antes de realizar la medición.
 2. Coloque el codo sobre una superficie plana. Relaje el brazo con la palma hacia arriba.
 3. Asegúrese de que el esfigmomanómetro se encuentra aproximadamente a la misma altura que el corazón.
 4. Después de encender el dispositivo, el esfigmomanómetro comenzará a inflarse automáticamente.
- No se mueva ni hable durante la medición.



Medir la presión arterial

Este dispositivo proporciona dos formas diferentes de medir la presión arterial. Cuando el dispositivo detecta un latido irregular, el símbolo de las pulsaciones se muestra como "1/2♥" en lugar de "♥". Si el problema no se resuelve, consulte a su médico.

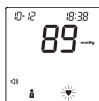
¡Importante!

Aplique siempre el esfigmomanómetro antes de encender el dispositivo.

A. Una sola medición

Realice una medición de la presión arterial individual.

1. Presione **⏻**. Todos los símbolos de la pantalla LCD se iluminarán.
2. Presione **1** para seleccionar el número de usuario que desee y, a continuación, presione **S**. Seguidamente, el esfigmomanómetro comenzará a inflarse automáticamente.



Pulso detectado.



Muestra la presión sistólica, la presión diastólica y las pulsaciones.

3. Presione **⏻** para apagar el dispositivo.

Nota:

- Si el dispositivo permanece inactivo durante 3 minutos, se apagará automáticamente.

B. Medición media

Realice automáticamente tres (3) mediciones de presión arterial consecutivas y muestre el resultado promediado final.

1. Entre en el modo de promedio.

Mantenga presionado **⏻** durante 3 segundos (para los modelos D40b y D40g) o simplemente presione **⏻** (para el modelo D40a).

2. Presione **1** para seleccionar el número de usuario que desee y, a continuación, presione **S**. Seguidamente, el esfigmomanómetro comenzará a inflarse automáticamente.

Cuando la primera medición se complete, el dispositivo iniciará una cuenta atrás antes de llevar a cabo la segunda medición. El dispositivo tomará tres (3) mediciones consecutivas con un intervalo de 20 segundos.

Después de tomar las tres mediciones, se hará un promedio de los resultados para obtener la medición de presión arterial.



3. Presione **(P)** para apagar el dispositivo.

Comprobación de la solución de control

La solución de control de FORA contiene una cantidad conocida de glucosa que reacciona con las tiras reactivas y se utiliza para garantizar que el dispositivo y dichas tiras funcionan conjuntamente de forma correcta.

Lleve a cabo una comprobación de la solución de control cuando:

- ✓ reciba el dispositivo.
- ✓ al menos una vez a la semana para comprobar el dispositivo y las tiras reactivas de forma rutinaria.
- ✓ comience a utilizar nuevos viales de tiras reactivas.
- ✓ sospeche que el dispositivo o las tiras reactivas no funcionan correctamente.
- ✓ los resultados de la comprobación de la glucosa en sangre no se correspondan con su estado, o si cree que dichos resultados no son precisos.
- ✓ el dispositivo se caiga o crea que está dañado.

Para realizar la comprobación de la solución de control, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Inserte la tira reactiva en la ranura de comprobación del dispositivo.

Espera a que el dispositivo muestre el símbolo de la tira reactiva y de la gota de sangre.

2. Presione **(I)** para seleccionar el número de usuario que desee.

3. Presione **(M)** para marcar esta comprobación como una comprobación de la solución de control.

Cuando el símbolo "QC" se muestre en pantalla, el dispositivo almacenará el resultado de la comprobación en memoria. Si se presiona de nuevo, el símbolo "QC" desaparecerá y esta comprobación ya no será una comprobación de la solución de control.



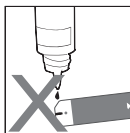
¡Importante!

- Cuando lleve a cabo la comprobación de la solución de control, tiene que indicarlo para que el resultado de dicha comprobación no se almacene en la memoria. De lo contrario, mezclará en memoria los resultados de la comprobación de glucosa en sangre con los resultados de la comprobación de la solución de control.

4. Aplique la solución de control.

Agite el dial de la solución de control con intensidad antes del uso. Extraiga una gota y límpiela. A continuación, extraiga otra gota y colóquela en la punta de la tapa del vial.

Sujete el dispositivo para mover el orificio de absorción de la tira reactiva para que toque la gota. Cuando la ventana de confirmación se llene completamente, el dispositivo iniciará una cuenta atrás.



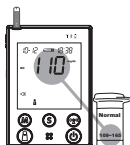
Nota:

- Para evitar la contaminación de la solución de control, no aplique directamente dicha solución en una tira.

5. Lea y compare el resultado.

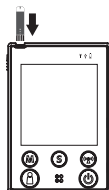
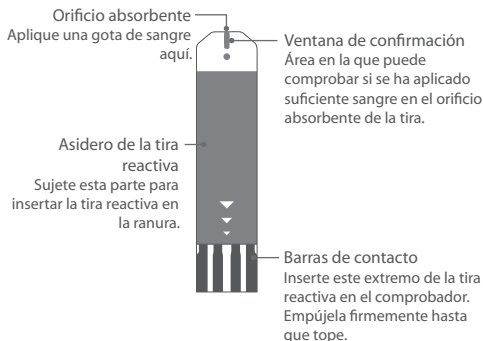
Cuando la cuenta atrás llegue a 0, el resultado de la comprobación de la solución de control aparecerá en la pantalla. Compare este resultado con el margen impreso en el vial de tiras reactivas. Dicho resultado debe estar dentro del margen. Si el resultado de la comprobación está fuera del margen, lea las instrucciones de nuevo y repita la comprobación de la solución de control.

(110 mg/dL = 6,1 mmol/L, 109~165 mg/dL = 6,0~9,1 mmol/L)



Comprobar la glucosa en sangre

Apariencia de la tira reactiva



Insertar una tira reactiva

Inserte la tira reactiva tal y como se muestra en la ilustración.

¡Importante!

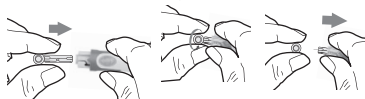
El lado frontal de la tira reactiva con el logotipo de FORA debe estar orientado hacia arriba cuando la inserte. Los resultados podrían ser incorrectos si la barra de contacto no se inserta completamente en la ranura de comprobación.

Preparar el dispositivo de lanceta

1. Retire la tapa.



2. Inserte una nueva lanceta firmemente en el soporte de lanceta blanco.
3. Quite el disco protector de la lanceta.
Sujete firmemente la lanceta en su lugar y desenrosque el disco protector.



4. Vuelva a colocar la tapa hasta que quede encajada o escuche un clic.
5. Gire el mando para establecer la profundidad de la lanceta que desee.
6. Retire el control de expulsión hasta que la barra naranja aparezca en la ventana del botón de liberación.



Obtener la muestra de sangre

Siga las sugerencias que se indican a continuación antes de obtener una gota de sangre:

- Lávese las manos y séqueselas antes de empezar.
- Seleccione el lugar del pinchazo, por ejemplo en la yema de un dedo o en otra parte del cuerpo.
- Limpie el lugar del pinchazo utilizando algodón humedecido con alcohol al 70% y deje que se seque al aire.
- Frote el lugar del pinchazo durante 20 segundos aproximadamente antes de pinchar.
- Utilice una tapa limpia (incluida en el kit) mientras coloca el dispositivo de lanceta. Espere a que el dispositivo muestre el símbolo de la tira reactiva y de la gota de sangre.

❖ Sangre de la yema de un dedo

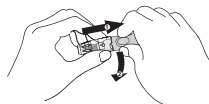
1. Presione la punta del dispositivo de lanceta firmemente contra el lado inferior de la yema del dedo.
2. Presione el botón de liberación para pinchar el dedo.
A continuación, un clic indicará que el pinchazo se ha completado.



❖ Sangre de otra parte del cuerpo que no sea la yema del dedo

¡Importante!

- Para evitar un sangrado excesivo, evite utilizar la lanceta en áreas donde se evidencie claramente la presencia de venas.
1. Vuelva a colocar la tapa del dispositivo de lanceta tras haberla limpiado.
 2. Retire el control de expulsión hasta que la barra naranja aparezca en la ventana del botón de liberación.



Nota:

- Elija un punto diferente cada vez que realice la comprobación. Los pinchazos repetitivos en el mismo punto pueden causar dolor y callos.
- Consulte a su médico antes de iniciar una comprobación en un sitio alternativo.
- Es recomendable desechar la primera gota de sangre, ya que podría contener líquido tisular, lo que pueda afectar al resultado de la comprobación.

Comprobación para medir la glucosa en sangre

1. Inserte la tira reactiva en su ranura.

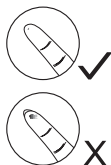
Espera a que el dispositivo muestre el símbolo de la tira reactiva y de la gota de sangre.

2. Seleccione el modo de medición apropiado presionando **M**.
 - Comprobaciones generales (sin visualización): en cualquier momento del día sin tener en cuenta cuándo se realizó la última comida.
 - **AC** 🍏 - Sin ingerir alimentos durante, al menos, 8 horas.
 - **PC** 🍷 - 2 horas después de una comida.
 - **QC** - Comprobación con la solución de control.

3. Obtenga una muestra de sangre.

Utilice el dispositivo de lanceta previamente preparado para pinchar en el sitio que desee. Después del pinchazo, deseche la primera gota de sangre con un tejido o algodón limpio. Apriete suavemente el área pinchada para obtener otra gota de sangre. Tenga cuidado para NO contaminar la muestra de sangre.

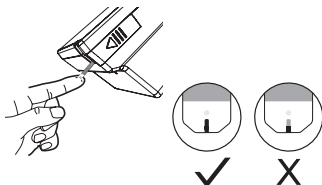
El volumen de la muestra de sangre debe ser de, al menos, 0,5 microlitros (µL) de volumen.



4. Presione **i** para seleccionar el número de usuario que desee.

5. Aplique la muestra de sangre.

Sujete la gota de sangre para tocar el orificio absorbente de la tira reactiva. La gota de sangre será absorbida y después de que la ventana de confirmación se llene completamente, el dispositivo iniciará la cuenta atrás.



6. Lea el resultado.

El resultado de la comprobación de glucosa en sangre aparecerá cuando la cuenta atrás del dispositivo llegue a 0. Este resultado se almacena automáticamente en la memoria.



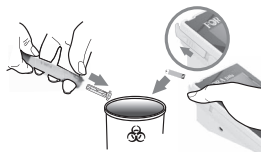
(104 mg/dL = 5,7 mmol/L)

Desechar la tira reactiva y la lanceta utilizadas

Para quitar la tira reactiva utilizada, simplemente empuje el botón **Expulsor de tira** hacia arriba para expulsarla. El dispositivo se apagará automáticamente después de expulsar la tira reactiva.

Para quitar la lanceta utilizada, extraígalas de su dispositivo una vez terminada la comprobación.

Deseche la tira y la lanceta utilizadas correctamente en un contenedor a prueba de pinchazos.

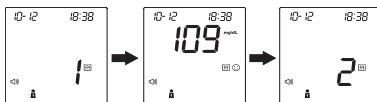


Revisar los resultados de la comprobación

El dispositivo almacena los 864 resultados de comprobación más recientes junto con las fechas y horas respectivas en su memoria.

Para revisar todos los resultados de comprobación, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

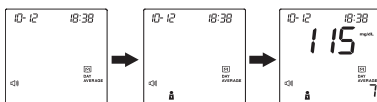
1. Presione **M**. El icono "M" aparecerá en la pantalla.
2. Presione **I** para seleccionar el número de usuario que desee.
3. Presione **M** para revisar los resultados de la comprobación almacenados en el dispositivo. Presione **M** o **S** para buscar el resultado hacia adelante o hacia atrás, respectivamente.



(109 mg/dL = 6,0 mmol/L)

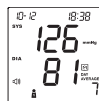
Para revisar los resultados de comprobación de promedio de días, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Mantenga presionado **M** durante 3 segundos hasta que el icono "DAY AVERAGE" aparezca en la pantalla. El resultado de glucosa en sangre promediado de 7 días aparecerá en la pantalla.
2. Presione **i** para seleccionar el número de usuario que desee.



(115 mg/dL = 6,3 mmol/L)

3. Presione **M** para revisar el promedio de 14, 21, 28, 60 y 90 días.
4. Presione **S** para revisar el promedio de 7, 14, 21, 28, 60 y 90 días de la presión arterial.



Nota:

- Si desea revisar los resultados de los diferentes números de usuario o de la glucosa en sangre y la presión arterial para cada número de usuario, presione **i** o **S**.
- Presione **U** para salir del modo de memoria o salga sin realizar ninguna acción durante 3 minutos. El dispositivo se apagará automáticamente.
- Si utiliza el dispositivo por primera vez, el icono "—" aparecerá al recuperar los resultados de comprobación o revisar el resultado promediado. Esto indica que no hay resultados de comprobación en la memoria.
- Los resultados de la solución de control **NO** se incluyen en el promedio de días.
- Los resultados de comprobación de glucosa en sangre de **Lo** y **H**, **NO** se calcularán en los resultados promediados de días.

Apéndice

Transferir datos

Existen tres tipos de conexión para transferir resultados. Consulte la caja del comprobador para conocer el método de transmisión del mismo. Para los métodos Continua USB, Bluetooth o GPRS, póngase en contacto con los proveedores de servicio para obtener más información.

1. Transmisión de datos a través de cable (solo para el modelo D40a)

a. USB

i. Instale el software en su PC

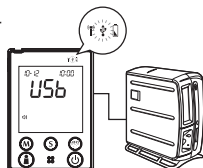
Descargue a su PC la aplicación Health Care System Software y el manual de instrucciones que se proporcionan en el sitio Web de ForaCare Suisse AG (<http://www.foracare.ch>). Siga las instrucciones para instalar el software en el equipo.

ii. Conecte el dispositivo a su PC mediante un cable USB.

"USB" aparecerá en la pantalla y el indicador USB se iluminará en verde, lo que significa que el comprobador está preparado para transmitir datos.

iii. Transferir datos a su PC

Siga las instrucciones que aparezcan para transmitir datos. Los datos transmitidos incluirán los resultados con la fecha y la hora. Quite el cable y el dispositivo se apagará automáticamente.



b. Continua

Identifique que el dispositivo (agente) que se conecta al lado del administrador (equipo principal, concentrador o puerta de enlace) ha seguido la certificación Continua y póngase en contacto con su proveedor de servicio para obtener la información de registro de la cuenta y el procedimiento.

2. Transmisión de datos a través de Bluetooth (solo para el modelo D40b)

a. Tipo 1

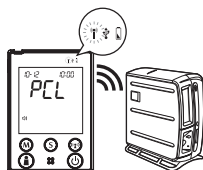
i. Activar Bluetooth

Para habilitar la función Bluetooth, realice uno de los siguientes procedimientos:

- Con el dispositivo apagado, presione  para activar la función Bluetooth.
- Si la función de envío automático está establecida en **Activada**, el dispositivo activará la función Bluetooth después de que el sistema complete una medición.

ii. Asociar con su PC

Su PC le pedirá que introduzca el código PIN Bluetooth. Introduzca el código PIN correcto (111111). "PCL" aparecerá en la pantalla y el indicador RF se iluminará en azul.



Cuando el indicador RF parpadee, significa que el dispositivo se encuentra en el modo de asociación. Una vez establecida la conexión, el indicador RF mostrará una luz azul permanente, lo que significa que la unidad está preparada para transmitir datos.

Indicador BT	Estado	Indicador BT	Estado
Intermitente	Se puede conectar para asociación.	Iluminado permanentemente	Conexión establecida.

iii. Transferir datos a su PC

El procedimiento de transmisión se controla mediante software. El dispositivo se apagará mediante software una vez finalizada la transmisión de datos. Si el dispositivo sigue encendido, presione  para apagarlo.

b. Tipo 2

i. Activar Bluetooth

Para habilitar la función Bluetooth, realice uno de los siguientes procedimientos:

(a) Modo de asociación:

Con el dispositivo apagado, mantenga presionado  entre 5 y 10 segundos hasta que la pantalla muestre "PCL". A continuación, "dEL" parpadeará dos veces y el indicador RF se iluminará en azul y parpadeará rápido. En la primera conexión, su PC le pedirá que introduzca el código PIN (11111) tras lo cual la asociación se iniciará.

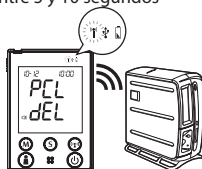
(b) Modo de conexión:

- Con el dispositivo apagado, presione  para activar la función Bluetooth.

- Si la función de envío automático está establecida en

Activada, el dispositivo activará la función Bluetooth después de que el sistema complete una medición.

Después de la medición o de presionar brevemente , el indicador RF parpadeará lentamente y el dispositivo se encontrará en el modo de conexión. Solamente el dispositivo principal asociado podrá conectarse al dispositivo. Cuando el indicador RF muestra una luz azul permanente, significa que el dispositivo está conectado y preparado para la transmisión de datos.



Indicador BT	Estado	Indicador BT	Estado
Parpadeo rápido	Modo de asociación.	Iluminado permanentemente	Conexión establecida.
Parpadeo lento	Modo de conexión.		

ii. Transferir datos a su PC

El procedimiento de transmisión se controla mediante software. El dispositivo se apagará mediante software una vez finalizada la transmisión de datos. Si el dispositivo sigue encendido, presione  para apagarlo.

c. Continúa

Para obtener información de cómo realizar la asociación, consulte la sección Bluetooth Tipo 2.

Nota:

- Asegúrese de que su PC dispone de funcionalidad Bluetooth antes de transmitir los datos y que el dispositivo se encuentra dentro del alcance de recepción.
- Cuando el dispositivo se conecta a su PC, no es capaz de realizar ninguna comprobación.

3. Transmisión de datos a través de GPRS (solo para el modelo Fora D40g)

Antes de iniciar la transmisión GPRS, inserte la tarjeta SIM en la parte inferior del compartimento de las pilas del dispositivo para transmitir datos. Póngase en contacto con el proveedor de servicio para obtener más información acerca de la tarjeta SIM, el servidor y la transmisión de datos.

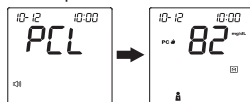
i. Iniciar la transmisión GPRS

Para iniciar la transmisión GPRS, realice una de las siguientes operaciones:

- (a) Con el dispositivo apagado, presione  para iniciar la transmisión GPRS de carga por lotes para el usuario actual con resultados de comprobación que no se han cargado,
- (b) si el envío automático está establecido en **Activado**, el dispositivo iniciará la funcionalidad GPRS después de la medición para enviar los nuevos datos actuales,
- (c) en el modo de memoria, presione  para iniciar la funcionalidad GPRS para cargar los datos mostrados en la pantalla.

ii. Durante la transmisión

Con el dispositivo apagado, presione  para iniciar la transmisión de datos a partir del mismo. "PCL" aparecerá primero en la pantalla y el indicador RF se iluminará en azul. A continuación, el resultado de la comprobación que se está transmitiendo se mostrará en la pantalla.



Cuando el indicador RF parpadee en azul, significa que la transmisión de datos se ha iniciado. Cuando el indicador RF muestre una luz naranja, el servicio GPRS estará conectado.



Presione  y el dispositivo se apagará.

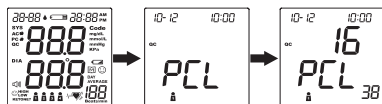
Nota:

- Si la tarjeta SIM no está insertada, "PCL" comenzará a parpadear y el dispositivo se apagará automáticamente después de 30 segundos de parpadeo. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con la tienda donde compró la unidad para obtener ayuda.

- Cuando la transmisión de datos esté en curso, el dispositivo no podrá realizar ninguna comprobación.

• Comprobación de la calidad de la señal

Para iniciar la comprobación de la calidad, mantenga presionado  entre 10 y 15 segundos cuando el dispositivo esté apagado. Espere hasta que PCL aparezca en la pantalla. El número mostrado en el medio de la pantalla indica la calidad de señal de la funcionalidad GPRS del lugar en el que se encuentra. Por ejemplo, la calidad de la señal de la ilustración siguiente muestra 16.



Cuanto mayor sea el número, mejor será la señal de que disponga. Es recomendable que la calidad de la señal sea superior a diez (10) cuando realice la transmisión.

Si recibe una calidad de señal débil, lleve el dispositivo a un punto con mejor recepción e inténtelo de nuevo. Manténgase alejado de microondas u otros dispositivos que puedan interrumpir la señal.

Mantenimiento

Cambiar las pilas

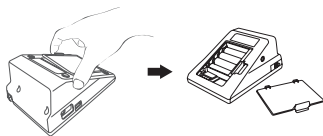
Cuando la carga de las pilas sea baja, el icono  mostrado en la pantalla comenzará a parpadear y el indicador de alimentación se iluminará en rojo.

Para cambiar las pilas, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el borde de la tapa de las pilas y levántela para retirarla.
2. Quite las pilas gastadas y reemplácelas por cuatro pilas alcalinas de tipo AA de 1,5 V.
3. Cierre la tapa de las pilas.

Cuando escuche un "pitido", significa que las pilas están correctamente insertadas.

PRECAUCIÓN
HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LAS PILAS
SE
CAMBIAN POR OTRAS DE UN TIPO
INADECUADO.
DESHÁGASE DE LAS PILAS USADAS DE
ACUERDO



CON LAS INSTRUCCIONES.

Nota:

- El cambio de pilas no afecta a los resultados de prueba almacenados en la memoria.
- Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños pequeños. Si se las tragan, acuda inmediatamente a un médico.
- De las pilas se pueden fugar sustancias químicas si no se utilizan durante un período de tiempo prolongado. Quite las pilas si no va a utilizar el dispositivo durante un período de tiempo prolongado.
- Deshágase convenientemente de las pilas usadas según las regulaciones medioambientales locales.

Recargar la batería (solo para el modelo FORA D40g)

El adaptador de alimentación se puede utilizar como cargador de batería cuando necesita cargar la batería de ion-litio. Para recargar la batería de ion-litio de 3,7 V, conecte el adaptador de CA al comprobador y a una toma de corriente.

El indicador de alimentación se iluminará en verde, lo que indica que la batería se está recargando. La carga completa tarda 5 horas aproximadamente.

Si el indicador de alimentación comienza a parpadear en verde, significa que la recarga está prácticamente finalizada. El indicador de alimentación se apagará cuando la recarga se complete.

Utilizar un adaptador de CA

Como alternativa, puede utilizar un adaptador de CA como suministro eléctrico. Sin embargo, cuando se utilizan pilas alcalinas para los modelos FORA D40a y FORA D40b, dichas pilas no se pueden recargar con el dispositivo conectando un adaptador de CA.



Para utilizar un adaptador de CA, realice el siguiente procedimiento:

1. Conecte el enchufe del adaptador de CA al conector para adaptador de CA del dispositivo.
2. Conecte el enchufe de alimentación del adaptador de CA a una toma de corriente eléctrica.

¡PRECAUCIÓN!

- Para el modelo D40g, la batería de ion-litio se debe recargar con el comprobador FORA D40g conectando el adaptador de CA a una toma de corriente eléctrica. Solamente esta batería de ion-litio recargable de 3,7 V (número de batería S14500 1S4P) se puede recargar con el modelo FORA D40 conectando un adaptador de CA. No se permite ningún otro tipo de batería recargable, ya que puede dañar el comprobador.

Cuidar el dispositivo

Para limpiar el exterior del dispositivo, pásele un paño humedecido con agua del grifo o detergente suave y, a continuación, séquelo con un paño suave. NO utilice agua en grandes cantidades.

- NO utilice disolventes orgánicos para limpiar el dispositivo.
- NO lave o planche el esfigmomanómetro.
- Guarde o transporte siempre el dispositivo en su carcasa de almacenamiento original.
- No deje caer la unidad y evite impactos fuertes.
- Evite la luz solar directa y niveles altos de humedad.

Almacenamiento del dispositivo

- Condiciones de almacenamiento: -20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F), con una humedad relativa inferior al 95%.
- Guarde o transporte siempre el comprobador en su carcasa de almacenamiento original.
- No deje caer la unidad y evite impactos fuertes.
- Evite la luz solar directa y niveles altos de humedad.

Cuidar las tiras reactivas

- Condiciones de almacenamiento: 4 °C a 40 °C (39,2 °F a 104 °F), con una humedad relativa inferior al 85%. No congelar.
- Almacene las tiras reactivas solamente en sus viales originales. No las transfiera a otro contenedor.
- Almacene los paquetes de las tiras reactivas en un lugar frío y seco. Manténgalos alejados de la luz directa del sol y del calor.
- Después de extraer una tira reactiva del vial, cierre inmediata y herméticamente la tapa del mismo.
- No toque la tira reactiva si no tiene las manos limpias y secas.
- Utilice cada tira reactiva inmediatamente después de extraerla del vial.
- Anote la fecha de apertura en la etiqueta del vial de tiras cuando la abra por primera vez. Deseche las tiras reactivas que queden después de 3 meses.
- No utilice tiras reactivas una vez superada la fecha de expiración. Si no sigue esta recomendación, los resultados pueden ser imprecisos.
- No doble, corte o altere una tira reactiva de ninguna manera.
- Mantenga el vial de tiras alejado de los niños, ya que la tapa y las tiras reactivas pueden ser tragadas. Si se tragan, acuda inmediatamente a un médico en busca de ayuda.

Para obtener más información, consulte el interior del paquete de tiras reactivas.

Valores de referencia

Glucosa en sangre

El comprobador proporciona los resultados equivalentes en plasma.

Hora del día	Margen de glucosa en plasma normal para personas sin diabetes (mg/dL)
Ayuno y antes de las comidas	Menos de 100 mg/dL (5,6 mmol/L)
2 horas después de las comidas	Menos de 140 mg/dL (7,8 mmol/L)

Origen: Asociación americana de diabetes (2012). Recomendaciones clínicas prácticas. *Cuidado de la diabetes*, 35 (Suplemento 1): S1-100.

Consulte a su médico para determinar el margen objetivo que mejor encaje en su caso.

Presión arterial

Estudios clínicos demuestran que la diabetes en adultos suele estar acompañada por una presión arterial elevada. Las personas con diabetes pueden reducir su riesgo cardíaco administrando su presión arterial junto con un tratamiento de diabetes¹.

Definiciones y clasificación de los niveles de presión arterial conforme a las Pautas prácticas para la administración de la hipertensión arterial ESH-ESC 2007:

Categoría	Sistólica (mmHg)		Diastólica (mmHg)
Óptima	< 120	y	< 80
Normal	120 – 129	y/o	80–84
Normal alta	130 – 139	y/o	85–89
Hipertensión de grado 1	140 – 159	y/o	90– 99
Hipertensión de grado 2	160 – 179	y/o	100–109
Hipertensión de grado 3	≥ 180	y/o	≥ 110
Hipertensión sistólica aislada	≥ 140	y	< 90

La hipertensión sistólica aislada debe ser clasificada (1, 2 o 3) conforme a los valores de presión arterial sistólica en los márgenes indicados, siempre que los valores diastólicos sean < 90 mmHg.

Fuente: Sociedad europea de hipertensión y Sociedad europea de miembros de grupo de trabajo de cardiología. Pautas prácticas para la administración de hipertensión arterial ESH-ESC 2007. Revista para hipertensos 2007; 25: 1751-1762.

*1: Asociación de diabetes americana: Las actitudes de estudio en la relación entre enfermedades de diabetes y cardíacas, conocimiento y riesgo (2002)

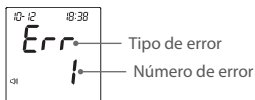
Información sobre los símbolos

Símbolo	Referente	Símbolo	Referente
	Para uso de diagnósticos in vitro		No utilizar
	Leer las instrucciones antes del uso		Equipo de tipo BF
	Usar hasta/Fecha de expiración		Limitación de temperatura
	Código de lote		Riesgos biológicos
	Número de serie		Fabricante
	Punto verde: sistema de desecho de desperdicios dual alemán		Precaución, consulte los documentos complementarios
	Marca CE		

Solucionar problemas

Si sigue la acción recomendada pero el problema no se resuelve o si aparecen otros mensajes de error diferentes a los mostrados a continuación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local.

Mensaje de error



Mensaje de error	Causa	Qué hacer
Err 1	Error de inflado o depresión.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.
Err 2		
Err 3	Presión del esfigmomanómetro demasiado alta.	Vuelva a colocar el esfigmomanómetro fuerte y correctamente. Relájese y repita la medición. Si el error sigue apareciendo, póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.
Err 4 o Err 5	No se detectan pulsaciones o estas son demasiado bajas.	
Err 8	Se ha forzado la detención de la medición de la presión arterial después de 2 intentos de bombeo.	Apague el dispositivo y vuelva a empezar. Siga las instrucciones e inténtelo de nuevo.
Err 15	Datos dañados.	Siga las instrucciones e inténtelo de nuevo. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.
E-U	La tira está usada.	Repita la comprobación con una tira nueva.
E-d	Problema de funcionamiento.	Revise las instrucciones y repita la comprobación con una tira nueva.
E-t	Temperatura medioambiental fuera del margen de funcionamiento del sistema.	El margen de temperatura de funcionamiento del sistema está comprendido entre 10 °C y 40 °C (50 °F a 104 °F). Repita la comprobación después de que el dispositivo y la tira de comprobación se encuentren dentro del margen de temperatura indicado anteriormente.

Mensajes de error de transmisión GPRS del modelo D40g



Número de error

Nº de error	Causa	Qué hacer
30	No se puede conectar con el servicio	Vuelva a empezar e inténtelo de nuevo.
31	Número PIN o tarjeta SIM incorrecta	Compruebe si el número PIN especificado de la tarjeta SIM es correcto e inténtelo de nuevo. Si es necesario, restablezca el número PIN. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
32	Número PIN 2 o tarjeta SIM incorrecta	
33 / 34	Tarjeta SIM bloqueada	
38	Registro no finalizado	Complete el registro. Inténtelo de nuevo después de haber realizado el registro correctamente.
39	Problema al leer la tarjeta SIM	Compruebe si la tarjeta SIM está correctamente colocada e inténtelo de nuevo. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
40	No hay respuesta del servidor	Apague el dispositivo y vuelva a conectarse al servicio. Cámbiese a una zona con cobertura con mejor calidad de conexión e inténtelo de nuevo.
41	Error de servicio	
42	Error al conectarse con el servicio	Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.
43	Tiempo suplementario de conexión	Apague el dispositivo e intente conectarse de nuevo al servicio.
44	Error de comando	Apague el dispositivo e inténtelo de nuevo. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente local para obtener ayuda.
45	Error de carga de datos	
48 / 49	Problema de conexión con el servicio	

Medición de glucosa en sangre

Síntoma	Causa	Qué hacer
El dispositivo no muestra un mensaje después de insertar una tira reactiva.	Tira reactiva insertada boca abajo o de forma incompleta.	Inserte la tira reactiva con el extremo de barras de contacto primero y hacia arriba.
	Dispositivo o tiras reactivas defectuosas.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
La comprobación no se inicia después de aplicar la muestra.	Muestra de sangre insuficiente.	Repita la comprobación utilizando una tira reactiva nueva con mayor volumen de muestra de sangre.
	Tira reactiva defectuosa.	Repita la comprobación con una tira reactiva nueva.
	Se ha aplicado la muestra después de que el dispositivo se apagara automáticamente.	Repita la comprobación con una tira reactiva nueva. Aplique la muestra solamente cuando el icono "💧" aparezca parpadeando en la pantalla.
	Dispositivo defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El resultado de la comprobación de la solución de control está fuera de margen.	Error al realizar la comprobación.	Lea las instrucciones completamente y repita la comprobación.
	El vial de la solución de control no se agitó bien.	Agite la solución de control energicamente y repita la comprobación.
	Solución de control expirada o contaminada.	Compruebe la fecha de expiración de la solución de control.
	La solución de control está demasiado caliente o demasiado fría.	La solución de control, el dispositivo y las tiras reactivas deben encontrarse a la temperatura de la sala (20 °C a 25°C / 68 °F a 77 °F) antes de realizar la comprobación.
	Tira reactiva defectuosa.	Repita la comprobación con una tira reactiva nueva.
	Mal funcionamiento del dispositivo.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Medición de presión arterial

Síntoma	Causa	Qué hacer
No se muestra nada después de presionar el botón de alimentación.	Las pilas están incorrectamente instaladas o simplemente no hay pilas.	Compruebe si las baterías están correctamente instaladas.
Las pulsaciones están por encima o por debajo del promedio del usuario.	Movimiento durante la medición	Repita la medición.
	Medición tomada justamente después de hacer ejercicio.	Descanse al menos 30 minutos antes de repetir la medición.
El resultado está por encima o por debajo de la medición media del usuario.	Puede no encontrarse en la posición correcta durante la medición.	Ajuste a la posición correcta para realizar una medición.
	La presión arterial varía de forma natural de una vez a otra.	Recuérdelo para la próxima medición.
	Tira reactiva defectuosa.	Repita la comprobación con una tira reactiva nueva.
	Mal funcionamiento del dispositivo.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Especificaciones

Rendimiento del sistema	
Fuente de alimentación	Cuatro pilas alcalinas AA de 1,5 V o una batería de ion-litio recargable de 3,7 V.
Dimensiones del dispositivo (sin esfigmomanómetro)	147 (LA) x 105 mm (AN) x 80 mm (AL), 500 g con pilas
Memoria	864 registros de memoria como máximo
Ahorro de energía	Apagado automático si el sistema permanece inactivo durante 3 minutos (modo normal) o 5 minutos (modo RF).
Condiciones de funcionamiento del sistema	10 °C a 40 °C (50 °F a 104 °F), por debajo del 85% de HR
Condiciones de almacenamiento y transporte del dispositivo	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F), HR de entre el 5 y 95%
Entrada de la fuente de alimentación	+6 VCC / 1 A (máx.) a través del enchufe de alimentación

Rendimiento de la medición de la glucosa en sangre	
Unidad de medición	mg/dL o mmol/L
Margen lineal	20 a 600 mg/dL (1,1 a 33,3 mmol/L).
Precisión	±5 % (CV)
Precisión	±15 mg/dL (0,83 mmol/L) cuando la glucosa < 75 mg/dL (4,2 mmol/L).
	±20% cuando la glucosa ≥ 75mg/dL (4.2 mmol/L).
Advertencia de cetona	El valor de la glucosa supera los 240 mg/dL (13,3 mmol/L).
Rendimiento de la medición de la presión arterial	
Margen de presión	0 - 300 mmHg
Margen de pulsaciones	40 -199 latidos por minuto.
Unidad de medición	mmHg
Margen de medición sistólico	55 mmHg -255 mmHg
Margen de medición diastólico	25 mmHg -195 mmHg
Presión de inflado máxima	280 mmHg
Precisión de la presión	±3 mmHg o ±2% de la lectura.
Precisión de las pulsaciones	±4% de lectura

Este dispositivo se ha probado para cumplir los requisitos eléctricos y de seguridad siguientes: IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2, IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, IEC/EN 61326-2-6, EN 301 489-17 y EN 300 328.

Referencia de estándares:

- EN 1060-1 / EN 1060-3, Requisitos NIBP
- IEC 60601-1, Requisito general para seguridad
- IEC 60601-1-2, Requisitos para EMC
- EN 1060-4, Investigación clínica NIBP
- AAMI/ANSI /IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, Requisitos NIBP

DUO ultima D40

Blood Glucose Plus Blood Pressure Monitoring System/
System zur Überwachung von Blutzucker und Blutdruck/
Système de Contrôle de la Glycémie et de la Pression Artérielle/
Sistema di Controllo della Glicemia e della Pressione Sanguigna/
Σύστημα παρακολούθησης σακχάρου αίματος και αρτηριακής πίεσης/
Sistema de supervisión de glucosa en sangre y presión arterial/

ForaCare Suisse AG
CH-9000 St. Gallen
www.foracare.ch

For self-testing / Für Selbsttests/
Pour auto-test / Per auto-Test /
Για μέτρηση από το χρήστη /
Para la comprobación automática



311-3261000-026